Nru./No. 20,743
Prezz/Price
€2.70

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

It-Tlieta, 30 ta' Novembru, 2021
Tuesday, 30th November, 2021

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

SOMMARJU – SUMMARY

Notifikazzjonijiet tal-Gvern ..... 12,585 - 12,596
Government Notices ..... *12,585 - 12,596*

Avviżi tal-Pulizija ..... 12,596 - 12,597
Police Notices ..... *12,596 - 12,597*

Avviżi lill-Baħħara ..... 12,597 - 12,599
Notices to Mariners ..... *12,597 - 12,599*

Avviżi tal-Gvern ..... 12,599 - 12,600
Notices ..... *12,599 - 12,600*

Offerti ..... 12,600 - 12,608
Tenders ..... *12,600 - 12,608*

Avviżi tal-Qorti ..... 12,609 - 12,640
Court Notices ..... *12,609 - 12,640*

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 1565

PUBBLIKAZZJONI TA' ABBOZZ TA' LIĠI FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Abbozz ta' Liġi li ġej huwa ppubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Abbozz ta' Liġi Nru 251 imsejjaħ l-Att tal-2021 li jemenda Liġijiet Varji relatati mal-Ħarsien Soċjali.

It-30 ta' Novembru, 2021

Nru. 1566

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR (INFORMAZZJONI)

IS-SEGRETARJU Permanenti Ewlieni fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru approva l-ħatra temporanja li ġejja:

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Is-Sur Roderick Caruana	Aġent Direttur (Informazzjoni) u Reġistratur tal-Midja *Acting Director (Information) and Media Registrar*	Informazzjoni *Information*	29.11 - 4.12.2021

It-30 ta' Novembru, 2021

Nru. 1567

ATT DWAR IL-KUMMISSARJU GĦALL-ANZJANI (KAP. 553)

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-artiklu 12 (1) tal-Att dwar il-Kummissarju għall-Anzjani (Kap. 553), u għall-finijiet ta' dak l-Att, il-Ministru għall-Anzjani u Anzjanità Attiva ħatar lis-Sur Joe Vella Caruana bħala membru fil-Kunsill għall-Anzjan minflok is-Sur Carmel Farrugia.

Din il-ħatra hija valida sad-19 ta' Lulju, 2022.

It-30 ta' Novembru, 2021

Nru. 1568

L-BORD TAL-ĦAJJA KOMUNITARJA INDIPENDENTI

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Ministru għall-Inklużjoni u l-Kwalità tal-Ħajja ħatret lis-Sa Catherine Falzon bħala membru fil-Bord tal-Ħajja

GOVERNMENT NOTICES

No. 1565

PUBLICATION OF BILL IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Bill is published in the Supplement to this Gazette:

Bill No. 251 entitled the Various Laws relating to Social Welfare (Amendment) Act, 2021.

30th November, 2021

No. 1566

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR (INFORMATION)

THE Principal Permanent Secretary in the Office of the Prime Minister has approved the following acting appointment:

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Is-Sur Roderick Caruana	Aġent Direttur (Informazzjoni) u Reġistratur tal-Midja *Acting Director (Information) and Media Registrar*	Informazzjoni *Information*	29.11 - 4.12.2021

30th November, 2021

No. 1567

COMMISSIONER FOR OLDER PERSONS ACT (CAP. 553)

IT is hereby notified for general information that in exercise of the powers conferred by section 12 (1) of the Commissioner for Older Persons Act (Cap. 553), and for the purpose of this Act, the Minister for Senior Citizens and Active Ageing has appointed Mr Joe Vella Caruana as Member to the Council for Older Persons instead of Mr Carmel Farrugia.

This appointment is valid till the 19th July, 2022.

30th November, 2021

No. 1568

INDEPENDENT COMMUNITY LIVING BOARD

IT is hereby notified for general information that the Minister for Inclusion and Social Wellbeing has appointed Ms Catherine Falzon as a member of the Independent

Komunitarja Indipendenti minflok is-Sa Pierina Block. Din il-ħatra hija valida sas-27 ta' Mejju, 2022

It-30 ta' Novembru, 2021

Nru. 1569

AVVIŻI LEGALI PPUBBLIKATI FIS-SUPPLIMENT MAL-GAZZETTA TAL-GVERN

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Avviżi Legali li ġejjin ġew ippubblikati fis-Suppliment mal-Gazzetta tal-Gvern Nru. 20,740 tat-23 ta' Novembru, 2021 (Avviż Legali 456), Nru. 20,741 tal-24 ta' Novembru, 2021 (Avviż Legali 457 sa 568) u Nru. 20,742 tas-26 ta' Novembru, 2021 (Avviżi Legali 459 sa 466), rispettivament.

A.L. 456 tal-2021: Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12); Regolamenti tal-2021 dwar il-Pubblikazzjoni Online ta' Sentenzi tal-Qorti (Protezzjoni tad-Data) Għoti ta' Funzjonijiet.

A.L. 457 tal-2021: Att dwar it-Trattament Xieraq tal-Annimali (Kap. 439); Regolamenti tal-2021 li jemendaw ir-Regolamenti dwar *Standards* Minimi għall-Protezzjoni ta' Tiġieġ tal-Bajd.

A.L. 458 tal-2021: Att dwar il-Konservazzjoni u l-Amministrazzjoni tas-Sajd (Kap. 425); Regolamenti tal-2021 li jħassru r-Regolamenti dwar l-Użu ta' Skal.

A.L. 459 tal-2021: Att dwar l-Akkwist ta' Proprjetà Immobbli minn Persuni mhux Residenti (Kap. 246); Ordni tal-2021 dwar Żona ta' *The Quad Business Towers*, Mrieħel, Estensjoni I, bħala Żona Speċjali Msemmija.

A.L. 460 tal-2021: Att dwar it-Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti (Kap. 364); Ordni tal-2021 li jestendi l-Eżenzjonijiet (Att dwar it-Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti).

A.L. 461 tal-2021: Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* (Kap. 123), Att dwar it-Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti (Kap. 364); Regoli tal-2021 dwar Ħelsien mit-Taxxa fuq l-Income u mit-Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti fuq Ċerti Trasferimenti ta' Proprjetà.

A.L. 462 tal-2021: Att dwar l-Impjegi u r-Relazzjonijiet Industrijali (Kap. 452); Ordni tal-2021 dwar *Standard* Nazzjonali dwar l-Inqas Paga Nazzjonali.

A.L. 463 tal-2021: Att dwar l-Impjegi u r-Relazzjonijiet Industrijali (Kap. 452); Ordni tal-2021 dwar *Standard* Nazzjonali dwar Żieda fil-Paga għall-Impjegati.

A.L. 464 tal-2021: Att dwar l-Impjegi u r-Relazzjonijiet Industrijali (Kap. 452); Ordni tal-2021 dwar l-Adattament tal-Liġijiet dwar Ordnijiet tal-Kunsill tal-Pagi biex jirregola l-Pagi.

A.L. 465 tal-2021: Att dwar is-Saħħa Pubblika (Kap. 465); Ordni tal-2021 li jemenda l-Ordni dwar l-Estensjoni tal-Projbizzjoni fuq l-Ivjaġġar lejn il-Pajjiżi Kollha (Emenda Nru 8).

Community Living Board instead of Ms Pierina Block. This appointment is valid till the 27th May, 2022.

30th November, 2021

No. 1569

LEGAL NOTICES PUBLISHED IN THE SUPPLEMENT TO THE GOVERNMENT GAZETTE

IT is notified for general information that the following Legal Notices were published in the Supplement to the Government Gazette No. 20,740 of 23rd November, 2021 (Legal Notice 456), No. 20,741 of 24th November, 2021 (Legal Notice 457 to 458) and No. 20,742 of 26th November, 2021 (Legal Notices 459 to 466), respectively.

L.N. 456 of 2021: Code of Organization and Civil Procedure (Cap. 12); Online Publication of Court Judgments (Data Protection) Conferment of Functions Regulations, 2021.

L.N. 457 of 2021: Animal Welfare Act (Cap. 439); Laying Hens (Protection) (Amendment) Regulations, 2021.

L.N. 458 of 2021: Fisheries Conservation and Management Act (Cap. 425); Slipway (Use) (Repeal) Regulations, 2021.

L.N. 459 of 2021: Immovable Property (Acquisition by Non-Residents) Act (Cap. 246); The Quad Business Towers, Mrieħel, Extension I (Special Designated Area) Order, 2021.

L.N. 460 of 2021: Duty on Documents and Transfers Act (Cap. 364); Extension of Exemptions (Duty on Documents and Transfers Act) Order, 2021.

L.N. 461 of 2021: Income Tax Act (Cap. 123), Duty on Documents and Transfers Act (Cap. 364); Relief from Income Tax and from Duty on Documents and Transfers on Certain Property Transfers Rules, 2021.

L.N. 462 of 2021: Employment and Industrial Relations Act (Cap. 452); National Minimum Wage National Standard Order, 2021.

L.N. 463 of 2021: Employment and Industrial Relations Act (Cap. 452); Wage Increase (Employees) National Standard Order, 2021.

L.N. 464 of 2021: Employment and Industrial Relations Act (Cap. 452); Adaptation of Laws (Wages Council Wage Regulation Orders) Order, 2021.

L.N. 465 of 2021: Public Health Act (Cap. 465); Travel Ban (Extension to All Countries)(Amendment No. 8) Order, 2021.

A.L. 466 tal-2021: Att dwar is-Saħħa Pubblika (Kap. 465); Ordni tal-2021 li jemenda l-Ordni dwar il-Perjodu ta' Kwarantina (Emenda Nru 8)

It-30 ta' Novembru, 2021

Nru. 1570

MINISTERU GĦALL-FINANZI U X-XOGĦOL

Għotja ta' Darba għal Eks Ħaddiema tat-Tarzna li kienu Esposti għall-Asbestos

SABIEX tkompli tiġi implimentata waħda mill-miżuri mħabbra fil-Baġit għas-sena 2020, il-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol qed iniedi sejħa għall-applikazzjonijiet għall-konsiderazzjoni ta' għotja ta' darba għal eks ħaddiema tat-Tarzna li kienu esposti għall-asbestos.

Sejħa

1. Tifsir

F'din is-sejħa, sakemm il-kuntest ma jeħtiġx xort'oħra:

"applikant jew applikanti" tfisser eks ħaddiema tat-Tarzna li kienu esposti għall-asbestos jew eredi f'isem eks ħaddiema tat-Tarzna;

"Ministeru" tfisser il-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol;

2. L-Applikabilità tas-Sejħa

Din is-Sejħa tapplika biss għal eks ħaddiema tat-Tarzna li kienu esposti għall-asbestos. Espożizzjoni indiretta jew terza parti ma tikkwalifikax. L-applikant eliġibbli se jkun intitolat biss għal għotja ta' darba fir-rigward ta' eks ħaddiema tat-Tarzna li kienu esposti għall-asbestos. Din is-sejħa tapplika wkoll għal eks ħaddiema tat-Tarzna li mietu, u f'dan il-każ, il-werrieta legali jistgħu jissottomettu l-applikazzjoni. Applikanti li diġà rċevew kumpens relatat ma' espożizzjoni ta' asbestos mingħand il-Gvern mhumiex eliġibbli taħt din is-Sejħa. Dawk il-kawżi li nfetħu kontra l-Gvern mill-applikanti fir-rigward ta' espożizzjoni għall-asbestos għandhom jitwaqqgħu sabiex ikunu eliġibbli għall-ħlas ta' din l-għotja.

3. Kif tapplika u dokumenti meħtieġa

(i) Applikazzjonijiet taħt din is-Sejħa għandhom isiru fuq il-formola tal-applikazzjoni murija fl-Iskeda ma' din is-Sejħa u għandu jkun fihom it-tagħrif u d-dettalji kollha kif meħtieġ fl-imsemmija formola u skont din is-Sejħa.

(ii) Fil-każ ta' applikazzjonijiet taħt din is-Sejħa magħmula f'isem persuna mejta għandha ssir applikazzjoni mill-eredi. F'każ li jkun hemm aktar minn eredi wieħed, trid issir applikazzjoni waħda konġunta mill-eredi. Flimkien mal-applikazzjoni, għandha tiġi ppreżentata wkoll dikjarazzjoni magħmula quddiem nutar li fiha jiġi ddikjarat min huwa/huma l-eredi tal-

L.N. 466 of 2021: Public Health Act (Cap. 465); Period of Quarantine (Amendment No. 8) Order, 2021.

30th November, 2021

No. 1570

MINISTRY FOR FINANCE AND EMPLOYMENT

A Once-Only Grant for Former Malta Drydocks Employees who were Exposed to Asbestos

IN ORDER to continue to implement one of the Measures identified in Budget 2020, the Ministry for Finance and Employment is launching a call for applications for the consideration of a one-time only grant to former Malta Drydocks employees who were exposed to asbestos.

Call

1. Interpretation

In this call, unless the context otherwise requires:

"applicant" means former Malta Drydocks employees who were exposed to asbestos or the former employees' heirs on their behalf;

"Ministry" means the Ministry for Finance and Employment;

2. Area of applicability

This Call applies only to former Malta Drydocks employees who were exposed to asbestos. Indirect or third party exposure do not qualify. The eligible applicant shall only be entitled to a one-time grant in respect of the exposure of former Malta Drydocks employees to asbestos. The call also applies in the case of Former Malta Drydocks employees who passed away, in which case, their lawful heirs can submit the application. Applicants who have already received compensation related to the exposure to asbestos from the Government shall not be eligible under the Call. Any lawsuits that may have possibly been filed by applicants against the Government in relation to exposure to asbestos have to be ceded to be eligible for the payment of the grant.

3. Manner of application and supporting documents

(i) Applications under this call for application shall be made on the application form set out in the Schedule to this call and shall contain all the information, documentation and details as required in the said form and in terms of this call.

(ii) In the case of applications under this call made by the heirs of the same *decujus*, the application shall be made by the heirs. Where there is more than one heir, there shall be made one joint application by the heirs. Together with the application, there shall be produced a declaration made by a notary public, in which declaration there shall be declared

persuna mejta fuq kundizzjoni li l-imsemmija persuna mejta kienet eliġibbli sabiex tapplika għal din is-Sejħa. Il-Ministeru jżomm id-dritt li jitlob il-preżentazzjoni ta' dokumenti oħra minbarra dawk imsemmija fis-sejħa u fl-applikazzjoni.

(iii) Applikazzjonijiet għandhom jiġu akkumpanjati minn kwalunkwe dokument jew informazzjoni oħra li l-Ministeru responsabbli għall-Finanzi u x-Xogħol jista', minn żmien għal żmien, ikun jeħtieġ.

(iv) Il-ħlas tal-għotja jsir biss għal dawk l-applikazzjonijiet li jikkwalifikaw u li jkunu konformi mad-dispożizzjonijiet ta' din is-Sejħa.

(v) Applikazzjonijiet taħt din is-Sejħa, inklużi d-dokumenti li għandhom jiġu mehmuża mal-applikazzjoni, għandhom jintbagħtu lill-Kumitat Amministrattiv tal-ex-MDD, Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol, 30, Maison Demandols, Triq Nofsinhar, Il-Belt Valletta, VLT 1102, sa mhux iżjed tard mit-28 ta' Frar, 2022.

4. Għotja li titħallas taħt din is-Sejħa

Applikanti eliġibbli jistgħu japplikaw għal għotja fir-rigward ta' danni morali sofferti minn eks ħaddiema tat-Tarzna li soffrew minn espożizzjoni ta' asbestos skont il-parametri mediċi.

5. Ħlas tal-Għotja

L-ammont tal-għotja għandu jitħallas lill-applikant permezz ta' ċekk. Hija kundizzjoni ta' din is-Sejħa li applikant li jirċievi l-għotja għandu jirrinunzja għal kull pretenzjoni oħra. Is-sejħa għall-applikazzjonijiet se tkun suġġetta għall-proċess separat ta' verifika.

6. Validità tal-applikazzjoni

Ma titqiesx li tkun saret applikazzjoni kemm-il darba din ma tkunx sħiħa u kompluta f'kull aspett materjali tagħha u kemm-il darba ma jkunx fiha t-tagħrif kollu mitlub fl-imsemmija applikazzjoni u dokumenti li jistgħu jiġu mitluba.

7. Reviżjoni ta' Deċiżjonijiet

Applikant li l-applikazzjoni tiegħu għall-ħlas ta' għotja taħt is-Sejħa ma ġietx milqugħa, se jiġi infurmat b'dan ir-rifjut permezz ta' ittra reġistrata. Applikant li jħoss ruħu aggravat bid-deċiżjoni meħuda għandu d-dritt jitlob reviżjoni tal-imsemmija deċiżjoni, kif spjegat fl-ittra reġistrata.

8. Emendi għas-Sejħa

Il-Ministeru responsabbli għall-Finanzi u x-Xogħol jkollu d-dritt li jagħmel kull emenda f'din is-Sejħa bil-pubblikazzjoni ta' dawk l-emendi fil-Gazzetta tal-Gvern.

It-30 ta' Novembru, 2021

who the heir or heirs of the *decujus* is or are, on condition that the *decujus* was eligible to apply for the Call. The Ministry reserves the right to request the production of other documents besides the document herein mentioned.

(iii) Applications shall be accompanied by any other document and information which the Ministry responsible for Finance and Employment may, from time to time, require.

(iv) Only those applications that are found to conform with the provisions of this call shall be eligible for payment of the grant.

(v) Applications under this call, including the documents that are to be attached to the application, shall be submitted to the ex-MDD Administrative Committee, Ministry for Finance and Employment, 30, Maison Demandols, South Street, Valletta, VLT 1102, by not later than the 28th February, 2022.

4. Grant payable under this Call

Eligible applicants may apply for a grant in respect of non-pecuniary damages suffered by former Malta Drydocks employees who have suffered from exposure to asbestos as per medical parameters.

5. Payment of Grant

The amount of the grant will be paid to the applicant by cheque. It is a condition of this Call that by accepting the grant, the applicant shall be renouncing to any other claim. The call for applications will be subject to a separate verification process.

6. Validity of application

An application shall not be deemed to have been submitted unless it is full and complete in all material respects and unless it contains all the information and is accompanied by all the documentation requested therein.

7. Review of decisions

An applicant whose application for the payment of the grant under the Call was not acceded to, shall be informed of such refusal by means of a registered letter. An applicant who feels aggrieved from the decision taken has the right to request a revision of the said decision, as detailed in the registered letter.

8. Amendments to the Call

The Ministry responsible for Finance and Employment shall have the right to make any amendments to this Call by the publication of the said amendments in the Government Gazette.

30th November, 2021

MINISTERU GĦALL-FINANZI U X-XOGĦOL

APPLIKAZZJONI

Applikazzjoni għal Għotja ta' Darba għal Eks Ħaddiema tat-Tarzna li kienu esposti għall-asbestos		
It-tagħrif mitlub fis-sezzjonijiet minn 1.1 sa 1.3 jrid jingħata f'kull applikazzjoni. It-tagħrif mitlub fis-sezzjonijiet minn 2.1 sa 2.9 jimtela *biss* jekk l-eks ħaddiem għadu ħaj.		
1.1	Isem u kunjom l-eks ħaddiem tat-Tarzna jew l-isem tal-persuna li dwarha qed issir it-talba	
1.2	Numru tal-Karta tal-Identità tiegħu	
1.3	Numru tal-Assigurazzjoni Nazzjonali	
2.1	Isem u/jew numru tar-residenza	
2.2	Isem tat-Triq	
2.3	Lokalità	
2.4	Kodiċi Postali	
2.5	Employment history maħruġa minn Jobsplus	
2.6	Ċertifikat tal-Mard relevanti minn sptar pubbliku	
2.7	Formola ta' Kunsens li tawtorizza għall-aċċess għall-informazzjoni	
2.8	Numru tat-telefon	
2.9	Numru tat-telefon ċellulari	
It-tagħrif mitlub fis-sezzjonijiet minn 3.1 sa 4.7 jrid jingħata biss jekk l-eks ħaddiem tat-Tarzna ġie nieqes*.		
3.1	Isem u kunjom l-eredi li hu awtorizzat jagħmel l-applikazzjoni	
3.2	Numru tal-Karta tal-Identità	
3.3	Numru tal-Assigurazzjoni Nazzjonali	
4.1	Isem u/jew numru tar-residenza	
4.2	Isem tat-Triq	
4.3	Lokalità	
4.4	Kodiċi Postali	
	Ċertifikat tal-Mewt sħiħ (mhux estratt)	
	Employment history maħruġa minn Jobsplus	

4.5	Kopja tar-Riċerki Testamentarji (Testmenti Pubbliċi)[1]	
	Kopja tar-Riċerki Testamentarji (Testmenti Sigrieti)[2]	
	Kopja tat-Testment/i applikabbli [3]	
	Kopja ta' Att ta' Dikjarazzjoni causa mortis[4]	
4.6	Numru tat-telefon	
4.7	Numru tat-telefon ċellulari	

**Fil-każ ta' applikazzjonijiet magħmula minn eredi ta' applikanti li ġew nieqsa, fejn m'hemmx testment, mal-applikazzjoni trid tiġi ppreżentata dikjarazzjoni mingħand nutar pubbliku, fejn jiġi ddikjarat min huwa/huma l-eredi tal-persuna mejta u min huwa l-eredi awtorizzat u appuntat biex jirċievi l-pagament tal-għotja f'isem l-eredi kollha. F'dak il-każ, l-isem u l-kunjom u d-dettalji tal-eredi awtorizzat u appuntat li għandu jirċievi l-għotja, irid jingħata fis-sessjonijiet 3.1 sa 4.7.*

F'każ ta' diffikultajiet sabiex tikseb id-dokumenti testamentarji, inti mitlub/a li tikkuntattja nutar pubbliku/avukat.

[1] Mir-Reġistru Pubbliku
[2] Mill-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Ġurisdizzjoni Volontarja)
[3] F'każ li hemm testment sigriet, kopja tiegħu hija meħtieġa.
[4] Jekk applikabbli

L-applikazzjoni flimkien mad-dokumenti relevanti għandhom jintbagħtu bil-posta jew jitwasslu lill-Kumitat Amministrattiv tal-ex-MDD, Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol, 30, Maison Demandols, Triq Nofsinhar, Valletta, VLT 1102, sa mhux iżjed tard mit-**28 ta' Frar 2022**.

Tagħrif Importanti

It-tagħrif personali mogħti f'din l-applikazzjoni huwa protett u użat skont l-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-Data.

F'każ fejn ikun sar ħlas bi żball, il-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol, jirriserva d-dritt li jiġbor lura l-ammonti li jkunu tħallsu bi żball. Kemm-il darba jirriżulta li saret talba qarrieqa, il-Ministru għall-Finanzi u x-Xogħol jista' jibda proċeduri kriminali kontra min ikun responsabbli.

It-tagħrif mogħti f'din il-formola tal-applikazzjoni ser jintuża mill-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol.

Dikjarazzjoni

Niddikjara li d-dettalji u l-informazzjoni mogħtija f'din l-applikazzjoni huma korretti u sa fejn naf jiena nikkwalifika biex nirċievi l-għotja ta' darba skont is-sejħa maħruġa għall-eks ħaddiema tat-Tarzna.

Nagħraf li din it-talba hija waħda finali skont is-sejħa msemmija u li meta naċċetta l-għotja, jien qed nirrinunzja għal kull pretenzjoni oħra futura marbuta ma' din is-sejħa u nwaqqaf u nirtira kull kawża jew kawżi kontra l-Gvern, Awtorità jew entità oħra governattiva.

Nifhem ukoll li l-għoti ta' informazzjoni falza jew qarrieqa fir-rigward ta' din il-formola ta' applikazzjoni huwa reat gravi u jista' jwassal għal ħtieġa li jkollha titħallas lura l-għotja sħiħa u jittieħdu proċeduri kriminali.

Niddikjara li diġà ssottomettejt / ma ssottomettejtx dokumentazzjoni qabel din is-sejħa. (Aqta' dik li mhix applikabbli).

_____	_____	_____
Firma tal-applikant/ Eredi awtorizzat	Numru tal-Karta tal-Identità	Data

MINISTRY FOR FINANCE AND EMPLOYMENT

APPLICATION

A Once-Only Grant for former Malta Drydocks employees who were exposed to asbestos		
Information requested in sections 1.1 to 1.3 to be filled in all applications. Information requested in sections 2.1 to 2.9 to be filled *only* if the person on behalf of whom the application is being made is still alive		
1.1	Name and surname of applicant or person on behalf of whom application is being made	
1.2	Identity Card number	
1.3	National Insurance number	
2.1	Name and/or number of residence	
2.2	Name of Street	
2.3	Locality	
2.4	Postcode	
2.5	Employment history issued by Jobsplus	
2.6	Relevant sickness Certificate from a public	
2.7	Consent form authorising access to information	
2.8	Telephone Number	
2.9	Mobile Number	
Information requested in sections 3.1 to 4.6 to be filled only if the person on behalf of whom the application is being made is deceased*		
3.1	Name and surname of applicant or person on behalf of whom application is being made	
3.2	Identity Card number	
3.3	National Insurance number	
4.1	Name and/or number of residence	
4.2	Name of street	
4.3	Locality	
4.4	Postcode	
	Full death certificate (not extract)	
	Employment history issued by Jobsplus	

4.5	Copy of testamentary search (Public Wills) [1]	
	Copy of testamentary search (Secret Wills)[2]	
	Copy of applicable Will/s[3] *	
	Copy of deed of declaration causa mortis[4]	
	Telephone number	
4.6	Mobile number	

**In the case of applications made by heirs of deceased applicants, where there is no will, a declaration made by a notary public is required to be submitted with the application form, in which declaration there shall be declared who the heir/heirs is/are and who is the sole heir authorised and appointed to receive payment on behalf of all heirs. Only the name and details of the authorised and appointed heir to receive payment shall be filled in sections 3.1 to 4.6.*

In case of difficulties in obtaining testamentary documents, you are requested to contact a notary public/lawyer.

[1] From Public Registry
[2] From Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section)
[3] In case there is a secret will, a copy of same is required
[4] If applicable

This application together with all the relevant documents are to be posted or taken to the: ex-MDD Administrative Committee, Ministry for Finance and Employment, 30, Maison Demandols, South Street, Valletta, VLT 1102, by not later than **the 28th February 2022**.

Important Information

Personal information provided in this form is protected and used in accordance with the Data Protection Act and Regulations.

In the event of an incorrect payment of a claim, the Ministry for Finance and Employment, reserves the right to recover funds paid in error. Where a fraudulent claim arises, the Ministry for Finance and Employment may initiate criminal proceedings against those responsible.

The information shown on the application form will be used by the Ministry for Finance and Employment.

Declaration

I declare that the details and the information in this application are correct and that I am eligible to receive a once-only grant in the call for ex Malta Drydocks employees.

I declare that this claim under this particular call is final and that by accepting this grant I am renouncing to any other future claim under this particular call and withdraw any case or cases, presently instituted against Government, Authority or Government entity.

I understand that giving false and misleading information in connection with this application form is a serious offence and may result in a requirement to repay the full grant and to face criminal proceedings.

I declare that I have already submitted / not submitted documentation prior to this call. (Cross out where not applicable).

_____	_____	_____
Signature of Applicant/ Authorised heir	Identity Card No.	Date

Nru. 1571

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U L-ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

Nomina ta' Nutar Delegat/Konservatur

NGĦARRFU b'dan illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtijin bl-artikolu 20 tal-Att dwar il-Professjoni u Arkivji Nutarili, il-Qorti ta' Reviżjoni Nutarili nnominat lin-Nutar Dottor John Debono bħala nutar delegat u konservatur tal-atti tan-Nutar Dottor Loredana Micallef u dan għall-perjodu bejn il-5 ta' Dicembru, 2021 u d-9 ta' Dicembru, 2021.

Illum, 25 ta' Novembru, 2021

DR MARIA RUTH CIANTAR, DIP. LAWS OF PROC. (MELIT.), LLB (HONS) (MELIT.), M. ADV. (MELIT.)
Deputat Reġistratur, Qorti ta' Reviżjoni tal-Atti Nutarili

No. 1571

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

Appointment of Notary Delegate/Keeper

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary John Debono to be notary delegate and keeper of the Acts for Notary Dr Loredana Micallef, for the period between the 5th December, 2021 and the 9th December, 2021.

Today, the 25th November, 2021

DR MARIA RUTH CIANTAR, DIP. LAWS OF PROC. (MELIT.), LLB (HONS) (MELIT.), M. ADV. (MELIT.)
Deputy Registrar, Court of Revision of Notarial Acts

Nru. 1572

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U L-ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

Nomina ta' Nutar Delegat/Konservatur

NGĦARRFU b'dan illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtijin bl-artikolu 20 tal-Att dwar il-Professjoni u Arkivji Nutarili, il-Qorti ta' Reviżjoni Nutarili nnominat lin-Nutar Dottor Anthony Abela bħala nutar delegat u konservatur tal-atti tan-Nutar Dottor Kristina Gatt u dan għall-perjodu bejn it-18 ta' Novembru, 2021 u t-22 ta' Novembru, 2021.

Illum, 25 ta' Novembru, 2021

DR MARIA RUTH CIANTAR, DIP. LAWS OF PROC. (MELIT.), LLB (HONS) (MELIT.), M. ADV. (MELIT.)
Deputat Reġistratur, Qorti ta' Reviżjoni tal-Atti Nutarili

No. 1572

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

Appointment of Notary Delegate/Keeper

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Anthony Abela to be notary delegate and keeper of the Acts for Notary Dr Kristina Gatt, for the period between the 18th November, 2021 and the 22nd November, 2021.

Today, the 25th November, 2021

DR MARIA RUTH CIANTAR, DIP. LAWS OF PROC. (MELIT.), LLB (HONS) (MELIT.), M. ADV. (MELIT.)
Deputy Registrar, Court of Revision of Notarial Acts

Nru. 1573

MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA, IS-SAJD, L-IKEL U D-DRITTIJIET TAL-ANNIMALI

Rati Bażi tal-Kumpens għat-Tiġieġ għat-Tjur Infettati li jiġu Meqruda u għall-Bajd li Jinqered Skont it-Termini fl-Iskeda taħt il-Leġiżlazzjoni Sussidjarja 437.104 tal-Liġijiet ta' Malta

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bir-regolament 5 tal-Leġiżlazzjoni Sussidjarja 437.104 ossija r-Regolamenti Dwar Miżuri għall-Eradikazzjoni tas-Salmonella, il-Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd, l-Ikel u d-Drittijiet tal-Annimali

No. 1573

MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES, FOOD AND ANIMAL RIGHTS

Compensation Rates for Infected Poultry Culled and Infected Eggs Destroyed in Terms of the Schedule of Subsidiary Legislation 437.104 of the Laws of Malta

IN exercise of the powers conferred by regulation 5 of Subsidiary Legislation 437.104 that is the Measures for the Eradication of Salmonella Regulations, the Minister for Agriculture, Fisheries, Food and Animal Rights prescribes

jippreskrivi li l-ħlas ta' kumpens għat-tiġieġ tal-bajd ordnati li jitneħħew mis-suq għandhom jiġu kkumpensati skont l-Iskeda tal-Leġiżlazzjoni Sussidjarja 437.104 tal-Liġijiet ta' Malta.

Dan il-kumpens għandu jinħadem fuq bażi ta' prezz ta' €5.50c għat-tiġieġ tal-bajd jew għawietaq ta' 16-il ġimgħa li se jibdew ibidu. Dan il-prezz jinżel għall-prezz ta'€4.13c għat-tiġieġ ta' sena u jinżel għall-minimu ta' €2.06c għat-tiġieġ tal-bajd ta' sentejn jew aktar. Il-kumpens ta' għawietaq iżgħar minn 16-il ġimgħa, il-prezz jonqos b'€0.05c kull ġurnata li huma iżgħar minn 16-il ġimgħa. Il-kumpens tal-bajd għandu jsir bi prezz ta' €3.00c kull kartuna ta' 30 bajda.

It-30 ta' Novembru, 2021

Nru. 1574

ATT DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)

ID-DIRETTUR Ġenerali Standards and Metrology Institute jgħarraf illi, fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet tal-artikolu 14 tal-imsemmi Att kif ġej:

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
30.11.2021	€51.489	€0.671

It-30 ta' Novembru, 2021

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 73

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Bormla

Nhar it-Tlieta, 7 ta' Diċembru, 2021, u l-Erbgħa, 8 ta' Diċembru, 2021, Triq San Nikola se tkun magħluqa l-ġurnata kollha.

Trasport pubbliku mhux se jkun affettwat.

that the compensation for poultry reared for eggs which were ordered to be removed from the market, must be paid in accordance with the Schedule of as listed under Subsidiary Legislation 437.104 of the Laws of Malta.

The compensation rates will be calculated on the price of €5.50c for laying hens, or pullets, that are 16 weeks old and that are about to start laying eggs. This price will decrease to €4.13c for laying hens that are one year old, and will continue decreasing to a minimum of €2.06c for laying hens of two years or over. The compensation for laying hens younger than 16 weeks old, will decrease by €0.05c per day for each day that they are younger than 16 weeks. The compensation for eggs should be that of €3.00c per carton containing 30 eggs each.

30th November, 2021

No. 1574

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ACT (CAP. 46)

THE Director General Standards and Metrology Institute notifies that, on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consul for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
30.11.2021	€51.489	€0.671

30th November, 2021

POLICE NOTICE

No. 73

In virtue of Article 52(1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles from the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and times indicated.

Cospicua

On Tuesday, 7th December, 2021, and Wednesday, 8th December, 2021, Triq San Nikola will be closed all day.

Public transport will not be effected.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

It-30 ta' Novembru, 2021

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 185 tal-2021

Hydrographic (Multi-beam) Survey fil-Bajja ta' Marsaxlokk

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, jgħarraf lill-baħħara li se jsir hydrographic (multi-beam) survey fil-Bajja ta' Marsaxlokk.

Il-multibeam hydrographic survey se jsir bejn it-Tlieta, 30 ta' Novembru, 2021 u t-Tlieta, 21 ta' Diċembru, 2021, u se jkun fiż-żona kif muri fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

L-istħarrig se jsir fiż-żoni kollha tal-Bajja ta' Marsaxlokk li huma aċċessibbli u sikuri għall-manuvri tal-bastiment tal-istħarriġ.

Il-bastiment ta'appoġġ Beezer se jintuża waqt l-istħarriġ, għalhekk huwa mitlub irmiġġ wiesa' ta' 25m. Il-bastiment ta' appoġġ se jkun miexi bil-mod u se jtajjar il-Bandiera tal-Kodiċi Internazzjonali tas-Sinjali D matul l-istħarriġ.

Il-kaptani u l-operaturi tal-bastimenti huma avżati biex joqgħodu attenti hafna, jinnavigaw b'kawtela u b'veloċita' baxxa. Il-bastimenti kollha għandhom iżommu 'l bogħod mill-bastiment ta' appoġġ Beezer u jikkoperaw mat-tim tal-istħarriġ.

Huma għandhom josservaw kull struzzjoni mogħtija fuq VHF Channel 14 u/jew 16, minn Marsaxlokk VTS u minn kull persunal ta' infurzar fuq il-post.

Chart affettwata: BA 36

It-30 ta' Novembru, 2021

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 186 tal-2021

Santa Swimming Event fil-Port ta' Marsamxett

Id-Direttorat tal-Portijiet u Yachting, Transport Malta, jgħarraf li se jsir Santa Swimming Event nhar il-Ħadd, 5 ta' Diċembru, 2021. L-avveniment ta' għawm jibda għall-ħabta tal-10.00 a.m. u jispiċċa bejn wieħed u ieħor f'nofsinhar.

L-avveniment se jibda mill-Marina tal-Grand Hotel Excelsior punt A, għal Manoel Island punt B, u mbagħad

Any vehicles found parked in contravention to the order of this notice are liable to be towed away.

30th November, 2021

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 185 of 2021

Hydrographic (Multi-beam) Survey in Marsaxlokk Bay

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta ,notifies mariners that a hydrographic (multi-beam) survey will be carried out in Marsaxlokk Bay.

The multibeam hydrographic survey will be held between Tuesday, 30th November, 2021 and Tuesday, 21st December, 2021, and will be within the area as shown on chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

The survey will be carried out in all areas of Marsaxlokk Bay that are accessible and safe for the survey vessel to manoeuvre.

The support vessels Beezer will be used during the survey, therefore a wide berth of 25m is requested. The support vessel will be moving slowly and will display the international code of Signals flag D during the survey.

Masters and operators of vessels are advised to keep a sharp lookout, navigate with caution and at slow speed. All vessels are to give the support vessel Beezer a wide berth and cooperate with the survey team.

They are to comply with any instructions given on VHF Channel 14 and/or 16, by Marsaxlokk VTS and by any enforcement personnel on site.

Chart affected: BA 36

30th November, 2021

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 186 of 2021

Santa Swimming Event in Marsamxett Harbour

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta notifies that a Santa swimming event will be held on Sunday 5th December 2021. The swimming event is estimated to commence at 10.00 a.m. and will finish at approximately noon.

The event will start from the Grand Hotel Excelsior Marina point A, to Manoel Island point B, then to the Ta'

għall-klabb tal-waterpolo f'Ta' Xbiex punt C u fl-aħħar lura għall-Marina tal-Grand Hotel Excelsior, kif muri fuq iċ-chart fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

Bastimenti ta' appoġġ se jakkumpanjaw lill-għawwiema parteċipanti.

Il-baħħara huma avżati biex joqogħdu attenti u jbaħħru lil hinn miż-żona fid-data u l-ħin stipulati, u jżommu 'l bogħod mill-għawwiema.

Huma għandhom josservaw kwalunkwe struzzjoni mogħtija fuq VHF Channel 12 u/jew 16, minn Valletta VTS u minn kwalunkwe persunal tal-infurzar fuq il-post.

Chart affettwata: BA 177

It-30 ta' Novembru, 2021

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 187 tal-2021

Tħaffir ta' Żewġ (2) Boreholes (Sediment Testing) fil-Bajja ta' San Ġiljan

Id-Direttorat tal-Portijiet u Yachting, Transport Malta, jgħarraf lill-baħħara li se jsir tħaffir ta' żewġ (2) boreholes (sediment testing) fil-Bajja ta' San Ġiljan.

Ix-xogħlijiet tat-tħaffir se jsiru fil-punti S1 u S2 kif muri fiċ-chart li tinsab fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

	Latitudni (T)	*Longitudni (L)*
S1	35° 54'.993	014° 29'.662
S2	35° 55'.020	014° 29'.652

Ix-xogħlijiet se jsiru nhar it-Tlieta 7 ta' Dicembru 2021 jekk it-temp jippermetti.

Ix-xogħlijiet se jsiru mill-barkun Bezz V li se jkun akkumpanjat mit-tugboat Tug 46. Il-barkun jista' jitfa' l-ankri biex jinżamm fil pożizzjoni u se jkun qed juri d-dawl u l-forom xierqa skont ir-rekwiżiti tar-Regolamenti Internazzjonali għall-Prevenzjoni ta' Kolliżjonijiet fuq il-Baħar (Colregs) 1972.

Il-kaptani u l-operaturi tal-bastimenti huma avżati biex joqgħodu attenti, jinnavigaw b'kawtela u b'veloċità baxxa u jżommu 'l bogħod mill-bastimenti.

Huma għandhom ukoll josservaw kull struzzjoni mogħtija fuq VHF Channel 12 u/jew 16 minn Valletta VTS u jikkoperaw mal-kuntrattur fuq il-post.

Xbiex waterpolo club point C and finally back to the Grand Hotel Excelsior Marina point A, as shown on chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

Support vessels will accompany the participating swimmers.

Mariners are advised to keep a sharp lookout and navigate well clear of the area during the stipulated date and time, giving the swimmers a wide berth.

They are to comply with any instructions given on VHF Channel 12 and/or 16, by Valletta VTS and by any enforcement personnel on site.

Charts affected: BA 177

30th November, 2021

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 187 of 2021

Drilling of Two (2) Boreholes (Sediment Testing) in St Julian's Bay

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners that the drilling of two (2) boreholes (sediment testing) will be carried out in St Julian's Bay.

The drilling works will be carried out at points S1 and S2 as shown on chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

	Latitude (N)	*Longitude (E)*
S1	35° 54'.993	014° 29'.662
S2	35° 55'.020	014° 29'.652

The works will be carried out on Tuesday 7th December 2021 weather permitting.

Works will be carried out from the barge Bezz V which will be accompanied by the tugboat Tug 46. The barge may deploy anchors to hold it in position and will be exhibiting the appropriate lights and shapes in accordance with the requirements of the International Regulations for the Prevention of Collisions at Sea (Colregs) 1972.

Masters and operators of vessels are advised to keep a sharp look-out, navigate with caution and at very slow speed and give the indicated vessels a wide berth.

They are also to comply with any instructions given on VHF Channel 12 and/or 16 by Valletta VTS and to co-operate with the contractor on site.

Chart affettwata: BA 177

Pożizzjonijiet b'referenza għal WGS 84 DATUM.

It-30 ta' Novembru, 2021

KUNSILL LOKALI L-IMĠARR

Il-Kunsill Lokali l-Imġarr jgħarraf illi ħadd ma jista' jipparkja fi Triq il-Kurat Chetcuti (ħdejn il-knisja) mill-Ħamis, 2 ta' Diċembru, 2021 sal-Ħadd, 5 ta' Diċembru, 2021.

It-30 ta' Novembru, 2021

KUNSILL LOKALI SAN LAWRENZ

Sospensjoni ta' Traffiku u Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali San Lawrenz jgħarraf illi nhar il-Ħadd, 12 ta' Dicembru, 2021, mill-11.30 a.m. sas-6.00 p.m. ħadd ma jista' jipparkja fi Pjazza San Lawrenz u Triq id-Duluri. Triq id-Duluri se sservi bħala '2 way street' waqt l-attività fil-pjazza.

It-30 ta' Novembru, 2021

KUNSILL LOKALI ĦAL GĦARGĦUR

Sospensjoni tat-Traffiku u Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali Ħal Għargħur jgħarraf li nhar l-Erbgħa, l-1 ta' Diċembru, 2021, md-9.30 a.m. sal-4.00 p.m., Triq il-Kbira se tkun magħluqa għat-traffiku. Ħadd ma jista' jipparkja f'din il-ġurnata matul dawn il-ħinijiet.

It-30 ta' Novembru, 2021

KUNSILL LOKALI ĦAL GĦARGĦUR

Sospensjoni tat-Traffiku

Il-Kunsill Lokali Ħal Għargħur jgħarraf li nhar l-Erbgħa, l-1 ta' Diċembru, 2021, sal-l-Erbgħa, l-31 ta' Diċembru, 2021, md-9.30 a.m. sas-6.00 p.m., Triq l-Indipendenza (mill-kantuniera ta' Triq Caravaggio sal-kantuniera ta' Triq Giuseppi Calì) se tkun magħluqa għat-traffiku.

It-30 ta' Novembru, 2021

KUNSILL LOKALI R-RABAT (MALTA)

Sospensjoni tat-Traffiku

II-Kunsill Lokali r-Rabat jgħarraf li nhar il-Ħamis, 2 ta' Diċembru, 2021, mid-9.00 a.m. sas-2.00 p.m., Triq Godwin Ganado se tkun magħluqa għat-traffiku, inkluż it-trasport pubbliku.

Chart affected: BA 177

Positions referred to WGS 84 DATUM.

30th November, 2021

MĠARR LOCAL COUNCIL

The Mġarr Local Council notifies that no parking is allowed in Triq il-Kurat Chetcuti (next to church) from Thursday, 2nd December, 2021 till Sunday, 5th December, 2021.

30th November, 2021

SAN LAWRENZ LOCAL COUNCIL

Suspension of Traffic and Parking

The San Lawrenz Local Council notifies that on Sunday, 12th December, 2021, from 11.30 a.m. till 6.00 p.m. no parking is allowed in Pjazza San Lawrenz and Triq id-Duluri. Triq id-Duluri will serve as a '2 way street' during the activity that will be held in Pjazza San Lawrenz.

30th November, 2021

ĦAL GĦARGĦUR LOCAL COUNCIL

Traffic and Parking Suspension

The Ħal Għargħur Local Council notifies that on Wednesday, 1st December, 2021, from 9.30 a.m. till 4.00 p.m., Triq il-Kbira will be closed for traffic. Parking of vehicles is not allowed on this day during these times.

30th November, 2021

ĦAL GĦARGĦUR LOCAL COUNCIL

Traffic Suspension

The Ħal Għargħur Local Council notifies that on Wednesday, 1st December, 2021, till Wednesday, 31st December, 2021, from 9.30 a.m. till 6.00 p.m., Triq l-Indipendenza (from the corner of Triq Caravaggio to the corner of Triq Giuseppi Calì) will be closed for traffic.

30th November, 2021

RABAT (MALTA) LOCAL COUNCIL

Suspension of Traffic

The Rabat Local Council notifies that on Thursday, 2nd December, 2021, Triq Godwin Ganado shall be closed for traffic, including public transport, from 9.00 a.m. till 2.00 p.m.

Uffiċjali ta' Transport Malta se jkunu fuq il-post sabiex jiddevjaw it-traffiku.

It-30 ta' Novembru, 2021

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TAL-ILMA

Iċ-Chairman Eżekuttiv, Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma jgħarraf illi:

Jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet fil-ġurnata u l-ħin indikati hawn taħt. Il-kwotazzjonijiet/offerti għandhom jintbagħtu online BISS fuq (http://www.etenders.gov.mt).

Sad-9.30 a.m. tal-Erbgħa, l-1 ta' Diċembru, 2021, għal:

Kwot Nru. WSC/Q/27/2021. Provvista u konsenja ta' longneck socket weldable flanges għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Sad-9.30 a.m. tal-Erbgħa, 16 ta' Diċembru, 2021, għal:

*Avviż Nru. WSC/T/149/2021. Servizzi – rinnovar ta' citrix environment u rinnovar ta' liċenzji rilevanti għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, 17 ta' Diċembru, 2021, għal:

Avviż Nru. WSC/T/1452021. Bażi ta' ftehim għall-provvista u konsenja ta' UPVC pipes lill-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Avviż Nru. WSC/T/1472021. Servizzi – bażi ta' ftehim ta' audit monitoring fuq ilma tax-xorb għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Sad-9.30 a.m. tal-Erbgħa, 22 ta' Diċembru, 2021, għal:

Avviż Nru. WSC/T/140/2021. Provvista, konsenja, installazzjoni u kkummissjonar ta' medium voltage switchgear għall-impjanti tar-reverse osmosis f'Lapsi għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Avviż Nru. WSC/T/144/2021. Xogħlijiet – provvista u applikazzjoni ta' lining ta' żewġ acid bunding open tanks u xogħlijiet assoċjati fl-impjant ta' Pembroke għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Avviż Nru. WSC/T/148/2021. Provvisti – provvista u installazzjoni ta' fibre optic cable u anċillari għall-proġett tal-Landrijiet għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

*Avviż Nru. WSC/T/146/2021. Provvista u konsenja ta' selected quartz gravel għall-impjanti ta' trattament ta' wastewater għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Transport Malta officials shall be on site to divert traffic.

30th November, 2021

WATER SERVICES CORPORATION

The Executive Chairman, Water Services Corporation notifies that:

Tenders/quotations will be received on the date and time indicated below. Quotations/tenders are to be submitted online ONLY on (http://www.etenders.gov.mt).

Up to 9.30 a.m. on Wednesday, 1st December, 2021, for:

Quot. No. WSC/Q/27/2021. Supply and delivery of longneck socket weldable flanges for the Water Services Corporation.

Up to 9.30 a.m. on Thursday, 16th December, 2021, for:

*Advt No. WSC/T/149/2021. Services – upgrade of the citrix environment and renewal of relevant licenses to the Water Services Corporation.

Up to 9.30 a.m. on Friday, 17th December, 2021, for:

Advt No. WSC/T/145/2021. Framework agreement for the supply and delivery of UPVC pipes to the Water Services Corporation.

Advt No. WSC/T/147/2021. Services – framework agreement for audit monitoring in potable water for the Water Services Corporation.

Up to 9.30 a.m. on Wednesday, 22nd December, 2021, for:

Advt No. WSC/T/140/2021. Supply, delivery, installation and commissioning of medium voltage switchgear for Lapsi reverse osmosis plant of the Water Services Corporation.

Advt No. WSC/T/144/2021. Works – supply and application of lining of two acid bunding open tanks and associated works at Pembroke plant of the Water Services Corporation.

Advt No. WSC/T/148/2021. Supplies – supply and installation of fibre optic cable and ancillaries for the Landrijiet project to the Water Services Corporation.

*Advt No. WSC/T/146/2021. Supply and delivery of selected quartz gravel for the wastewater treatment plants of the Water Services Corporation.

*Avviż Nru. WSC/T/150/2021. Provvisti – bażi ta' ftehim għall-provvista u konsenja ta' xerographic paper li ma tagħmilx ħsara 'l-ambjent għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

*Avviż Nru. WSC/T/151/2021. Servizzi – bażi ta' ftehim għar-rimi ta' materjal tal-fibreglass 'tale quale' b'mod li ma ssirx ħsara 'l-ambjent mill-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Id-dokumenti huma mingħajr ħlas.

*Avviżi li qed jidhru għall-ewwel darba

Id-dokumenti tal-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mill-Electronic Procurement System (http://www.etenders.gov.mt). Trid issir reġistrazzjoni sabiex isir użu minn dan is-sit. Operaturi ekonomiċi Maltin jeħtieġ ikollhom l-Organisation eID sabiex ikunu jistgħu jidħlu f'dan is-sit. Iktar informazzjoni tista' tinkiseb mis-sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Operaturi ekonomiċi li huma interessati sabiex jipparteċipaw f'dawn is-sejħiet għal offerti huma mħeġġa jieħdu nota tal-workshops organizzati mid-Dipartiment tal-Kuntratti. F'dawn il-workshops, operaturi ekonomiċi jkollhom l-opportunità sabiex isiru jafu aħjar kif għandhom jikkompilaw u jissottomettu l-offerti tagħhom online. Iktar informazzjoni tinsab fid-dokument tal-offerta.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u r-reġistrazzjoni tal-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

It-30 ta' Novembru, 2021

AWTORITÀ TAL-ARTIJIET

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, Awtorità tal-Artijiet, jgħarraf li:

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 2 ta' Diċembru, 2021.

Avviż Nru. 103. Kiri tale quale ta' Store Nru. 8, Triq L-Ibjar, Il-Belt Valletta, muri bl-aħmar u mmarkat bħala Store No. 8 fuq pjanta P.D.72_2001. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €6,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' elfejn ewro (€2,000) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 104. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikultura, ta' Sit tale quale f'Ta' Bur il-Kbir, Is-Siġġiewi, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2020_0649. Dan is-sit huwa suġġett għal servitujiet eżistenti favur proprjetajiet adjaċenti. L-offerenti għandhom ikunu persuni li huma rreġistrati bħala bdiewa full-time jew part-time, skont ċertifikat maħruġ

*Advt No. WSC/T/150/2021. Supplies – framework agreement for the supply and delivery of environmentally friendly xerographic paper for the Water Services Corporation.

*Advt No. WSC/T/151/2021. Services – framework agreement for the disposal of 'tale quale' fibreglass material in an environmentally friendly manner from the Water Services Corporation.

No participation fee is required.

*Advertisements appearing for the first time

Tender/quotation documents are obtainable from the Electronic Procurement System (http://www.etenders.gov.mt). Registration is required in order to make use of this website. Maltese economic operators need to be in possession of their Organisation eID in order to access this website. More information is available from the FAQ section of the same website.

Economic operators interested in participating in these calls for tender are urged to take note of the workshops being organised by the Department of Contracts. During these workshops, simulations will be carried out so that economic operators familiarise themselves with compiling and submitting their tender online. More information is available in the tender document.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and date specified above.

30th November, 2021

LANDS AUTHORITY

The Chief Executive Officer, Lands Authority, notifies that:

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the Tender Box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Thursday, 2nd December, 2021.

Advt No. 103. Lease tale quale of Store No. 8, Triq L-Ibjar, Valletta, shown edged in red and marked Store No. 8 on plan P.D.72_2001. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €6,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of two thousand euro (€2,000) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Advt No. 104. Lease, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a Site tale quale at Ta' Bur il-Kbir, Siġġiewi, shown edged in red on plan P.D.2020_0649. This site is subject to existing servitudes in favour of adjacent properties. The bidders must be either full-time or part-time farmers, who have to submit a certificate, issued by

mid-Dipartiment tal-Agrikoltura li għandu jiġi sottomess mad-dokument tal-offerta jew studenti li temmew b'suċċess kors akkademiku fi studji agrikoli fil-ħames snin preċedenti mid-dħul fis-seħħ tal-Avviż Legali Nru. 573.06 li għandhom jissottomettu kopja taċ-ċertifikat rilevanti mal-offerta tagħhom. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €2,692 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tmien mija u sebgħa u disgħin ewro u tletin ċenteżmu (€897.30) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 105. Għotja b'ċens perpetwu revedibbli ta' Sit li jifforma parti minn proprjetà ta' terzi tale quale fi Triq il-Veduta, Iż-Żurrieq, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D, 2021_0028. Dan iċ-ċens ser jiġi rivedut wara ħmistax-il (15) sena u irid jiġi mifdi minnufih wara din ir-reviżjoni. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €1,070 hekk kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tliet mija u sitta u ħamsin ewro u sebgħin ċenteżmu (€356.70) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 9 ta' Diċembru, 2021.

Avviż Nru. 106. Kiri għal ħmistax-il (15) sena tale quale fl-istat li jinsab fih inkluż xi difetti li jista' jkun hemm moħbija, għal skopijiet kummerċjali, ta' xelter fis-Sur San Lazzru 'l hemm minn Triq il-Mediterran, Il-Belt Valletta, muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.124/66/A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €42,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' erbatax-il elf ewro (€14,000) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 107. Kiri għal ħmistax-il (15) sena tale quale fl-istat li jinsab fih inkluż xi difetti li jista' jkun hemm moħbija ta' boathouse mingħajr l-arja tiegħu f'Nru. 4, Triq il-Qaliet, il-Bajja ta' Spinola, San Ġiljan, kif muri bl-aħmar u mmarkat Nru. 4 fuq il-pjanta L.D.55/83/A. Dan il-fond jista' jintuża biss bħala boathouse. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €27,600 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' disat elef u mitejn ewro (€9,200) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

the Department of Agriculture with the tender document or students who have completed successfully an academic course relating to agriculture within the previous five years prior to the introduction of the Legal Notice No. 573.06 who have to submit a copy of the relevant certificate also with the tender documents. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €2,692 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of eight hundred and ninety-seven euro and thirty cents (€897.30) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Advt No. 105. Grant on a perpetual revisable emphyteusis of a Site which forms part of a third party property tale quale at Triq il-Veduta, Żurrieq, as shown edged in red on the plan P.D.2021_0028. This emphyteusis will be revised after fifteen (15) years and must be redeemed immediately thereafter. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,070 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of three hundred and fifty-six euro and seventy cents (€356.70) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the Tender Box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Thursday, 9th December, 2021.

Advt No. 106. Lease for fifteen (15) years tale quale in its present state including any latent defects, for commercial purposes, of a shelter in Saint Lazzarus Bastion off Triq il-Mediterran, Valletta, shown edged in red on plan P.D.124/66/A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €42,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of fourteen thousand euro (€14,000) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Advt No. 107. Lease for fifteen (15) years tale quale in its present state including any latent defects of the boathouse without its own airspace at No. 4, Triq il-Qaliet, Spinola Bay, San Ġiljan, as shown edged in red and marked No. 4 on the plan L.D.55/83/A. This premises must be used only as a boathouse. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for the amount of €27,600 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of nine thousand and two hundred euro (€9,200) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Avviż Nru. 108. Għotja b'ċens perpetwu revedibbli ta' sit tale quale b'qies ta' għaxar (10) metri kwadri, li jifforma parti minn blokka mibnija li tikkonsisti f'garaxxijiet u appartamenti fi Triq it-22 ta' Frar kantuniera ma' Triq Monsinjur Spiru Penza, Birżebbuġa, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta' P.D.2020_0774. Dan iċ-ċens se jiġi rivedut wara ħmistax-il (15) sena u jrid jiġi mifdi minnufih wara din ir-reviżjoni. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €3,220 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' elf u tlieta u sebgħin ewro (€1,073) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 109. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikultura, ta' sit tale quale fit-Tafal ta' Xmejxi fil-limiti tar-Rabat, Malta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2021_0321. L-offerenti għandhom ikunu persuni li huma rreġistrati bħala bdiewa full-time jew part-time, skont ċertifikat maħruġ mid-Dipartiment tal-Agrikoltura li għandu jiġi sottomess mad-dokument tal-offerta, jew studenti li temmew b'suċċess kors akkademiku fi studji agrikoli fil-ħames snin preċedenti mid-dħul fis-seħħ tal-Avviż Legali Nru. 573.06 li għandhom jissottomettu kopja taċ-ċertifikat rilevanti mal-offerta tagħhom. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €1,145 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tliet mija u wieħed u tmenin ewro u sitta u disgħin ċenteżmu (€381.96) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 110. Kiri għal ħmistax-il (15) sena għal skopijiet ta' ġnien ta' sit tale quale fi Triq Ħal Mula kantuniera ma' Triq il-Faqqanija, Ħaż-Żebbuġ, Malta, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.85_81_16_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €1,840 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' sitt mija u tnax-il ewro u tmienja u tmenin ċenteżmu (€612.88) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 111. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikultura, ta' sit tale quale f'Qasam il-Kbir, Ir-Rabat, Malta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2010_984. L-offerenti għandhom ikunu persuni li huma rreġistrati bħala bdiewa full-time jew part-time, skont ċertifikat maħruġ mid-Dipartiment tal-Agrikoltura li għandu jiġi sottomess mad-dokument tal-offerta, jew studenti li temmew b'suċċess kors akkademiku fi studji agrikoli fil-ħames snin preċedenti mid-dħul fis-seħħ tal-Avviż Legali Nru. 573.06 li għandhom jissottomettu kopja taċ-ċertifikat rilevanti mal-offerta tagħhom. L-offerti

Advt No. 108. Grant on a perpetual revisable emphyteusis of a site tale quale measuring ten (10) square metres, which forms part of an already built up block consisting of garages and apartments at Triq 22 ta' Frar cornering with Triq Monsinjur Spiru Penza, Birżebbuġa, as shown edged in red on the plan P.D.2020_0774. This emphyteusis will be revised after fifteen (15) years and must be redeemed immediately thereafter. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €3,220 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of one thousand and seventy-three euro (€1,073) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Advt No. 109. Lease, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site tale quale at It-Tafal ta' Xmejxi in the limits of Rabat, Malta, shown edged in red on plan P.D.2021_0321. The bidders must be either full-time or part-time farmers, who have to submit a certificate, issued by the Department of Agriculture with the tender document, or students who have completed successfully an academic course relating to agriculture within the previous five years prior to the introduction of the Legal Notice No. 573.06 who have to submit a copy of the relevant certificate also with the tender documents. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,145 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of three hundred and eighty-one euro and ninety-six cents (€381.96) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Advt No. 110. Lease for fifteen (15) years for gardening purposes of a site tale quale at Triq Ħal Mula cornering with Triq il-Faqqanija, Ħaż-Żebbuġ, Malta, as shown in red on the plan P.D.85_81_16_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,840 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of six hundred and twelve euro and eighty-eight cents (€612.88) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Advt No. 111. Lease, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site tale quale at Qasam il-Kbir, Rabat, Malta, shown edged in red on plan P.D.2010_984. The bidders must be either full-time or part-time farmers, who have to submit a certificate, issued by the Department of Agriculture with the tender document, or students who have completed successfully an academic course relating to agriculture within the previous five years prior to the introduction of the Legal Notice No. 573.06 who have to submit a copy of the relevant certificate also with the tender documents. Tenders are to

għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €2,697 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tmien mija u disgħa u disgħin ewro (€899) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 112. Kiri għal ħmistax-il (15) sena għal skopijiet kummerċjali tale quale fl-istat li tinsab fih inkluż xi difetti li jista' jkun hemm moħbija ta' Posta Nru. 38 li tinsab f'Paola Market, Triq l-Arkata, Paola, kif murija bl-aħmar u mmarkata Nru. 38 fuq il-pjanta P.D. 2016_0024_1. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €4,860 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' elf u sitt mija u għoxrin ewro (€1,620) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. ta' filgħodu tal-Ħamis, 16 ta' Diċembru, 2021.

Avviż Nru. 113 Bejgħ tale quale ta' sit fuq wara ta' proprjetà ta' terzi fi Triq Salvu Cacciattolo, Iż-Żejtun, muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2020_0393_2. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €3,276 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tnejn u tletin elf u seba' mija u sittin ewro (€32,760) ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 114 Bejgħ tale quale ta' sit bil-qies ta' wieħed punt deċimali ħamsa (1.5) metri kwadri, li jifforma parti minn fond li hu proprjetà ta' terzi bk-isem ta' 'Il-Keputa', Triq Tas-Salib, Il-Qala, Għawdex, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2021_0430. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €1,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' elf u disa' mija ewro (€1,900) ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru, 115 Għotja b'ċens perpetwu revedibbli ta' sit tale quale li jifforma parti mill-Fond f''Rolando Court', Nru. 23, Triq il-Kbira, Tas-Sliema, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.JO_05_2010_1. Din il-proprjetà tikkonsisti f'garaxx f'lower basement level, garaxx f'basement level, parti minn bitħa fuq wara f'upper ground floor level, btieħi u parti mill-kamamar fil-livelli Nri. 1, 2, 3 u 4, parti mill-kmamar f'livell

be accompanied by a bid-bond for an amount of €2,697 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of eight hundred and ninety-nine euro (€899) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Advt No. 112. Lease for fifteen (15) years for commercial purposes tale quale in its present state including any latent defects of the Stall No. 38 at Paola Market, Trik l-Arkata, Paola, as shown edged in red and marked No. 38 on the plan P.D. 2016_0024_1. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €4,860 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of one thousand and six hundred and twenty euro (€1,620) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the Tender Box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 16th December, 2021.

Advt No. 113. Sale tale quale of a site at the back of third party premises in Triq Salvu Cacciattolo, Żejtun, as shown edged in red on the plan P.D.2020_0393_2. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for the amount of €3,276 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of thirty-two thousand and seven hundred and sixty euro (32,760) will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Advt No. 114. Sale tale quale of a site measuring one decimal point five (1.5) square metres, which forms part of the premises owned by third parties at 'Il-Keputa', Triq Tas-Salib Qala, Gozo, as shown edged in red on the plan P.D.2021_0430. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of one thousand and nine hundred euro (€1,900) will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Advt No. 115. Grant on a perpetual revisable emphyteusis of a site tale quale which forms part of the Premises at 'Rolando Court', No. 23, Triq il-Kbira, Tas-Sliema, as shown edged in red on the plan P.D.JO_05_2010_1. This property consists of a garage at lower basement level, a garage at basement level, part of a back yard at upper ground floor level, terraces and part of rooms at levels Nos. 1, 2, 3 and 4, part of

Nru. 5 u btieħi f'livell Nru. 6 kif muri fid-dettall u mmarkat bl-aħmar fuq l-istess pjanta P.D.JO_05_2010_1. Dan is-sit huwa mdawwar b'bini ta' terzi (landlocked). Dan iċ-ċens se jiġi rivedut wara ħmistax-il (15) sena u irid jiġi mifdi minnufih wara din ir-reviżjoni. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €5,130 hekk kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' elf u seba' mija u għaxra ewro (€1,710) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal drtitt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Dawn l-avviżi qegħdin jiġu ppubblikati bħala stedina għall-pubbliku sabiex jakkwista d-dokumenti tal-offerta online. L-offerenti għandhom jirreferu għall-kundizzjonijiet kollha tad-dokument tal-offerta u huma mitluba li jaqraw sew dawn id-dokumenti. L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu billi tagħżel 'Buy Tender' fuq il-paġna ta' dawn L-offerti fis-sit (https://landsauthority.org.mt/services/tendering/). Il-ħlas ta' ħamsin ewro (€50) għandu jsir permezz tas-sistema online tas-sit tal-Awtorità tal-Artijiet.

It-30 ta' Novembru, 2021

ID-DIVIŻJONI GĦALL-IPPJANAR U
L-KORDINAZZJONI TAL-PRIJORITAJIET,
L-UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Sejħa għall-Offerti

Id-Direttur Ġenerali, Diviżjoni għall-Ippjanar u Koordinazzjoni tal-Prijoritajiet fi ħdan l-Uffiċċju tal-Prim Ministru, jgħarraf illi offerti elettroniċi rigward dan l-avviż jintlaqgħu sad-9.30 a.m. CEST, tat-Tnejn, 10 ta' Jannar, 2022. L-offerti għandhom jintbagħtu online BISS fuq (http://www.etenders.gov.mt).

Avviż Nu. SPD7/2021/076 – Provvista ta' Servizzi għall-Evalwazzjoni fuq il-Fondi disponnibli għall-Edukazzjoni u l-Impjiegi permezz tal-FSE f'Malta magħtul il-Programm ta' Ġestazzjoni 2014-2020

Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinkisbu biss minn fuq l-Electronic Public Procurement System (http://www.etenders.gov.mt). Trid issir reġistrazzjoni sabiex l-offerti jiġu sottomessi. Operaturi ekonomiċi Maltin jeħtieġ ikollhom l-Organisation eID sabiex ikunu jistgħu jidħlu f'dan is-sit. Aktar informazzjoni tista' tinkiseb mis-sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Id-Diviżjoni żżomm id-dritt li tirrifjuta parti minn jew l-offerta sħiħa, jew parti minn jew l-offerti kollha mitfugħa, inkluż l-aktar vantaġġjuża/i.

rooms at level No. 5 and terraces at level No. 6 as shown in detail and edged in red on the same plan P.D.JO_05_2010_1. This site is landlocked, This emphyteusis will be revised after fifteen (15) years and must be redeemed immediately thereafter. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €5,130 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of one thousand and seven hundred and ten euro (€1,710) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

These adverts are being published as an invitation to the public to acquire tender documents online. The bidders are to refer to all the conditions of the tender document and are invited to carefully read these conditions. Tenders should be submitted only on the prescribed form, which together with the relevant conditions and other documents, may be obtained by clicking on 'Buy Tender' on the webpage where these tenders are available on (https://landsauthority.org.mt/services/tendering/). A fee of fifty euro (€50) must be paid through the online system of the Lands Authority website.

30th November, 2021

PLANNING AND PRIORITIES
CO-ORDINATION DIVISION,
OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Call for Tenders

The Director General, Planning and Priorities Co-ordination Division within the Office of the Prime Minister, notifies that electronic tenders in respect of the following notice will be received up until 9.30 a.m. CEST, of Monday, 10th January, 2022. Tenders are to be submitted online ONLY on (http://www.etenders.gov.mt).

Advt No. SPD7/2021/076 – Provision of Services for an Evaluation of the Funding Support made available for Education and Employment through ESF in Malta during the 2014-2020 Programming Period

Tender documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System (http://www.etenders.gov.mt). Registration is required in order to submit offers. Maltese economic operators need to be in possession of their Organisation eID in order to log onto the website. More information is available from the FAQ section of the same website.

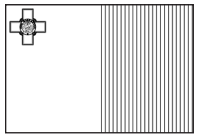
The Division reserves the right to refuse in part or in whole any or all of the offers submitted, including the most advantageous.

Proposti li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

It-30 ta' Novembru, 2021

Late submissions will not be considered.

30th November, 2021



Fondi Ewropej Strutturali u ta' Investiment 2014-2020
Rata ta' kofinanzjament: 80% Fondi mill-Unjoni Ewropea; 20% Fondi Nazzjonali
European Structural and Investment Funds 2014-2020
Co-financing rate: 80% European Union Funds; 20% National Funds



IL-KULLEĠĠ MALTI TAL-ARTI,
IX-XJENZA U T-TEKNOLOĠIJA

Il-Prinċipal tal-Kulleġġ Malti tal-Arti, ix-Xjenza u t-Teknoloġija jgħarraf illi:

Jintlaqgħu kwotazzjonijiet elettroniċi għas-sejħiet tal-kwotazzjonijiet separati li ġejjin sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, 10 ta' Diċembru, 2021. Il-kwotazzjonijiet għandhom jintbagħtu online biss fuq (https://www.etenders.gov.mt).

Kwot. Nru. MCAST.RFQ.2021.1274. Provvista, konsenja u installazzjoni/sottomissjoni ta' plakek għall-MCAST Resource Centre.

Id-dokumenti tal-kwotazzjoni jistgħu jinkisbu mill-Electronic Procurement System (https://www.etenders.gov.mt). Trid issir reġistrazzjoni sabiex issir sottomissjoni f'dan is-sit. Operaturi ekonomiċi Maltin jeħtieg ikollhom l-Organisation eID sabiex jagħmlu s-sottomissjoni tagħhom. Iktar informazzjoni tista tinkiseb mis-sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

L-MCAST iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrifjuta parti jew l-offerta sħiħa, xi offerta jew l-offerti kollha mitfugħa.

It-30 ta' Novembru, 2021

THE MALTA COLLEGE OF ARTS,
SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Principal of the Malta College of Arts, Science and Technology notifies that:

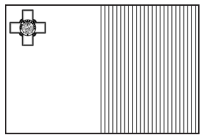
Electronic quotations will be received up to 9.30 a.m. of Friday, 10th December, 2021, for the separate request for quotations and call for quotations. Quotations are to be submitted online on (https://www.etenders.gov.mt).

Quot No. MCAST.RFQ.2021.1274. Supply, delivery and installation of plaques for MCAST Resource Centre;

Quotation documents are obtainable from the electronic procurement system (https://www.etenders/gov.mt). Registration is required in order to submit through this website. Maltese economic operators need to be in possession of their organisation eID in order to make their submission. More information is available from the FAQ Section of the same website.

MCAST reserves the right to accept or refuse in part or in whole, any or all quotations submitted.

30th November, 2021



Programm Operattiv I – Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej 2014-2020
'It-trawwim ta' ekonomija kompetittiva u sostenibbli li tilqa' l-isfidi tagħna'
Offerta parzjalment iffinanzjata mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali
Rata ta' kofinanzjament: 80% Fondi mill-Unjoni Ewropea; 20% Fondi Nazzjonali



Operational Programme I – European Structural and Investment Funds 2014-2020
'Fostering a competitive and sustainable economy to meet our challenges'
Project part-financed by the European Regional and Development Fund
Co-financing rate: 80% European Union; 20% National Funds

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Is-CEO (Procurement u Provvisti, Ministeru għas-Saħħa) jgħarraf illi:

CFT 020-1017/21. Colour Coded Drug Labels

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The CEO (Procurement and Supplies, Ministry for Health) notifies that:

CFT 020-1017/21. Colour Coded Drug Labels

ippubblikat fit-23 ta' Novembru, 2021, ġie mħassar.

It-30 ta' Novembru, 2021

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Is-CEO (Procurement and Supplies), Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi:

Jintlaqgħu offerti elettroniċi rigward l-avviż li ġej sad-9.30 a.m. tal-Erbgħa, 15 ta' Diċembru, 2021. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq (www.etenders.gov.mt) għal:

CFT 009-1048/21. Split type AC unit

Jintlaqgħu offerti elettroniċi rigward l-avviżi li ġejjin sad-9.30 a.m. tat-Tlieta, 21 ta' Diċembru, 2021. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq (www.etenders.gov.mt) għal:

CFT 020-1039/21. Enteral feeding sets with bag for enteral feeding pumps
CFT 020-1040/21. Enteral feeding sets with spike for enteral feeding pumps
CFT 009-1041/21. Supply of lead sheets
CFT 020-1042/21. Sterile intravenous cannula, 24G X 19mm
CFT 021-1043/21. Cefuroxime 750mg injections
CFT 021-1044/21. Amikacin 500mg injections
CFT 009-1045/21. Provvista u installazzjoni ta' cold room għall-warehouse fid-Dipartiment tal-Ispiżerija tal-Għażla Tiegħek (POYC)
CFT 021-1046/21. Pediasure plus
CFT 021-1047/21. Salbutamol respirator solution

Id-dokumenti tal-offerta huma mingħajr ħlas.

Id-dokumenti tal-offerti jinkisbu biss mill-Electronic Public Procurement System (www.etenders.gov.mt). Ir-reġistrazzjoni hija meħtieġa sabiex ikun jista' jintuża s-sit elettroniku. Operaturi ekonomiċi Maltin għandu jkollhom l-eID tal-organizzazzjoni tagħhom sabiex ikunu jistgħu jidħlu f'dan is-sit elettroniku. Aktar tagħrif jinkiseb mis-sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar tal-offerti fil-ħinijiet u d-dati msemmija hawn fuq.

It-30 ta' Novembru, 2021

KUNSILL LOKALI L-GĦASRI

Il-Kunsill Lokali l-Għasri jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, 12 ta' Jannar, 2022, jintlaqgħu offerti fil-Kunsill Lokali l-Għasri, għal:

Avviż Nru. GSR/03/2021. Xogħlijiet fir-Recreation Park tal-Għasri fi Pjazza tas-Salvatur, L-Għasri.

published on 23rd November, 2021, has been cancelled.

30th November, 2021

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The CEO (Procurement and Supplies), Ministry for Health, notifies that:

Electronic tenders in respect of the following notice will be received till 9.30 a.m. of Wednesday, 15th December, 2021. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:

CFT 009-1048/21. Split type AC unit

Electronic tenders in respect of the following notices will be received till 9.30 a.m. of Tuesday, 21st December, 2021. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:

CFT 020-1039/21. Enteral feeding sets with bag for enteral feeding pumps
CFT 020-1040/21. Enteral feeding sets with spike for enteral feeding pumps
CFT 009-1041/21. Supply of lead sheets
CFT 020-1042/21. Sterile intravenous cannula, 24G X 19mm
CFT 021-1043/21. Cefuroxime 750mg injections
CFT 021-1044/21. Amikacin 500mg injections
CFT 009-1045/21. Provision and installation of a Cold Room for the Warehouse within the Pharmacy of Your Choice (POYC) Department
CFT 021-1046/21. Pediasure plus
CFT 021-1047/21. Salbutamol respirator solution

These tender documents are free of charge.

Tender documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System (www.etenders. gov.mt). Registration is required in order to make use of this website. Maltese economic operators need to be in possession of their organisation eID in order to access this website. More information is available from the FAQ section of the same website.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the times and dates specified above.

30th November, 2021

GĦASRI LOCAL COUNCIL

The Għasri Local Council notifies that:

Tenders will be received at the Għasri Local Council up to 10.00 a.m. on Wednesday, 12th January, 2022, for:

Advt No. GSR/03/2021. Works at the Għasri Recreation Park in Pjazza tas-Salvatur, Għasri.

Avviż Nru. GSR/04/2021. Provvista u installazzjoni ta' dawl dekorattiv fil-playing field tal-Għasri.

Avviż Nru. GSR/05/2021. Offerta għall-provvista ta' xiri u installazzjoni ta' tagħmir tal-logħob u safe surfaces għal playing field li għada kif ġiet desinjata fl-Għasri, Għawdex.

Id-dokumenti tal-kwotazzjoni huma bla ħlas u jiġu miksuba/imniżżla u milqugħa BISS minn fuq is-sit elettroniku (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

It-30 ta' Novembru, 2021

KUNSILL LOKALI TA' KERĊEM

Il-Kunsill Lokali Ta' Kerċem jgħarraf li:

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, 12 ta' Jannar, 2022, jintlaqgħu offerti fil-Kunsill Lokali Ta' Kerċem għal:

Avviż Nru. KCM/06/2021. Xogħlijiet – ġonna informali fl-Għadira ta' Sarrafflu bl-użu ta' prattiki li ma jagħmlux ħsara 'l-ambjent (ħruġ mill-ġdid).

Avviż Nru. KCM/07/2021. Offerta ta' provvisti għax-xiri u installazzjoni ta' bankijiet u tagħmir tal-interactive play.

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu miksuba/imniżżla u milqugħa BISS minn fuq is-sit elettroniku (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

It-30 ta' Novembru, 2021

Advt No. GSR/04/2021. Supply and installation of decorative lighting in Għasri playing field.

Advt No. GSR/05/2021. Supplies tender for the procurement and installation of playing equipment and safe surfaces for a newly designed playing field at Għasri, Gozo.

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the etenders website (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

30th November, 2021

TA' KERĊEM LOCAL COUNCIL

The Ta' Kerċem Local Council notifies that:

Tenders will be received at the Ta' Kerċem Local Council up till Wednesday, 12th January, 2022. at 10.00 a.m. for:

Advt No. KCM/06/2021. Works – informal garden at l-Għadira ta' Sarrafflu using environmentally friendly practices (re-issue)

Advt No. KCM/07/2021. Supplies tender for the procurement and installation of benches and interactive play equipment.

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the etenders website (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

30th November, 2021

Programm tal-Iżvilupp Rurali għal Malta 2014-2020
LEADER
Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (EAFRD)
Rata ta' Kofinanzjament: 75% Fondi tal-UE; 25% Fondi Nazzjonali
Il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali
L-Ewropa tinvesti f'Żoni Rurali

The Rural Development Programme for Malta 2014-2020
LEADER
European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD)
Co-financing rate: 75% EU Funds; 25% National Funds
The European Agricultural Fund for Rural Development
Europe Investing in Rural Areas

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1800

Avviż mir-Reġistru, Qorti Ċivili (Sezzjoni Familja)

Billi r-rikorrent Liam Mangion (KI 236178M) ippreżenta rikors ġuramentat (Nru. 259/2021JPG) fejn talab il-korrezzjoni tal-att tat-twelid ta' Samuel Bonello Bianco bin-numru 5433/2021 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tingħata għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,

Illum 23 ta' Novembru, 2021

LORRAINE DALLI
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Notice, Registry of the Civil Court (Family Section)

Whereas the plaintiff Liam Mangion (ID 236178M) filed an application under oath (No. 259/2021JPG) demanding corrections the act of birth of Samuel Bonello Bianco number 5433/2021 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,

This 23rd November, 2021

LORRAINE DALLI
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

1801

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet mogħti fis-16 ta' Settembru, 2021, il-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Familja, ordnat il-pubblikazzjoni ta' rikors riprodott hawn taħt sabiex għal kull fini u effett tal-liġi jservi ta' notifika skont l-artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili, u dan fil-konfront ta' Della Christine Gurbutt, karta tal-identità numru 28953A:

Rikors numru 4/2021 SG

Mark Gurbutt

vs

Della Christine Gurbutt

Rikors ta' Mark Gurbutt ta' 'St Mary', Triq Dun Karm Cachia, Iż-Żebbuġ, Għawdex, detentur tal-karta tal-identità numru 29691A

Jesponi bir-rispett:

Illi l-partijiet iżżewġu nhar il-wieħed u tletin (31) ta' Awwissu, 2002, fil-parroċċa ta' Easthampstead fil-lokalità

It is hereby notified that by a decree dated the 16th September, 2021, the Court of Magistrates (Gozo) in its Superior Jurisdiction, Family Section, ordered the publication of the Application reproduced hereunder for the purpose of service in terms of section 187(3) of the Code of Organization and Civil Procedure, and this with regard to Della Christine Gurbutt, identity card number 28953A:

Application number 4/2021 SG

Mark Gurbutt

vs

Della Christine Gurbutt

An application of Mark Gurbutt of 'St Mary', Triq Dun Karm Cachia, Żebbuġ, Gozo, holder of identity card number 29691A

Humbly submits:

That parties got married on the 31st August, 2002, in the parish of Easthampstead in the Borough of Bracknell Forest,

ta' Bracknell Forest, l-Ingilterra, skont ma jirriżulta minn kopja taċ-ċertifikat taż-żwieġ hawn anness u mmarkat bħala Dokument A;

Illi għalkemm il-partijiet resqu għall-kuntratt ta' separazzjoni li ġie pubblikat fl-atti tan-Nutar Joseph Henry Saydon fl-għoxrin (20) ta' Marzu, 2019 (kopja annessa u markata bħala Dokument B), huma kienu ilhom separati de facto minn ma' xulxin għal kważi tliet (3) snin qabel ma sar il-kuntratt ta' separazzjoni;

Illi m'hemm l-ebda prospett raġjonevoli għal rikonċiljazzjoni ta' bejniethom stante illi t-tentattivi ta' rikonċiljazzjoni bejn il-partijiet fallew u llum il-ġurnata għandhom ħajja totalment separata minn xulxin. L-esponenti illum qiegħed f'relazzjoni stabbli oħra;

Illi l-koppja ma kellhomx ulied u għalhekk ma kienx hemm kwistjonijiet ta' manteniment bejniethom li jikkonċernaw l-ulied minuri li kellhom jiġu regolati. Dan hekk kif jikkonferma l-istess kuntratt ta' separazzjoni;

Illi l-esponenti qieghed jippreżenta dan ir-rikors quddiem din l-Onorabbli Qorti stante li llum huwa għandu l-permess ta' residenza maħruġ mill-awtoritàjiet Maltin bir-riferenza numru MT 9025 448 (Dokument C) u għalhekk illum il-ġurnata huwa domiċiljat Malta;

Illi l-fatti ta' dan ir-rikors qegħdin jiġu konfermati bil-ġurament mir-rikorrent fit-traduzzjoni Ingliża ta' dan ir-rikors;

Għaldaqstant, fid-dawl tal-premess l-esponenti jitlob bir-rispett lil din l-Onorabbli Qorti sabiex:

1. Tippronunzja d-divorzju bejn il-partijiet;

2. Tordna lir-Reġistratur tal-Qrati sabiex fiż-żmien imħolli għal daqshekk mill-istess Qorti javża lid-Direttur tar-Reġistru Pubbliku Għawdex u d-Direttur tar-Reġistru Pubbliku Malta bid-divorzju tal-partijiet biex dan jiġi reġistrat fir-Reġistru Pubbliku Għawdex jew Malta. Dan fl-eventwalità li ż-żwieġ ta' bejn il-partijiet ikun ġie reġistrat Malta f'xi wieħed minn dawn ir-reġistri.

Kawża differita għall-11 ta' Jannar, 2022, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)

Illum 24 ta' Novembru, 2021

SILVIO XERRI
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribuanli (Għawdex)

England as confirmed by the marriage certificate annexed and marked as Document A;

That although the separation agreement was published on the 20th March, 2019, in the records of Notary Joseph Henry Saydon (copy attached as Document B), they had been de facto separated for a period of almost three (3) years before the separation deed was signed;

That there is no possibility of the couple reconciling and all attempts at reconciliation have failed. Today both parties lead separate lives. Applicant is also in another stable relationship;

That the couple did not have any children and consequently this matter did not néed to be regulated in the separation deed. This as confirmed by the same separation deed;

That applicant is filing this application before the Maltese Courts since he now has a Maltese residence permit bearing the reference number MT 9025 448 (Document C) and is nowadays he is domiciled in Malta;

That applicant is confirming the contents of this application on oath;

Therefore, applicant is humbly requesting the Court to:

1. Pronounce divorce between the parties;

2. Order the Director Gozo Courts to inform the Director Public Registry (Malta) and Director Public Registry (Gozo) within the time-frame imposed by this Court so that the Director Public Registry (Malta) and the Director Public Registry (Gozo) would make the necessary annotation at the Public Registries in Malta and Gozo. This in case the marriage has been registered at the same registries.

Case is adjourned for the 11th January, 2022, at 9.00 a.m.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo)

This 24th November, 2021

SILVIO XERRI
For the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

1802

B'digriet tat-22 ta' Novembru, 2021, mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skont l-Artikolu 338 (1) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Ċivili (Kap.12)

Illi b'Rikors u Ċedola ta' Kompensazzjoni kontestwalment preżentati minn Bank of Valletta plc (C2833) fis-17 ta' Novembru, 2021, qed tintalab tpaċija tal-ammont ta' €45,000 prezz minnhom offert fil-bejgħ bl-irkant 25/19 fl-ismijiet Bank of Valletta plc vs Matthew Scicluna miżmum taħt l-Awtorità ta' din il-Qorti fil-11 ta' Novembru, 2021.

Skont Artiklu 338 (2) tal-Kapitlu 12: Kull min jista' jkollu interess u l-persuni hekk notifikati għandhom żmien għoxrin ġurnata biex jippreżentaw tweġiba li fiha jiddikjaraw bid-dettall ir-raġunijiet għall-oppożizzjoni tagħhom u s-somom kontestati; u meta dik l-oppożizzjoni tkun imsejħa fuq talba li tolqot ir-rikavat tal-bejgħ u allegata kawża ta' preferenza, huma għandhom jiddikjaraw l-ammont ta' dik it-talba u l-bażi għal dik il-preferenza. Dawn il-persuni għandhom flimkien mar-risposta jippreżentaw kull prova rilevanti sabiex jissostanzjaw l-opożizzjoni tagħhom.

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum l-Erbgħa, 24 ta' Novembru, 2021

MARVIC FARRUGIA
Għar- Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a Decree of the 22th November, 2021, given by the First Hall Civil Court, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according the Article 338 (1) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

That by application and a Schedule of set-off filed contemporaneously by Bank of Valletta plc (C2833) on the 17th November, 2021, the approval of the said judicial acts is being demanded for the amount of €45,000 following judicial sale by auction 25/19 in the names Bank of Valletta plc vs Matthew Scicluna held under the Authority of the said Court on the 11th November, 2021.

According to Article 338 (2) of Cap. 12: Any person who may have an interest and the persons so served shall be allowed the time of twenty days to file an answer stating in detail the reasons for their opposition and the amounts in contestation; and where such opposition is based on a claim against the proceeds of sale an alleged cause of preference, they are to state the amount of such claim and the basis for the preference. Such persons shall with the answer file all relevant evidence to substantiate their opposition.

Registry of the Superior Courts this Wednesday, 24th November, 2021

MARVIC FARRUGIA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1803

B'digriet moghti mill-Qorti ta'l-Appell, fl-atti tar-Rikors fl-ismijiet Joanna Hili vs Martin John, et, Rikors numru 373/08 GM, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' Lee Martin u Emanuel Theuma, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors tal-Appell u Appell Inċidentali, ippreżentat, fl-atti tar-Rikors numru 373/08 GM, fl-ismijiet Joanna Hili vs Martin John, Derek Lee D'Amato u b'digriet tat-30 ta' Settembru, 2020, ġew kjamati in kawża Lee Martin, Emanuel Theuma u Jurgen Debattista, fit-22 ta' Frar, 2021, l-esponenti Joanna Hili (KI 301489M) esponiet bir-rispett:

Illi -sentenza appellata hija ġusta u timmerita konferma, salv għal dak li sejjer jiġi sottomess fl-Appell Inċidentali li qiegħed jiġi ppreżentat kontestwalment.

A. L-Ewwel Aggravju: Il-preskrizzjoni u s-solidarjetà

By means of a decree given by the Court of Appeal, in the records of the Application in the names Joanna Hili vs Martin John et, Application number 373/08 GM, the following publication was ordered for the purpose of service of Lee Martin and Emanuel Theuma, in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

By means of an Application of Appeal and an Appeal which is Incidental, filed, in the records of the Application number 373/08 GM, in the names Joanna Hili vs Martin John, Derfek Lee D'Amato and by decree of the 30th September, 2020, there were called into the cause Lee Martin, EmanueI Theuma and Jurgen Debattista, on the 22nd February, 2021, the interpellant Joanna Hili (ID 301489M) respectfully pleaded:

That the judgement appealed is just and merits to be confirmed saving that which will be submitted in the Appeal which is Incidental which is being submitted at the same time.

A. The First Grievance: Prescription and solidarity

1. Dwar dan l-ewwel aggravju, l-esponenti tirrimetti ruħha għas-savju ġudizzju ta' din l-Onorabbli Qorti.

B. It-Tieni u l-Ħames Aggravji: Il-grad ta' responsabbiltà u l-ħtija ta' Derek Lee D'Amato

2. L-appellant jikkontendi li peress li l-konvenuti mhux kollha kellhom l-istess sehem fl-għemil li wassal għall-ħsara sofferta mill-esponenti, u peress li s-sehem tiegħu kien 'minimu', il-Qorti kellha tapporzjoni r-responsabbiltà skont l-għemil ta' kull wieħed mill-konvenuti.

… omissis …

7. Għal dak li jirrigwarda riżarċiment ir-responsabbiltà finanzjarja kellha tinqasam b'mod ugwali bejn il-konvenuti in solidum, abbażi tal-Artikolu 1049(1) tal-Kodiċi li jgħid li meta żewġ persuni jew iżjed ikunu dolożament għamlu l-ħsara l-obbligazzjoni tagħha għall-ħlas ta' dik il-ħsara hija in solidum.

… omissis …

10. Għall-kompletezza, anke jekk din l-Onorabbli Qorti jidhrilha li għandu jiġi applikat l-Artikolu 1050(2) kif qed jippretendi l-appellant, u anke jekk abbażi ta' din id-dispożizzjoni tagħmel apporzjonament tat-tort ta' kull wieħed mill-konvenuti, dan l-apporzjonament xorta waħda huwa 'bla ħsara dejjem tal-jedd ta' dak li jbati l-ħsara illi jitlob il-ħlas tas-somma kollha mingħand kull min irid minnhom.

It-Tielet Aggravju: Il-kontribuzzjoni tal-attriċi

11. L-appellant jilmenta li l-esponenti kellha biċċa mit-tort għall-akkadut għaliex 'ma kinitx ġdida għal dawn it-tip ta' relazzjonijiet'.

12. Frankament ftit li xejn għandha xi tgħid l-esponenti dwar dan l-aggravju għajr li huwa għal kollox fieragħ u sfaċċat. Iva, l-esponenti kellha esperjenzi sesswali qabel ma seħħ dan l-episodju trawmatiku.

… omissis …

13. F'kull każ, u għal kull bon fini, l-esponenti kienet għamlet madwar erba' xhur f'relazzjoni mal-konvenut John Martin, u madwar sentejn wara li ħassru, reġgħet iltaqgħat miegħu wara ħafna pressjoni.

14. Għalhekk l-esponenti, tfajla minorenni u vulnerabbli, kellha x'taqsam ma' guvni li kien l-eks tagħha, u kien mingħaliha li ma kien hemm ħadd ħlief hi u l-konvenut John Martin meta marret miegħu.

… omissis …

1. As regards this first grievance, the interpellant submits herself to the superior judgement of this Honourable Court.

B. The Second and Fifth Grievances: The grade of responsibility and the tort of Derek Lee D' Amato

2. The appellant contends that because the defendants did not all have the same share in the acts which brought about the damage suffered by the interpellant, and because his share was 'minimal' the Court, had to apportion the responsibility according to the acts of each one of the defendants.

… omissis …

7. That as regards the reimbursement of financial compensation this should be divided equally between the defendants in solidum, on the basis of Article 1049(1) of the Civil Code which states that when two persons or more maliciously cause damage their obligation to pay that damage is in solidum.

… omissis …

10. For completenes even if that Hoinourable Court is of the opinion that there should be applied Article 1050(2) as the appellant is pretending, and even if on the basis of this disposition an apportionment of the tort of each one of the defendants is made, this apportionment is still 'without prejudice always to the right of who is suffering the damage to ask for the payment of all the sum from whom he wants of them.

The Third Grievance: The contribution of the plaintiff

11. The appellant complains that the interpelant was partly to blame for what happened because 'she was not new to these types of relationships'.

12. Frankly the interpellant has nothing much to say regarding this grievance except that it is all void and shameless. Yes the interpellant had sexual experiences before this traumatic episode took place.

… omissis …

13. In any case and for all intents and purposes, the interpellant had spent about four months in a relationship with the defendant John Martin and about two years after they broke down, she met him again after a lot of pressure.

14. Thus the interpellant a minor and vulnerable girl had a relationship with a young man who had been her boyfriend and she thought that there was nobody but her and the defendant John Martin went she met him.

… omissis …

16. Fid-dawl ta' dan kollu, m'għandux ikun hemm dubju li l-attriċi ma kinitx taf li kien hemm jinġibed il-filmat u għalhekk bl-ebda mod ma kkontribwiet għad-danni mġarrba minnha.

C. Ir-Raba' Aggravju: Danni morali

17. L-appellant ħass ruħu aggravat ukoll għax l-Ewwel Qorti akkordat kumpens għal danni permanenti psikoloġiċi, li skont hu ma kinux kontemplati fil-liġi Maltija qabel l-emendi li daħlu fis-seħħ fl-2018.

… omissis …

27. Għaldaqstant, salv għal dak imressaq fl-Appell Inċidentali s-sentenza hija ġusta u timmerita konferma minn din l-Onorabbli Qorti.

E. L-Appell Inċidentali

28. L-esponenti ħasset ruħha aggravata bis-sentenza mogħtija mill-Prim'Awla tal-Qorti presjeduta mill-Onor. Imħallef Grazio Mercieca nhar il-12 ta' Jannar, 2021, u qed tinterponi umli appell inċidentali.

29. L-aggravju huwa ċar u manifest u jirrigwardja l-konklużjoni tal-Ewwel Qorti li addottat ir-rapport tal-periti perizzjuri u skartat ir-rapport tal-ewwel espert mediku.

… omissis …

31. Il-konklużjonijiet li waslu għalihom il-periti addizzjonali u li fuqhom straħet l-ewwel Qorti ma humiex ġusti u korretti fiċ-ċirkostanzi.

… omissis …

36. L-esponenti tħoss li l-Qorti għandha tikkumpara ż-żewġ rapporti ma' xulxin u tara liema wieħed minnhom jagħti l-iktar stampa olistika u dettaljata ta' dak li qed tgħaddi minnu l-attriċi.

40. Huwa paċifiku fil-ġurisprudenza li filwaqt li l-kostatazzjonijiet, kunsiderazzjonijiet u l-opinjonijiet tal-periti tekniċi nominati mill-Qorti jikkostitwixxu prova, il-Qorti mhijiex obbligata taċċetta r-rapport tagħhom bħala prova determinanti.

43. Għal dawn il-motivi l-esponenti jidhirlha li għall-finijiet tal-lucrum cessans għandu jittieħed il-grad ta' diżabilità li attribwixxa l-ewwel espert, u ċjoè dak ta' tletin fil-mija (30%).

Għaldaqstant, l-esponenti titolb umilment li din l-Onorabbli Qorti jogħġobha tvarja s-sentenza fl-ismijiet

16. In the light of all this, there should be no doubt that the plaintiff knew that a film was being taken and thus in no manner did she contribute to the damages she suffered.

C. The Fourth Grievane: Moral damages

17. The appellant felt aggrieved also because the Court of First Instance granted compensation for permanent psychological damages, which according to him were not contemplated in Maltse law, before the amendments which came into force in 2018.

… omissis …

27. Thus, saving that brought forward in the Appeal which is Incidental the judgement is just and merits to be confirmed by this Honourable Court.

E. The Appeal which is Incidental.

28. The interpellant felt aggrieved by the judgement given by the First Hall Civil Court presided by the Honourable Mr. Justice Grazio Mercieca on the 12th January, 2021, and is humbly filing an appeal which is incidental.

29. The grievance is clear and manifest and relates to the conc lusion of the Court of First Instance which adopted the report of the additional referees and avoided the report of the first medical expert.

… omissis …

31. The conclusions reached by the additional referees and on which the Court of First Instance relied are not just and correct in the circumstances.

… omissis …

36. The interpellant feels that the Court should compare the two reports together and see which one of them gives a more holistic and detailed picture of what the plaintiff is going through.

40. It is pacific in jurisprudence that whilst the conclusions, the considerations and the opinions of the technical referees appointed by the Court, constitute proof the Court is not bound to accept their report as a determining prrof.

43. For these motives the interpellant is of the opinion that for the purposes of lucrum cessans there should be taken the grade of disability which the first expert attributed, and namely that of thirty per cent (30%).

Thus, the interpellant humbly prays this Honourable Court to vary the judgement in the names premised given

premessi mogħtija mill-Prim Awla tal-Qorti, presjeduta mill-Onor. Grazio Mercieca nhar it-12 ta' Jannar, 2021, billi tikkonfermaha fit-totalità tagħha għajr għall-parti fejn illikwidat id-danni mġarrba mill-attriċi fis-somma ta' €32,656.51 u minflok tillikwida d-danni f'somma akbar abbażi ta' percentaġġ ta' diżabilità ta' 30%.

Bl-ispejjeż, tal-ewwel istanza kif deċiżi mill-Ewwel Qorti, u bl-ispejjeż tat-tieni istanza kontra l-appellant Derek Lee D'Amato.

Notifika: 1) Lee Martin, 158, Shamrock, Flat 2, Triq il-Kanun, Santa Venera
2) Emanuel Theuma, 15, Trejqet Sant'Anna, Il-Ħamrun

Reġistru tal-Qrati Superjuri (Appelli), illum 26 ta' Novembru, 2021

AV. FRANK PORTELLI, LLD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

by the First Hall Civil Court, presided by the Hon. Grazio Mercieca, on the 12th January, 2021, by confirming it in its totality except for the part where it liquidated the damages suffered by the plaintiff in the sum of €32,656.51 and instead liquidated the damages in a larger sum on the basis of a percentage of disability of 30%.

With costs of the first instance as decided by the Court of First Instance and with costs of the second instance against the appellant Derek Lee D' Amato.

Notify: 1) Lee Martin, 158, Shamrock, Flat 2, Triq il-Kanun, Santa Venera
2) Emanuel Theuma, 15, Trejeqt Sant' Anna, Ħamrun

Registry of the Superior Courts (Appeals), today 26th November, 2021

ADV. FRANK PORTELLI, LLD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1804

B'digriet mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fis-27 ta' Ottubru, 2021, fl-atti tar-Rikors fl-ismijiet Kummissarju tat-Taxxi vs Damien Joakim Olsson (KI 0166766A), Rikors numru 405/2021 MH, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Damien Joakim Olsson, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Illi d-Direttiva tal-Kunsill 2010/24/UE dwar l-Assistenza Reċiproka għall-Irkupru ta' Talbiet li għandhom x'jaqsmu ma' Taxxi, Dazji u Miżuri Oħra tas-16 ta' Marzu, 2010, tippromovi u tirregola l-kollaborazzjoni bejn Stati Membri fir-rigward ta' rkupru ta' taxxa u/jew dazju dovuta minn debituri ta' Stat Membru partikolari li jinsabu f'territorju ta' Stat Membru ieħor, u miżuri oħra;

Illi din id-Direttiva ġiet implimentata fil-Liġi ta' Malta permezz tal-Ordni ravviżat fl-Avviż Legali Nru. 153 tas-sena 2012, liema Avviż Legali daħal fis-seħħ fl-ewwel (1) ta' Jannar, 2012, u jippermetti lill-Ministru responsabbli għall-Finanzi u x-Xogħol, bħala l-awtorità kompetenti, sabiex jiġbor taxxa dovuta fi Stati Membri oħra fejn id-debitur jinsab ġewwa Malta;

Illi ai termini tad-Direttiva msemmija, l-awtorità kompetenti Żvediża, ossija l-awtorità applikanti, għamlet talba għall-assistenza lill-esponent Kummissarju tat-Taxxi, f'isem il-Ministru responsabbli għall-Finanzi u x-Xogħol, sabiex l-esponent jirkupra taxxa li hi dovuta lill-istess awtorità applikanti;

Illi l-intimat għandu taxxa dovuta lill-awtorità applikanti Żvediża fl-ammont ta' tmienja u għoxrin elf, tliet mija u tlieta

By means of a decree given by the First Hall Civil Court, on the 27th October, 2021, in the records of the Application in the names Commissioner for Revenue vs Damien Joakim Olsson (ID 0166766A), Application number 405/2021 MH, the following publication was ordered for the purpose of service of the respondent Damien Joakim Olsson, in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

That Council Directive No. 2010/24/EU, namely the Mutual Assistance for the Recovery of Claims relating to Taxes, Duties and Other Measures Order of the 16th March, 2010, promotes and regulates collaboration between Member States in respect of recovery of tax or/and duties owed by debtors of one Member State, who are present in another Member State's territory, and other measures;

That the Directive has been implemented in the Laws of Malta by virtue of the said Order transposed in Legal Notice 153 of 2012, which Order has come into force on the 1st January, 2012, and permits the Minister responsible of Finance and Employment, otherwise the competent authority, to collect the tax owed in the name of other Member States where the debtor is present in Malta;

That in terms of the mentioned Directive, the competent authority of Sweden, otherwise the applicant authority, has made a claim for assistance to the Commissioner for Revenue, acting on behalf of the Minister responsible of Finance and Employment, so that the applicant recovers tax that is owed to the applicant authority;

That the respondent owes tax to the applicant authority of Sweden in the amount of twenty eight thousand, three

u għoxrin Krona Żvediża (SEK28,323), li huma ekwivalenti għal elfejn, seba' mija u wieħed u għoxrin ewro u tlieta u ħamsin ċenteżmu (€2,721.53), kif jidher mill-Istrument Uniformi li jippermetti Infurzar hawn anness u mmarkat bħala Dok. 'A', oltre interessi skont il-liġi;

Illi l-intimat huwa indikat li jinsab ġewwa Malta u għalhekk l-esponent qed jipproċedi sabiex jirkupra l-ammont hawn fuq imsemmi stante li l-imsemmi dejn qed jitqies daqslikieku kien dejn dovut lill-Gvern ta' Malta ai termini tal-Artikolu 9 tal-imsemmi Avviż Legali;

Illi l-esponent hu sodisfatt illi fir-rigward ta' din it-talba ta' rkupru ġew imħarsa r-rekwiżiti rilevanti kollha tal-imsemmija Direttiva;

Illi, madanakollu, l-intimat għandu dritt għal traduzzjoni tal-istess Dok. 'A', f'waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew ta' Malta. Fir-rigward ta' dan qiegħed jiġi allegat dokument ma' dan ir-rikors, u mmarkat bħala Dok. 'B' sabiex l-intimat ikun speċifikament infurmat illi tali rikjesta għandha ssir fi żmien sebat (7) ijiem mid-data ta' notifika ta' Dok. 'A';

Għaldaqstant u in vista tas-su espost, l-esponent umilment jitlob lil din l-Onorabbli Qorti sabiex, ai termini tas-subartikoli 9(6) u (7) tal-imsemmi Avviż Legali, fl-ewwel lok tordna li kopja ta' dan ir-rikors flimkien mad-dokumenti hawn annessi u mmarkati bħala Dok. 'A' u Dok. 'B' jiġu notifikati lill-intimat skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta, u fit-tieni lok sabiex tordna r-reġistrazzjoni tad-dokument hawn anness u mmarkat bħala Dok.'A', bħala kopja uffiċjali tagħha, sabiex tali dokument jikkostitwixxi titolu eżekuttiv.

Lista ta' Dokumenti

Dok. 'A': 'Strument Uniformi li Jippermetti l-Infurzar' sottomess mill-Awtorità applikanti tal-Iżvezja

Dok. 'B': Dokument li bih l-intimat qed jiġi infurmat bid-dritt tiegħu li jista' jitlob traduzzjoni ta' Dok. 'A'

Ir-Rikors fl-ismijiet Kummissarju tat-Taxxi vs Damien Joakim Olsson, Rikors numru 405/2021 MH, jinsab differit għat-23 ta' Frar, 2022, fl-10.10 a.m.

Rikorrent: Kummissarju tat-Taxxi, Uffiċċju tal-Kummissarju tat-Taxxi, Il-Furjana FRN 0170

Notifika: Benrus Building, Fl 6, Triq in-Naxxar, San Ġwann

hundred and twenty three Swedish Krona (SEK28,323), which amount is equivalent to two thousand, seven hundred and twenty one euro and fifty three cents (€2,721.53), as results from the Uniform Enforcement Instrument here attached and marked as Doc. 'A', together with interest due by law;

That the respondent has been indicated as being present in Malta and thus the applicant is hereby proceeding to collect the mentioned amount since the same debt is deemed to be owed to the applicant Commissioner for Revenue in terms of Article 9 of the mentioned Legal Notice;

That the applicant is satisfied that the requisites imposed by the mentioned Directive have been met with respect to this claim for recovery;

That, furthermore, the respondent has a right to a translation of the attached document into any of the official languages of the European Union, or of the requested Member State if available. A document is being hereby attached and marked as Doc. 'B' to inform the respondent that he may request the mentioned translation within seven (7) days of service of the mentioned document;

To that extent and in view of the above the applicant respectfully requests that in accordance to sub-articles 9(6) and (7) of the mentioned Legal Notice, this Honourable Court in the first instance orders a copy of this application together with the documents hereby attached and marked as Doc. 'A', and Doc. 'B' to be served upon the respondent according to Cap. 12 of the Laws of Malta, and in the second instance to order the registration of the document hereby attached and marked as Doc. 'A', as an official copy, such that said document constitutes executive title.

Document List

Doc. 'A': 'Uniform Enforcement Instrument' issued by the requesting authority of Sweden

Doc. 'B': Document that informs the respondent of his right to request a translation of Doc. 'A'

The Application in the names Commissioner for Revenue vs Damien Joakim Olsson, Application number 405/2021 MH, has been deferred for hearing to the 23rd February, 2022, at 10.10 a.m.

Applicant: Commissioner for Revenue, Office of the Commissioner For Revenue, Floriana FRN 0170

Respondent: Benrus Building, Fl 6, Triq in-Naxxar, San Ġwann

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 26 ta' Novembru, 2021

AV. FRANK PORTELLI, LLD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Registry of the Superior Courts, today 26th November, 2021

ADV. FRANK PORTELLI, LLD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1805

B'digriet mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fil-5 ta' Lulju, 2021, fl-atti tar-Rikors fl-ismijiet Kummissarju tat-Taxxi vs Oberdan Chimenti (KI 0156478A), Rikors numru 406/2021 FDP, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Oberdan Chimenti, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

By means of a decree given by the First Hall Civil Court, on the 5th July, 2021, in the records of the Application in the names Commissioner for Revenue vs Oberdan Chimenti (ID 0156478A), Application number 406/2021 FDP, the following publication was ordered for the purpose of service of the respondent Oberdan Chimenti, in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

Illi d-Direttiva tal-Kunsill 2010/24/UE dwar l-Assistenza Reċiproka għall-Irkupru ta' Talbiet li għandhom x'jaqsmu ma' Taxxi, Dazji u Miżuri Oħra tas-16 ta' Marzu, 2010, tippromovi u tirregola l-kollaborazzjoni bejn Stati Membri fir-rigward ta' rkupru ta' taxxa u/jew dazju dovuta minn debituri ta' Stat Membru partikolari li jinsabu f'territorju ta' Stat Membru ieħor, u miżuri oħra;

That Council Directive No. 2010/24/EU, namely the Mutual Assistance for the Recovery of Claims relating to Taxes, Duties and Other Measures Order of the 16th March, 2010, promotes and regulates collaboration between Member States in respect of recovery of tax or/and duties owed by debtors of one Member State, who are present in another Member State's territory, and other measures;

Illi din id-Direttiva ġiet implimentata fil-Liġi ta' Malta permezz tal-Ordni ravviżat fl-Avviż Legali Nru. 153 tas-sena 2012, liema Avviż Legali daħal fis-seħħ fl-ewwel (1) ta' Jannar, 2012, u jippermetti lill-Ministru responsabbli għall-Finanzi u x-Xogħol, bħala l-awtorità kompetenti, sabiex jiġbor taxxa dovuta fi Stati Membri oħra fejn id-debitur jinsab ġewwa Malta;

That the Directive has been implemented in the Laws of Malta by virtue of the said Order transposed in Legal Notice 153 of 2012, which Order has come into force on the 1st January, 2012, and permits the Minister responsible of Finance and Employment, otherwise the competent authority, to collect the tax owed in the name of other Member States where the debtor is present in Malta;

Illi ai termini tad-Direttiva msemmija, l-awtorità kompetenti Taljana, ossija l-awtorità applikanti, għamlet talba għall-assistenza lill-esponent Kummissarju tat-Taxxi, f'isem il-Ministru responsabbli għall-Finanzi u x-Xogħol, sabiex l-esponent jirkupra taxxa li hi dovuta lill-istess awtorità applikanti;

That in terms of the mentioned Directive, the competent authority of Italy, otherwise the applicant authority, has made a claim for assistance to the Commissioner for Revenue, acting on behalf of the Minister responsible of Finance and Employment, so that the applicant recovers tax that is owed to the applicant authority;

Illi l-intimat għandu taxxa dovuta lill-awtorità applikanti Taljana fl-ammont ta' sbatax-il elf, tmienja u sittin ewro u sitta u erbgħin ċenteżmu (€17,068.46), kif jidher mill-Istrumenti Uniformi li jippermettu Infurzar hawn annessi u mmarkati bħala Dok. 'A', Dok. 'B', Dok. 'Ċ', Dok. 'D' u Dok. 'E' oltre interessi skont il-liġi;

That the respondent owes tax to the applicant authority of Italy in the amount of seventeen thousand, sixty eight euro and forty six cents (€17,068.46), as results from the Uniform Enforcement Instruments here attached and marked as Doc. 'A', Doc. 'B', Doc. 'C', Doc. 'D' and Doc. 'E' together with interest due by law;

Illi l-intimat huwa indikat li jinsab ġewwa Malta u għalhekk l-esponent qed jipproċedi sabiex jirkupra l-ammont hawn fuq imsemmi stante li l-imsemmi dejn qed jitqies daqslikieku kien dejn dovut lill-Gvern ta' Malta ai termini tal-Artikolu 9 tal-imsemmi Avviż Legali;

That the respondent has been indicated as being present in Malta and thus the applicant is hereby proceeding to collect the mentioned amount since the same debt is deemed to be owed to the applicant Commissioner for Revenue in terms of Article 9 of the mentioned Legal Notice;

Illi l-esponent hu sodisfatt illi fir-rigward ta' din it-talba ta' rkupru ġew imħarsa r-rekwiżiti rilevanti kollha tal-imsemmija Direttiva;

That the applicant is satisfied that the requisites imposed by the mentioned Directive have been met with respect to this claim for recovery;

Illi, madanakollu, l-intimat għandu dritt għal traduzzjoni tal-istess Dok. 'A', Dok. 'B', Dok. 'Ċ', Dok. 'D', u Dok. 'E', f'waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew ta' Malta. Fir-rigward ta' dan qiegħed jiġi allegat dokument ma' dan ir-rikors, u mmarkat bħala Dok. 'F' sabiex l-intimat ikun speċifikament infurmat illi tali rikjesta għandha ssir fi żmien sebat (7) ijiem mid-data ta' notifika ta' Dok. 'A', Dok. 'B', Dok. 'Ċ', Dok. 'D', u Dok. 'E'.

Għaldaqstant u in vista tas-su espost, l-esponent umilment jitlob lil din l-Onorabbli Qorti sabiex, ai termini tas-subartikoli 9(6) u (7) tal-imsemmi Avviż Legali, fl-ewwel lok tordna li kopja ta' dan ir-rikors flimkien mad-dokumenti hawn annessi u mmarkati bħala Dok. 'A', Dok. 'B', Dok. 'Ċ', Dok. 'D', Dok. 'E' u Dok. 'F' jiġu notifikati lill-intimat skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta, u fit-tieni lok sabiex tordna r-reġistrazzjoni tad-dokumenti hawn annessi u mmarkati bħala Dok.'A', Dok. 'B', Dok. 'Ċ', Dok. 'D', u Dok. 'E' bħala kopja uffiċjali tagħha, sabiex tali dokumenti jikkostitwixxu titolu eżekuttiv.

That, furthermore, the respondent has a right to a translation of the attached documents into any of the official languages of the European Union, or of the requested Member State if available. A document is being hereby attached and marked as Doc. 'F'to inform the respondent that he may request the mentioned translation within seven (7) days of service of the mentioned documents;

To that extent and in view of the above the applicant respectfully requests that in accordance to sub-articles 9(6) and (7) of the mentioned Legal Notice, this Honourable Court in the first instance orders a copy of this application together with the documents hereby attached and marked as Doc. 'A', Doc. 'B', Doc. 'C', Doc. 'D', Doc. 'E' and Doc. 'F'to be served upon the respondent according to Cap. 12 of the Laws of Malta, and in the second instance to order the registration of the documents hereby attached and marked as Doc. 'A', Doc. 'B', Doc. 'C', Doc. 'D' and Doc. 'E' as an official copy, such that said documents constitute executive title.

Lista ta' Dokumenti

Dok. 'A': 'Strument Uniformi li Jippermetti l-Infurzar' sottomess mill-Awtorità` applikanti Taljana

Dok. 'B': 'Strument Uniformi li Jippermetti l-Infurzar' sottomess mill-Awtorità` applikanti Taljana

Dok. 'Ċ': 'Strument Uniformi li Jippermetti l-Infurzar' sottomess mill-Awtorità` applikanti Taljana

Dok. 'D': 'Strument Uniformi li Jippermetti l-Infurzar' sottomess mill-awtorità applikanti Taljana

Dok. 'E': 'Strument Uniformi li Jippermetti l-Infurzar' sottomess mill-awtorità applikanti Taljana

Dok. 'F': Dokument li bih l-intimat qed jiġi infurmat bid-dritt tiegħu li jista' jitlob traduzzjoni ta' Dok. 'A', Dok. 'B', Dok. 'Ċ', Dok. 'D' u Dok. E'

Ir-Rikors fl-ismijiet Kummissarju tat-Taxxi vs Oberdan Chimenti, Rikors numru 406/2021 FDP, jinsab differit għall-1 ta' Frar, 2022, fid-9.00 a.m.

Rikorrent; Kummissarju tat-Taxxi, Uffiċċju tal-Kummissarju tat-Taxxi, Il-Furjana FRN 0170

Notifika; QuisiSana, Fl 15, ix-Xatt ta' Qui-si-Sana, Tas-Sliema

Gardenia Court, Block B, Flat 5, Sqaq tal-Ħofra, Ħal Għargħur

Document List

Doc. 'A': 'Uniform Enforcement Instrument' issued by the requesting authority of Italy

Doc. 'B': 'Uniform Enforcement Instrument' issued by the requesting authority of Italy

Doc. 'C': 'Uniform Enforcement Instrument' issued by the requesting authority of Italy

Doc. 'D': 'Uniform Enforcement Instrument' issued by the requesting authority of Italy

Doc. 'E': 'Uniform Enforcement Instrument' issued by the requesting authority of Italy

Doc. 'F': Document that informs the respondent of his right to request a translation of Doc. 'A', Doc. 'B', Doc. 'C', Doc. 'D' and Doc. 'E'

The Application in the names Commissioner for Revenue vs Oberdan Chimenti, Application number 406/2021 FDP, has been deferred for hearing to the 1st February, 2022, at 9.00 a.m.

Applicant: Commissioner for Revenue, Office of the Commissioner for Revenue, Floriana FRN 0170

Service: QuisiSana, Fl 15, Ix-Xatt ta' Qui-si-Sana, Tas-Sliema

Gardenia Court, Block B, Flat 5, Sqaq tal-Ħofra, Ħal Għargħur

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 26 ta' Novembru, 2021

ADV. FRANK PORTELLI, LLD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Registry of the Superior Courts, today 26th November, 2021

ADV. FRANK PORTELLI, LLD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1806

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fit-23 ta' Novembru, 2021, fuq rikors ta' Bank of Valletta plc (C2833) ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 27 ta' Jannar, 2022, fil-ħdax u nofs ta' filgħodu (11.30 a.m.) għall-Bejgħ bl-Irkant, li għandu jsir f'Kamra Numru 78, Livell -1, Biswit l-Arkivju, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta, tal-fond hawn taħt deskritt:

F'ristorant f'livell terran b'sular taħt l-art taħt parti mill-livell terran u mill-front garden bl-isem Cote d'Azur Restaurant ġewwa Triq tal-Buttar, kantuniera ma' Triq Sant'Antnin, Marsaskala, eskluża l-arja u sottostanti appartamenti residenzjali ta' terzi, mibnija fuq plots innumerati mitejn u ħdax (211), mitejn u tnax (212) u mitejn u tlettax (213), formanti parti mill-art magħrufa bħala 'Il-Barumbara' sive 'Il-Magħluq', konfinanti mat-Tramuntana ma' Triq Sant'Antnin, mal-Lvant ma' triq ġdida bla isem u mal-Punent ma' proprjetà ta' Barumbara Limited jew is-suċċessuri tagħha fit-titolu, jew il-konfini aktar preċiżi, liberu u battal, bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tiegħu, kif deskritt fil-kuntratt tal-akkwist tal-għaxra ta' Settembru, elf disa' mija tnejn u disgħin (10.09.1992) fl-atti tan-Nutar Dr Joseph Tabone u stmat għal miljun u tmien mitt elef ewro (€1,800,000)

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Geomike Limited (C8820)

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt fl-atti tas-subbasta 17/2020.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ġimgħa, 26 ta' Novembru, 2021

GAETANA AQUILINA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court, First Hall, on the 23rd November, 2021, on the application of Bank of Valletta plc (C2833), Thursday, 27thJanuary, 2022, at half past eleven in the morning (11.30 a.m.), has been fixed for the Sale by Auction, to be held in Room Number 78, Level -1, Nearby the Courts Archives, Triq ir-Repubblika, Valletta, of the following property:

Restaurant on groundfloor level, with an underground level with parts under the groundfloor level and the front garden named Cote d'Azur Restaurant in Triq tal-Buttar, corner with Triq Sant'Antnin, Marsaskala, excluding its airspace and underlying third party residential apartments built on plots numbered two hundred and eleven (211), two hundred and twelve (212) and two hundred and thirteen (213), forming parts on the land known as 'Il-Barumbara' sive 'Il-Magħluq', bounded on the north by Triq Sant'Antnin, on the east by a new unnamed road and on the west by property of Barumbara Limited or its successors in title, or other correct boundaries, free and unencumbered, with all its rights and appurtenances, as better described in the contract of acquisition of tenth September, one thousand nine hundred and ninety two (10.09.1992) in the acts of Notary Dr Joseph Tabone and is valued at one million and eight hundred thousand euro (€1,800,000).

The said tenement is the property of Geomike Limited (C8820)

N.B. The said tenement will be sold as described in the acts of judicial sales number 17/2020.

Registry of the Superior Courts, this Friday, 26th November, 2021

GAETANA AQUILINA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1807

Permezz ta' digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fit-13 ta' Novembru, 2020, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 1530/2020, fl-ismijiet No Deposit Cars Malta Limited vs Zlatko Rapovski ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Zlatko Rapovski a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta)

By means of a decree of the 13th November, 2020, handed down by the Court of Magistrates (Malta) in the records of the judicial letter number 1530/2020 in the names No Deposit Cars Malta Limited vs Zlatko Rapovski the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Zlatko Rapovski in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

In the Court of Magistrates (Malta)

Illum l-4 ta' Awwissu, 2020

Lil Zlatko Rapovski (KI 133857A) ta' Agave, Flat 7, Triq Efesu, San Pawl il-Baħar, u/jew Manhattan Court, Flat 103, Triq l-Iskuna, San Pawl il-Baħar

Permezz tal-preżenti No Deposit Cars Malta Limited (C85780) ta' Sharay, Triq il-Fraxxnu, San Ġiljan, qiegħed tirrendi esegwibbli s-segwenti kambjali, liema kambjali jgibu t-total ta' €495 (kopja ta' liema qiegħda tiġi hawn annessa bħala Dok. 1) liema kambjali ġew maħruġa mill-intimat u huma naxxenti minn ftehim ta' Hire and Purchase ffirmat bejn il-partijiet fl-4 ta' Awwissu, 2020 (kopja ta' liema qiegħda tiġi annessa u mmarkata Dok. 2) u huma s-segwenti:

1. Il-kambjala numru 21 fl-ammont ta' €165 maħruġa mill-intimat favur il-mittent, liema kambjala skadiet fid-9 ta' Mejju, 2020, u liema somma sal-lum baqgħet ma tħallsitx;

2. Il-kambjala numru 22 fl-ammont ta' €165 maħruġa mill-intimat favur il-mittent, liema kambjala skadiet fid-9 ta' Ġunju, 2020, u liema somma sal-lum baqgħet ma tħallsitx.

3. Il-kambjala numru 23 fl-ammont ta' €165 maħruġa mill-intimat favur il-mittent, liema kambjala skadiet fid-9 ta' Lulju, 2020, u liema somma sal-lum baqgħet ma tħallsitx.

Din l-ittra uffiċjali qiegħda tiġi notifikata lilek ai termini tal-Artikou 253(e) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta u jekk inti ma topponix għall-esekuzzjoni tal-fuq imsemmija kambjali fi zmien għoxrin (20) jum min-notifika ta' din l-ittra uffiċjali, permezz tal-preżentata ta' rikors fl-atti tal-preżenti att, din l-ittra uffiċjali tkun tikkostitwixxi titolu eżekuttiv fil-konfront tiegħek u għalhekk il-kreditu vantat mill-mittenti fil-konfront tiegħek ikun esegwibbli minnufih.

Minkejja li inti ġejt mitluba tħallas l-ammonti surreferiti lill-mittenti ai termini tal-Payment Schedule (hawn annessa bħala Dok. 3) permezz tal-istatement (hawn anness u mmarkat bħala Dok. 4) inti bqajt indempjenti u għalhekk kellha tiġi adottata din il-proċedura kontra tiegħek.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali mid-data tal-iskadenza tal-imsemmija kambjali sal-pagament effettiv.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum d-29 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

Today 4th August, 2020

To Zlatko Rapovski (ID 133857A) of Agave, Flat 7, Triq Efesu, San Pawl il-Baħar, and/or Manhattan Court, Flat 103, Triq l-Iskuna, San Pawl il-Baħar

By the present, No Deposit Cars Malta Limited (C85780) of Sharay, Triq il-Fraxxnu, St Julian's, is hereby executing and enforcing the following bills of exchange, which bills of exchange are of the total amount of €495 (a copy of which bills of exchange is being herein attached and marked as Doc. 1) which bills of exchange have been signed by virtue of the Hire and Purchase agreement dated 4th August, 2020, between the parties (a copy of which is being herein attached and marked as Doc. 2) and are as follows:

1. Bill of exchange number 21 in the amount of €165 issued by the defendant in favour of the company, which bill of exchange was due on the 9th May, 2020, and which sum has to date not been paid;

2. Bill of exchange number 22 in the amount of €165 issued by the defendant in favour of the company, which bill of exchange was due on the 9th June, 2020, and which sum has to date not been paid;

3. Bill of exchange number 23 in the amount of €165 issued by the defendant in favour of the company, which bill of exchange was due on the 9th July, 2020, and which sum has to date not been paid;

This judicial letter is being notified to you in accordance with Article 253(e) of Cap. 12 of the Laws of Malta and if you do not oppose the execution of the above bills of exchange within twenty (20) days from notification of the judicial letter by means of an application filed in the acts of the present judicial act, this judicial letter shall be rendered an executive title against you and therefore the credit being claimed by the Company shall become immediately executable.

Notwithstanding that you have been requested to pay the above bills of exchange in terms of the Payment Schedule (herewith attached and marked as Doc. 3) by means of the statement of account (herewith attached and marked as Doc. 4) you have nonetheless remained in default and therefore the Company had to resort to filing this judicial letter against you.

With expenses and legal interest from the expiration of the bills of exchange until effective date of payment.

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today 29th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1808

Permezz ta' digriet mogħti fl-20 ta' Ottubru, 2021, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 2383/2021, fl-ismijiet Glen Farrugia et noe vs Emanuel Baldacchino & Co Limited et, il-Prim'Awla tal-Qorti ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-kumpanija intimata a tenur tal-Artikolu 187(5) tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Ittra Uffiċjali numru 2383 /2021

Illum, 10 ta' Ġunju, 2021

Lil: 1. Emanuel Baldacchino & Co. Limited (C44700) 5, Triq San Ġorġ, In-Naxxar NXR 2541
2. Emanuel Baldacchino

Permezz tal-preżenti, Glen Farrugia (KI 38190 M) u John Farrugia (KI 605564 M), eżerċenti l-kummerċ taħt l-isem 'J&G Farrugia Contractors', ta' 'Fjord', Triq l-Għasir, Ħaż-Żebbuġ, filwaqt li jagħmlu referenza għall-att pubbliku, fl-atti tan-Nutar Matthew Agius, datat l-1 ta' Ottubru, 2020 (Dok. GF 1), in virtù ta' liema kuntratt intkom ikkostitwejtu ruħkom debituri solidali fl-ammont globali ta' €116,800.00, in kwantu għall-ammont ta'€98,983.00 rappreżentanti l-bilanċ pattwit għax-xogħlijiet ta' subappalt deskritti fl-istess att pubbliku, u inkwantu għall-ammont ta' €17,817.00 rappreżentanti l-VAT fuq l-istess ammont bilanċjali, flimkien mal-imgħax bir-rata ta' tmienja fil-mija (8%) fuq l-ammont bilanċjali preċitat, jinterpellawkom sabiex, fi żmien sebat (7) ijiem min-notifika ta' din l-ittra uffiċjali, intkom, jew min minnkom, tħallsuhom l-ammont globali ta' €10,620.00, inkwantu: għall-ammont kostituttiv ta'€3,540.00 rappreżentanti l-ammont li l-kumpanija debitriċi Emanuel Baldacchino & Co. Limited (C44700) kienet obbligata li tħallas sa mhux iktar tard minn nhar it-30 ta' Marzu, 2021; għall-ammont kostituttiv ta' €3,540.00 rappreżentanti l-ammont li l-kumpanija debitriċi Emanuel Baldacchino & Co. Limited (C44700) kienet obbligata li tħallas sa mhux iktar tard minn nhar it-30 ta' April, 2021; għall-ammont kostituttiv ta' €3,540.00 rappreżentanti l-ammont li l-kumpanija debitriċi Emanuel Baldacchino & Co. Limited (C44700) kienet obbligata li tħallas sa mhux iktar tard min-nhar it-30 ta' Mejju, 2021, u dan ai termini tal-iskeda hemm annessa u mmarkata bħala 'Dokument A', liema obbligazzjoni tirriżulta minn dak pattwit fil-klawsola bin-numru '4' tal-istess att pubbliku.

Ai termini tal-istess klawsola bin-numru '4' tal-att pubbliku surreferit, il-mittenti qegħdin javżawkom formalment li, fin-nuqqas li tottempraw ruħkom ma' dak lilkom avżat entro ż-żmien hawn fuq stipulat, se titilfu l-benefiċċju tat-terminu akkordat lilkom u, konsegwentement, 'l-ammont bilanċjali sħiħ, flimkien mal-interessi dovuti sa dik id-data skont il-kolonna intestata 'interest' fl-iskeda (hemm) annessa u

By means of a decree of the 20th October, 2021, in the records of the judicial letter number 2383/2021, in the names Glen Farrugia et noe vs Emanuel Baldacchino & Co Limited et, the First Hall of the Civil Court ordered the following publication for the purpose of effecting service on the respondent company Emanuel Baldacchino & Co Limited in terms of Article 187(5) of Cap. 12.

In the First Hall of the Civil Court

Judicial letter number 2383/2021

Today 10th June, 2021

To: 1. Emanuel Baldacchino & Co. Limited (C44700) 5, Triq San Ġorġ, Naxxar NXR 2541
2. Emanuel Baldacchino

By means of this present Glen Farrugia (ID 38190 M) and John Farrugia (ID 605564 M), trading under the name 'J&G Farrugia Contractors', of 'Fjord', Triq l-Għasir, Ħaż-Żebbuġ, whilst referring to the public deed in the records of Notary Matthew Agius dated 1st October, 2020 (Doc. GF 1) by virtue of which contract you constituted yourself joint and several debtors in the total amount of €116,800.00, out of which the amount of €98,983.00 represent the agreed balance for the subcontracting works described in the same public deed, and the amount of €17,817.00 representing VAT on the same amount together with interest with the rate of 8% on the same balance amount, solicits you so that within seven (7) days from the notification of this judicial letter you, or any one of you, pay the total amount of €10,620.00: out of which the amount of €3,540.00 represent the amount that the debtor company Emanuel Baldacchino & Co Limited (C44700) was obliged to pay by no later than 30th March 2021; the amount of €3,540.00 represent the amount that the debtor company Emanuel Baldacchino & Co Limited (C44700) was obliged to pay by no later than 30th April, 2021; the amount of €3,540.00 represent the amount that the debtor company Emanuel Baldacchino & Co Limited (C44700) was obliged to pay by not later than the 30th May, 2021, and this in terms of the schedule here attached and marked as Document A which obligation results from that agreed in clause number '4' of the same public deed.

In terms of the same clause number '4' of the above mentioned public dedd, the interpellants are formally notifying you that, in the absence of complying with the notification above within the time stipulated above, you will lose the benefit of the time granted to you and consequently, 'the full balance amount together with interest due up to that date according to the column headed interest in the schedule

mmarkata bhala Document 'A', isir dovut lill-Kredituri u jsir esegwibbli u pagabbli minnufih bl-imgħax ta' tmienja fil-mija fis-sena (8%) fuq l-istess ammont bilancjali, u dan mid-data tan-notifika tal-imsemmija ittra uffiċjali lid-Debitur u/jew lill-Garanti sad-data tal-ħlas tal-ammont globali dovut fl-intier tiegħu'.

Għaldaqstant, il-mittenti qegħdin javżawkom ukoll li, fin-nuqqas li tottempraw ruħkom ma' dak lilkom avżat entro ż-żmien hawn fuq stipulat, huma se jintavolaw l-atti ġudizzjarji neċessarji fil-konfront tagħkom għall-irkupru tal-ammont bilanċjali sħiħ dovut lilhom ai termini tal-att pubbliku surreferit, u dan mingħajr ebda preavviż ieħor.

Din l-ittra uffiċjali qed tiġi intavolata, senjatament, iżda mhux limitatament, ai termini tal-Artikolu 256(2) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta, kif ukoll ai termini tal-imsemmija klawżola bin-numru '4' tal-att pubbliku surreferit.

Tant sabiex tirregolaw ruħkom u sabiex tagħrfu tevitaw spejjeż u proċeduri ġudizzjarji bla bżonn.

Bl-ispejjeż tal-preżenti u bl-imgħax legali dovut sad-data tal-pagament effettiv tal-ammonti surreferiti fl-intier tagħhom.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 29 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

(attached) due to the Creditors and becomes immediately enforceable and payable at the rate of eight percent per annum (8%) on the same balance amount, from the date of notification of the said judicial letter to the debtor and/or guarantor by the date of payment of the overall amount due in full'.

Thus, the interpellant is notifying you that in default of abiding with the above within the time given, they are filing the necessary judicial acts against you for the recovery of the full amount due by you in terms of the public deed above mentioned, and this without further notice.

This judicial letter is being made, particularly, but not limitedly, in terms of Article 256(2) of Cap. 12 of the Laws of Malta, and also in terms of the mention clause number '4' of the above mentioned public deed.

So much so you know how to proceed and regulate yourself and avoid useless costs and judicial procedures.

With costs of this present and with legal interest due from the date of effective payment of the whole amounts above mentioned.

Registry of the Superior Courts, today 29th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1809

B'nota pprezentata, fil-Prim'Awla tal-Qorti, fit-22 ta' Novembru, 2021, minn Dr Roberta Gauci, Avukat, ġabet is-segwenti dokument biex jiġi pubblikat ai termini tal-Artikolu 9 tal-Kodiċi tal-Kummerċ Kap. 13 tal-Liġijiet ta' Malta.

Permezz ta' kuntratt, ippubblikat, min-Nutar Dr Rachel Busuttil, Nutar Pubbliku, fid-19 ta' Novembru, 2021, Andrea Aquilina detentur tal-karta tal-identità numru 507574M, u Louena Aquilina née Camenzuli, mart l-istess Andrea Aquilina, detentrici tal-karta tal-identità numru 198776M, irreġistraw 'il fuq imsemmi kuntratt għall-finijiet tal-Artikolu 9 tal-Kodici tal-Kummerc, Kap. 13 tal-Liġijiet ta' Malta li bis-saħħa tiegħu emanċipaw għall-finijiet u l-effetti kollha tal-liġi lil binhom Sebastian David Aquilina, student, ġuvni, bin Andrea Aquilina u Louena Aquilina mwielda Camenzuli, imwieled Tal-Pietà fl-20 ta' Lulju, 2004, u joqgħod 5, Triq tad-Dawl, Sqaq Numru 1, Ħaż-Żebbuġ, Malta, detentur tal-karta tal-identità numru 237504L, u awtorizzawh jagħmel l-atti kollha tal-kummerċ, għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi, a tenur tal-Artikolu 9 et sequitur tal-Kap. 13 tal-Liġijiet ta' Malta.

By a note, filed, in the First Hall Civil Court, on the 22nd November, 2021, Doctor Roberta Gauci, Advocate, brought forward the following document to be published in terms of Article 9 of the Commercial Code, Cap. 13 of the Laws of Malta.

By means of a contract, published, by Notary Dr Rachel Busuttil, Notary Public, on the 19th November, 2021, Andrea Aquilina holder of identity card number 507574M, and Louena Aquilina née Camenzuli, wife of the said Andrea Aquilina, holder of identity card number 198776M, registered the above mentioned contract for the purposes of Article 9 of the Commericial Code Cap. 13 of the Laws of Malta by means of which they emancipated for all intents and purposes of law their son Sebastian David Aquilina, student, bachelor, son of Andrea Aquilina and Louena Aquilina née Camenzuli, born in Tal-Pietà on the 20th July, 2004, and resides at 5, Triq tad-Dwal, Sqaq Numru 1, Ħaż-Żebbuġ, Malta, holding identity card number 237504L, and authorised him to carry out all acts of trade for all intents and purposes of law, in terms of Article 9 et seq of Cap. 13 of the Laws of Malta.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 29 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali

Registry of the Superior Courts, today 29th November, 2021.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1810

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qrati

B'digriet mogħti minn din il-Qorti, fit-2 ta' Novembru, 2021, fuq talba ta' Megeve Limited ġie ordnat sabiex jintgħażlu kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw lil Guy Igal Sachill, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 1042/2021 CFS, fl-ismijiet Megeve Limited vs Kuraturi Deputati u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' Rikors, ippreżentat, fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Megeve Limited (C93692) vs Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lil Guy Igal Sachill bin-numru ta' passaport Israeljan 30206471 residenti f'Israel, fit-22 ta' Ottubru, 2021, is-soċjetà attriċi Megeve Limited talbet lil din l-Onorabbli Qorti u Wilhelmus Adrianus Woestenburg (KI 58057A) bil-ġurament ikkonferma:

Illi fit-2 ta' Jannar, 2016, il-partijiet daħlu fi Credit Facility Agreement (Dok. A) fejn is-soċjetà attriċi silfet is-somma ta' USD50,000 ekwivalenti għal €43,110.00. F'din l-iskrittura qablu li l-ġurisdizzjoni u l-liġi applikabbli għandha tkun dik Maltija;

Illi l-konvenut ikkonferma diversi drabi, anki permezz ta' email fl-24 ta' Awwissu, 2020, li l-ammont huwa dovut u se jħallas;

Illi l-konvenut kien ġie interpellat diversi drabi sabiex iħallas;

Illi l-ammont intalab kemm-il darba mingħand is-soċjetà intimata iżda din baqgħet inadempjenti, għalhekk l-ammont huwa ċert, likwidu u dovut u fil-fehma tas-soċjetà kreditriċi rikorrenti li s-soċjetà konvenuta m'għandhiex eċċezzjonijiet x'jagħti għat-talba li qed issirilha.

Għaldaqstant, is-soċjetà kreditriċi rikorrenti titlob bir-rispett illi din l-Onorabbli Qorti jogħġobha:

1. Tgħaddi biex tiddeċiedi fuq it-talba tas-soċjetà kreditriċi attriċi bid-dispensa tas-smigħ ai termini tal-artikolu 167 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura (Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta);

Banns for Curators

Republic of Malta

To the Marshall of the Court

By means of a decree given by this Court, on the 2nd November, 2021, following a request of Megeve Limited it was ordered that deputy curators be chosen to represent Guy Igal Sachill in the records of the Sworn Application 1042/2021CFS, in the names Megeve Limited vs Deputy Curators and in the other relative and subsequent acts.

By means of an application, filed, in the Civil Court First Hall, in the names Megeve Limited (C 93692) vs Deputy Curators to represent Guy Igal Sachill with Israeli Passport number 30206471 resident in Israel, on the 22nd October, 2021, the applicants Megeve Limited requested this Honourable Court and Wilhelmus Adrianus Woestenburg confirmed on oath:

That on the 2nd January, 2016, the parties entered a Credit Facility Agreement (Doc. A) where the applicant company loaned USD50,000 equivalent to €43,110.00. In this agreement they agreed that the Maltese law has to be applied;

The respondent confermed several times, even by an email of the 24th August, 2020, that the amount is due and it is going to be paid;

The respondent was solicited several times to pay;

The amount due was requested several times but remained in default, thus the amount liquid and due and in the opinion of the applicant company the respondent does not have any requests for the claim of the applicant.

Thus, the applicant company request with respect that this Honourable Court should:

1. Proceed to deciede on the request of the applicant company summarily and without any hearings in terms of Article 167 of the Code of Organisaation and Civil Procedure (Cap. 12 of the Laws of Malta);

2. Tikkundanna lis-soċjetà debitriċi konvenuta tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' USD50,000 ekwivalenti għal €43,110.00 oltre l-imgħax skont klawsola 4.1 tal-istrittura tat-2 ta' Jannar, 2016, liema ammont huwa minnha dovut għar-raġunijiet hawn fuq imsemmija.

Bl-ispejjes u bl-imgħaxijiet

Soċjetà rikorrenti: Whitehall Mansions, Level 2, Ta' Xbiex Seafront, Ta' Xbiex

Notifiki: Kuraturi Deputati

Il-kawża fl-ismijiet Megeve Limited vs Kuraturi Deputati, Ċit. numru1042/2020CFS, tinsab differita għal għat-2 ta' Diċembru, 2021, fl-10.30 a.m.

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri u sseġġaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol ghal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuraturi tal-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-esekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Superjuri, hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Imħallef Neville Camilleri, BA, LLD, MA (Fin. Serv.) Duttur tal-Liġi.

Illum 2 ta' Novembru, 2021

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 29 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

2. Orders the respondent to pay the plaintiff company the amount of USD50,000 equivalent to €43,110.00 besides the interest according to clause 4.1 of the agreement dated 2nd January, 2016, which amount is due by him and for the reasons above mentioned.

With costs and interest

Applicant: Whitehall Mansions, Level 2, Ta' Xbiex Seafront, Ta' Xbiex

Notification: Deputy Curators

The application in the names Megeve Limited vs Deputy Curators (Application number 1042/2021CFS) is postponed for hearing for the 2nd December, 2021, at 10.30 a.m.

You are therefore ordered to affix an official copy of these banns at the entrance of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of curators of office.

And after so acting, or if you should encounter any difficulty in the execution of these banns, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall, above mentioned, with the witness of the Hon. Mr Justice Neville Camilleri BA, LLD , MA (Fin. Serv.) Doctor of Laws.

Today 2nd November, 2021

Registry of the Superior Courts, today 29th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1811

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-4 ta' Awwissu, 2021, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Deloitte Audit Limited (C51312) ta' Deloitte Place, Triq l-Intornjatur, Zone 3, Central Business District, Birkirkara CBD 3050, ippreżentat Talba, fil-21 ta' Lulju, 2021, fejn talbet lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Horus Europe Holdings Limited (C72203) ta' 171, Triq l-Ifran,

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 4th August, 2021, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Deloitte Audit Limited (C51312) of Deloitte Place, Triq l-Intornjatur, Zone 3, Central Business District, Birkirkara CBD 3050, filed a Claim on the 21st July, 2021, whereby they asked the Tribunal to condemn Horus Europe Holdings Limited (C72203) of 171, Triq l-Ifran, Valletta, to pay the

Il-Belt Valletta, sabiex tħallas is-soċjetà attriċi s-somma ta' €2271.50, liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet

Il-kawża (Avviż numru 210/2021SFJ) hija differita għall-1 ta' Diċembru, 2021, fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 29 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

plaintiff company the sum of €2271.50, which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests

The case (Claim number 210/2021SFJ) is deferred on the 1st December, 2021, at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 29th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1812

Permezz ta' digriet mogħti fid-19 ta' Ottubru, 2021, mill-Bord li Jirregola l-Kera fl-atti tar-rikors fl-ismijiet David Ohayon vs Anthony Ciantar et, Rikors numru 165/2021JD, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Anthony Ciantar a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Permezz ta' rikors fl-ismijiet David Ohayon (KI 595055M) vs Anthony Ciantar (KI 110458M) u Awtorità tad-Djar ippreżentat fil-Bord li Jirregola l-Kera, fil-11 ta' Ġunju, 2021, ir-rikorrenti David Ohayon (KI 595055M) talab lil dan l-Onorabbli Bord għaliex m'għandux:

1. Jiddikjara u jiddeċiedi li l-intimat Anthony Ciantar (KI 110468M) huwa l-inkwilin tal-fond ossija l-appartament internament immarkat bin-numru 1 formanti parti minn block ta' flats bin-numru 23 ġja 21, Triq Malta Rebbieħa, qabel magħrufa bħala Marina Street, Il-Kalkara, kif ukoll n-nofs indiviż tal-partijiet komuni u tal-bejt tal-kejl ta' ċirka 20.5m.k. u jikkwalifikaw bħala kerrejja ta' dar ta' abitazzjoni abbażi ta' din it-tifsira, ai termini tal-Artikolu 2 tal-Ordinanza li Tirregola t-Tiġdid tal-Kera tal-Bini kif emendat bl-Att XXIV tal-2021 u b'hekk huwa intitolat ikompli jokkupa d-dar ta' abitazzjoni ai termini tal-Artikolu 2 tal-Ordinanza li Tirregola t-Tiġdid tal-Kiri tal-Bini, kif emendat bl-Att XXIV tal-2021;

2. Jordna li jitwettaq it-test tal-mezzi kif stabbilit fir-Regolamenti dwar it-Tkomplija tal-Kirja (Kriterji ta' Test tal-Mezzi) maħruġa taħt l-artikolu 1622A tal-Kodiċi Ċivili u kwalunkwe regolamenti oħra li jissostitwixxuhom ibbażat fuq id-dħul tal-kerrej bejn l-1 ta' Jannar u l-31 ta' Diċembru, 2020, u fuq il-kapital tal-istess kapital fil-31 ta' Diċembru, 2020;

3. Jiddikjara u jiddeċiedi li a tenur tal-Att Numru XXIV tal-2021, il-kera għandha tiġi riveduta għal ammont li ma jeċċedix 2% tal-valur liberu u frank tas-suq miftuħ tal-fond

By means of a decree of the 19th October, 2021, of the Rent Regulation Board, in the records of the Application in the names David Ohayon vs Anthony Ciantar et, Application number 165/2021JD, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Anthony Ciantar in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12)

By means of an application in the names David Ohayon (ID 595055M) vs Anthony Ciantar (ID 110458M) and Housing Authority filed in the Rent Regulation Board, on the 11th June, 2021, the applicant David Ohayon (ID 595055M) requested this Honourable Board to find why it should not:

1. Declare and decide that the respondent Anthony Ciantar (ID 110468M) is the lessee of the premises that is the appartment internally marked number 1, forming part of a block of appartmentsw with number 23 previously 21 Triq Malta Rebbieħa, previously Marina Street, Kalkara, and also the half undivided share of the common parts and the roof of about 20.5square meters and qualify as the lessee of a residential house on the basis of this definition, in terms of Article 2 of the Reletting of Urban Property (Regulation) Ordinance as amended by Act XXIV of 2021 and thus they are entitled to continue to occupy the residential house in terms of Article 2 of the Reletting of Urban Property (Regulation) Ordinance as amended by Act XXIV of 2021;

2. Order that the means test of the respondent be carried out which shall be based on the means test set out in the Rules of the Continuation Tenancies (Criteria of the Means Test) issued under Article 1622A of the Civil Code and any regulations which replace them, which test shall be based on the income of the lessee between 1st January and 31st December, 2020, and on the capital of the same lessees on the 31st December, 2020;

3. Declare and decide that in accordance with Act No XXIV of 2021, the rent shall be revised to an amount not exceeding 2% of the free and unencumbered open market

ossija l-appartament internament immarkat bin-numru 1 formanti parti minn block ta' flats bin-numru 23 ġja 21, Triq Malta Rebbieħa, qabel magħrufa bħala Marina Street, Il-Kalkara, kif ukoll in-nofs indiviż tal-partijiet komuni u tal-bejt ta' ċirka 20.5m.k. u sabiex jiġu stabbiliti kundizzjonijiet ġodda fir-rigward tal-kera;

4. Jordna, f'każ illi l-intimat ma jissodisfax il-kriterji tad-dħul u tal-kapital tat-test tal-mezzi, l-iżgumbrament tal-istess intimat mill-fond inkwistjoni, fi żmien qasir u perentorju stabbilit minn dan il-Bord u mhux aktar tard minn sentejn mill-1 ta' Ġunju, 2021.

Bl-ispejjeż u bl-inġunzjoni tal-intimat għas-subizzjoni u b'riserva u mingħajr preġudizzju għal kwalsijasi azzjoni oħra li tista' talvolta tiġi preżentata.

Rikorrenti: 23, Flat 2, Triq Malta Rebbieħa, Il-Kalkara

Intimat: 23, Flat 1, Triq Malta Rebbieħa, Il-Kalkara
Awtorità tad-Djar

Ir-rikors fl-ismijiet David Ohayon vs Anthony Ciantar et, Rikors numru 165/2021JD, jinsab differit għall-10 ta' Diċembru, 2021, f'12.00 p.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 29 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

value of the premises that is the appartment internally marked number 1, forming part of a block of appartmentsw with number 23 previously 21 Triq Malta Rebbieħa, previously Marina Street, Kalkara, and also the half undivided share of the common parts and the roof of about 20.5square meters and to establish new conditions regarding the lease;

4. Orders that if the respondent does not meet the criteria of income and capital of the means test, the eviction of the same respondent from the premises in question within a short and peremptory time established by this Board and by not later than two years from the 1st June, 2021.

With costs against the respondent who is from now summoned so that a reference to their oath be made and without prejudice to any other action that may sometimes be brought.

Applicant: 23, Flat 2, Triq Malta Rebbieħa, Kalkara

Respondent: 23, Flat 1, Triq Malta Rebbieħa, Kalkara
Housing Authority

The application in the names David Ohayon vs Anthony Ciantar et, Application number 165/2021JD, has been postponed for hearing to the 10th December, 2021, at 12.00 p.m.

Registry of the Superior Courts, today 29th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1813

Permezz ta' digriet mogħti fl-1 ta' Marzu, 2021, mill-Bord li Jirregola l-Kera fl-atti tar-rikors fl-ismijiet Clifford Jones vs Darren Nigel Evans et, Rikors numrru 242/2020NB, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimati Darren Nigel Evans u Shereen Davies a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Permezz ta' rikors fl-ismijiet Clifford Jones (KI 34696A) vs Darren Nigel Evans (KI 0172702A) u Shereen David (KI 0186306A) ippreżentat fil-Bord li Jirregola l-Kera, fis-17 ta' Diċembru, 2021, ir-rikorrenti Clifford Jones (KI 34696A) talab lil dan l-Onorabbli Bord għaliex m'għandux:

1. Jiddikjara li l-intimati naqsu li jħallsu l-kera ta' Ġunju 2020 kif ukoll jiddikjara li l-intimati kisru l-ftehim bejn il-partijiet meta vvakaw il-fond qabel it-terminu stabbilit;

By means of a decree of the 1st March, 2021, of the Rent Regulation Board, in the records of the Application in the names Clifford Jones vs Darren Nigel Evans et, Application number 242/2020NB, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondents Darren Nigel Evans and Shereen Davies in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12)

By means of an application in the names Clifford Jones (ID 34696A) vs Darren Nigel Evans (ID 0172702A) and Shereen Davies (ID 0186306A) filed in the Rent Regulation Board, on the 17th December, 2021, the applicant Clifford Jones (ID 34696A) requested this Honourable Board why it should not:

1. Declare that the respondents failed to pay the rent for the month of June 2020 and also declare that the respondents did not abide with the agreement between the parties when they vacated the premises before the termination date established;

2. Jikkundanna lill-intimati jħallsu in solidum bejniethom lir-rikorrenti s-somma ta' €2,000 rappreżenanti l-kera għax-xahar ta' Ġunju 2020 u s-somma ta' €8,000 rappreżentanti kirjiet mill-1 ta' Lulju, 2020, sal-iskadenza tal-kuntratt;

3. Jordna lill-intimati in solidum bejniethom iħallsu l-kontijiet kollha pendenti relattivi għad-dawl u l-ilma fil-fond sad-data u spejjeż oħra rappreżentanti danni fil-fond.

Bl-ispejjeż kontra l-intimati minn issa inġunti in subizzjoni u b'riżerva għal kull azzjoni ulterjuri spettanti lir-rikorrenti.

Rikorrenti: c/o 19, Triq San Mark, Il-Belt Valletta

Notifika: No 7, Manor Court F, Triq it-Turisti, Buġibba SPB 1026

Ir-rikors fl-ismijiet Clifford Jones vs Darren Nigel Evans et, Rikors numru 242/2020NB, jinsab differit għall-10 ta' Diċembru, 2021, fid-9.40 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 29 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

2. Order the respondents to pay in solidum between them to the applicant amount of €2000 representing the rent for the month of June 2020 and the amount of €8000 representing the rent from the 1st July, 2020, till the expiry of the contract;

3. Order the respondents in solidum between them to pay all the pending relative bills of water and electricity of the premises till the date and other costs representing the damage to the premises.

With costs against the respondents who are from now summoned so that a reference to their oath be made and without prejudice to any other action that may eventually be filed.

Applicant: c/o 19, Triq San Mark, Valletta

Respondents: No 7, Manor Court, F, Triq it-Turisti, Buġibba SPB 1026

The application in the names Clifford Jones vs Darren Nigel Evans et, Application number 242/2020NB, has been postponed for hearing to the 10th December, 2021, at 9.40 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 29th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1814

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qrati

B'digriet mogħti minn din il-Qorti, fit-2 ta' Novembru, 2021, fuq talba ta' Mary Grace Calleja et ġie ordnat sabiex jintgħażlu kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw l-interessi ta' persuni mhux magħrufa, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 985/2021 NC, fl-ismijiet Mary Grace Calleja et vs Kuraturi Deputati u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' Rikors, ippreżentat, fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Joseph Mizzi (KI 218364M) vs Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw persuni mhux magħrufa li fi żmien kellhom xi drittijiet fuq il-proprjetà bin-numru uffiċjali 86, li jinstab fi Sqaq bin-numru 3, fi Triq il-Grazzja, Ħaż-Żabbar, fil-5 ta' Ottubru, 2021, ir-rikorrenti Mary Grace Calleja (KI 95961M) u Joseph Mizzi (KI 218364M) talbu lil din l-Onorabbli Qorti:

Banns for Curators

Republic of Malta

To the Marshall of the Court.

By means of a decree given by this Court, on the 2nd November, 2021, following a request of Mary Grace Calleja et it was ordered that deputy curators be chosen to represent the interests of unknown persons in the records of the Sworn Application 985/2021 NC, in the names Mary Grace Calleja et vs Deputy Curators and in the other relative and subsequent acts.

By means of an application, filed, in the Civil Court First Hall, in the names Mary Grace Calleja (ID 95961M) and Joseph Mizzi (ID 218364M) vs Deputy Curators to represent the interests of unknown persons that in the past had any rights on the property with official number 86 that is found in Alley number 3 in Triq il-Grazzja, Ħaż-Żabbar, on the 5th October, 2021, the applicants Mary Grace Calleja (ID 95961M) and Joseph Mizzi (ID 218364M) requested this Honourable Court:

Illi r-rikorrenti ilhom matul ħajjithom kollha jidħlu u jużaw il-fond bin-numru uffiċjali 86, li jinsab fi Sqaq bin-numru 3, fi Triq il-Grazzja, Ħaż-Żabbar;

Illi dan l-istess fond qabel ma kien fil-pussess tar-rikorrenti, kien fil-pussess tal-ġentiruri tagħhom Francis Mizzi li miet fit-30 ta' Settembru, 1978, u Salvina Mizzi li mietet fil-31 ta' Jannar, 1999;

Illi inoltre huma qatt ma ġew molestati fil-pussess ta' tali fond u qatt ma gew avviċinati minn xi ħadd li vvanta xi drittijiet fuq l-istess fond;

Illi la r-rikorrenti u lanqas il-ġenituri tagħhom qatt ma ħallsu xi kera lil xi ħadd fuq il-fond bin-numru uffiċjali 86 li jinsab fi Sqaq bin-numru 3 fi Triq il-Grazzja, Ħaż-Żabbar, u dejjem żammew dan l-istess fond bħala tagħhom u dejjem użawh u gawdewh bħala tagħhom;

Illi r-rikorrenti huma l-uniċi wlied tal-mejtin Francis Mizzi u Salvina Mizzi u minħabba l-fatt li ż-żewġ ġenituri tagħhom mietu bla testment, iż-żewġ rikorrenti huma l-eredi tal-ġenituri tagħhom u dan skont il-liġi;

Illi l-fond bin-numru uffiċjali 86 fi Sqaq bin-numru 3 bl-arja libera tiegħu li jinsab fi Triq il-Grazzja, Ħaż-Żabbar, liberu u frank bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tiegħu huwa indikat kemm fid-denunzja li saret wara l-mewt ta' missier ir-rikorrenti datat 30 ta' Jannar, 1979, u anke fil-causa mortis li saret wara l-mewt ta' omm ir-rikorrenti datata 3 ta' Mejju, 1999;

Illi r-rikorrenti qegħdin isibu xi ftit tad-diffikultà sabiex jintraċċaw it-titolu/provenjenza ta' dan il-fond;

Illi għalhekk ir-rikorrenti għandhom interess li jiġu dikjarati li huma s-sidien uniċi u esklussivi tal-fond bin-numru uffiċjali 86 fi Sqaq bin-numru 3 bl-arja libera tiegħu li jinsab fi Triq il-Grazzja, Ħaż-Żabbar, liberu u frank bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tiegħu.

Għaldaqstant, għar-raġunijiet premessi u dawk kollha li jirriżultaw fil-kors tas-smigħ tal-kawża, l-esponenti jitolbu bir-rispett lil din l-Onorabbli Qorti sabiex tiddikjara u tiddeċiedi li:

Ir-rikorrenti Mary Grace Calleja (KI 95961M) u Joseph Mizzi (KI 218364M) jiġu dikjarati li huma s-sidien uniċi u esklussivi tal-fond bin-numru uffiċjali 86 fi Sqaq bin-numru 3 bl-arja libera tiegħu li jinsab fi Triq il-Grazzja, Ħaż-Żabbar, liberu u frank bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tiegħu.

Bl-ispejjeż kontra l-intimati li huma min issa inġunti in subizzjoni.

That the applicants have been entering and using the premises with official number 86 that is found in Alley number 3, in Triq il-Grazzja, Ħaż-Żabbar, throughout their lives;

That this same premises, before being in the possession of the applicants, were in the possession of their parents Francis Mizzi who died on the 30th September, 1978, and Salvina Mizzi who died on the 31st January, 1999;

That moreover they have never been molested in the possession of such premises and have never been approached by anyone who has exercised any rights over the same premises;

That neither the applicants nor their parents have ever paid any rent to anyone on the premsises with the official number 86 found in Alley number 3 in Triq il-Grazzja, Ħaż-Żabbar, and had always maintained this same premises as theirs and always used it and enjoyed it as theirs;

That the applicants are the only children of the deceased Francis Mizzi and Salvina Mizzi and due to the fact that both their parents died without a will, the appliants are the heirs of their parents and this according to law;

That the premises with official number 86 in Alley number 3 with it own airspace found in Triq il-Grazzja, Ħaż-Żabbar, free and unencumbered with all its rights and appurtenances is indicated both in causa mortis declaration that took place after the death of the applicant's father dated 30th January, 1979, and also in the causa mortis which took place after the death of their mother on the 3rd May, 1999.

That the appliants are finding it somewhat difficulat to trace the root of title of this premises;

That therefore the applicants have an interest in being declared that they are the sole and exclusive owners of the tenement with official number 86 in Alley number 3, with its own airspace found in Triq il-Grazzja, Ħaż-Żabbar, free and unencumbered with all its rights and pertinences.

Accordingly, for the above reasons and all those that result during the course of the hearing of the case, the applicants respectfully requst that this Honourable Court declare and decided that:

The applicants Mary Grace Calleja (ID 95961M) and Joseph Mizzi (ID 218364M) be declared as the sole and exclusive owners of the premises with official number 86 in Alley number 3 with its own air space, that is found in Triq il-Grazzja, Ħaż-Żabbar, free and unencumbered with all its rights and appurtenances.

With costs against the respondents who are from now summoned so that a reference to their oath be made.

Rikorrenti : Mary Grace Calleja, 34, Catalpa, Triq Mons. Sidor Formosa, Ħaż-Żabbar
Joseph Mizzi, 75, Triq il-Baħrija, Ħaż-Żabbar

Notifiki: Kuraturi Deputati

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuraturi tal-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-esekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Superjuri, hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Imħallef Toni Abela, LLD, Duttur tal-Liġi.

Illum 2 ta' Novembru, 2021

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 29 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Applicants: Mary Grace Calleja, 34, Catalpa, Triq Mons. Sidor Formosa, Ħaż-Żabbar
Joseph Mizzi, 75, Triq il-Baħrija, Ħaż-Żabbar

Notification: Deputy Curators

You are therefore ordered to affix an official copy of these banns at the entrance of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of curators of office.

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of these banns, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall, above mentioned, with the witness of the Hon. Mr Justice Toni Abela, LLD, Doctor of Laws.

Today 2nd November, 2021

Registry of the Superior Courts, today 29th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1815

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qrati

B'digriet mogħti minn din il-Qorti , fil-11 ta' Ottubru, 2021, fuq talba ta' Alfred Raimondo et ġie ordnat sabiex jintgħażlu kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw lill-eredi mhux magħrufa tal-mejta Mary Carmen sive Carmen Thomas, fl-atti tar-Rikors numru 1086/2020MH, fl-ismijiet Alfred Raimondo et vs Kuraturi Deputati u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' Rikors, ippreżentat, fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Alfred Raimondo (KI 117752M), Anthony Raimondo (KI 859947M), Emanuel Raimondo (KI 27645M), Joseph Raimondo (KI 406946M) u Theresa Raimondo (KI 11450M) vs Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lill-eredi mhux magħrufa tal-mejta Mary Carmen sive Carmen Thomas u James Thomas, Maria Therese Stokes, Cristina Alison Rowlands u Laura Jane Thomas, fit-18 ta' Novembru,

Banns for Curators

Republic of Malta

To the Marshall of the Court

By means of a decree given by this Court, on the 11th October, 2021, following a request of Alfred Raimondo et it was ordered that deputy curators be chosen to represent the heirs of the late Mary Carmen sive Carmen Thomas in the records of the Application 1086/2020 MH, in the names Alfred Raimondo et vs Deputy Curators and in the other relative and subsequent acts.

By means of an application, filed, in the Civil Court First Hall, in the names Alfred Raimondo (ID 117752M), Anthony Raimondo (ID 859947M), Emanuel Raimondo (ID 27645M), Joseph Raimondo (ID 406946M) and Theresa Raimondo (ID 11450M) vs deputy curators to represent the unknown heirs of Mary Carmen sive Carmen Thomas, and James Thomas, Maria Therese Stokes, Cristina Alison Rowlands and Laura Jane Thomas for any interest which

2020, ir-rikorrenti Alfred Raimond (KI 117752M), Anthony Raimondo (KI 859947M), Emanuel Raimondo (KI 27645M), Joseph Raimondo (KI 406946M) u Theresa Raimondo (KI 11450M) esponew bir-rispett:

Illi r-rikorrenti flimkien mal-eredi mhux magħrufa tad-defunta oħthom Mary Carmen sive Carmen Thomas, huma komproprejtarji tad-dar bin-numru uffiċjali 7, Triq Antonio Agius ġja New Street, Il-Furjana, inkluż il-kantina sottostanti u l-bitħa żgħira jew xaft formanti parti integrali mill-istess dar, bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tagħha, inkluż l-arja sovrastanti u s-sottoswol għas-servitujiet appartenti li qegħdin in situ, tale quale (hawn taħt imsejħa l-Proprjetà);

Illi r-rikorrenti kollha għajr għall-intimati, ftiehmu dwar il-bejgħ tas-sehem sħiħ tal-proprjetà hawn fuq deskritta favur is-soċjetà St Ursula Limited (C46933) u għal dan il-għan dehru fuq konvenju datat 3 ta' Lulju, 2020, quddiem in-Nutar Malcolm Mangion fejn fl-istess konvenju ddikjara li huma qed jagħmlu dan il-konvenju ai termini tal-Artikolu 495A tal-Kodiċi u liema konvenju jikkontjeni wkoll il-pattijiet u l-kundizzjonijiet tal-bejgħ, kopja hawn annessa u mmarkata bħala Dokument AF16;

Illi l-kontendenti ilhom komproprjetarji ta' dan il-fond għal aktar minn 3 snin. Il-komunjoni ta' bejniethom bdiet mid-data tal-mewt ta' omm ir-rikorrenti Maria Raimondo, li hija wkoll omm id-defunta Mary Carmen sive Carmen Thomas. Maria Raimondo ġiet nieqsa fit-3 ta' Marzu, 2001, u dan kif jirriżulta minn kopja taċ-ċertifikat tal-mewt anness u mmarakt Dokument AF1;

Illi l-proprjetà oriġinarjament kienet ġiet akkwitata minn Lawrence Raimondo, matul iż-żwieġ tiegħu ma' Maria Raimondo, b'kuntratt fl-atti tan-Nutar Antonio Carbonaro datat 26 ta' Ottubru, 1962, kif jirriżulta minn kopja annessa u mmarkata bħala Dokument AF2;

Illi Lawrence u Maria konjugi Raimondo żżewġu fil-25 ta' Ġunju, 1939, kif jirriżulta minn kopja taċ-ċertifikat taż-żwieġ anness u mmarkat Dokument AF3;

Illi miż-żwieġ tagħhom Lawrence u Maria konjugi Raimondo kellhom 6 itfal ossija r-rikorrenti u Mary Carmen sive Carmen Thomas;

Illi Lawrence Raimondo miet fis-6 ta' Frar, 1973, kif jirriżulta minn kopja taċ-ċertifikat tal-mewt anness u mmarkat Dokument AF4. Lawrence Raimondo miet intestat hekk kif jirriżulta mir-riċerki testamentarji pubbliċi (kopja anness u mmarkata bħala Dokument AF5) u dawk sigrieti (Kopja anness u mmarakta bħala Dokument AF6). B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili (Sezzjoni Ġuriżdizzjoni Volontarja) fit-12 ta' Ottubru, 2017, kopja hawn annessa u mmarkata

they may have on the 18th November, 2020, the applicants Alfred Raimondo (ID 117752M), Anthony Raimondo (ID 859947M), Emanuel Raimondo (ID 27645M), Joseph Raimondo (ID 406946M) and Theresa Raimondo (ID 11450M) requested this Honourable Court that:

That the applicants together with the unknown heirs of their late sister Mary Carmen sive Carmen thomas, are co-owners of the house marked with the official number 7, in Triq Antonio Agius, previously New Street, Floriana, including the underlying cellar and the small yard or shaft forming an integral part of the same house, with all its rights and appurtenances, including the overlying airspace and the sub-terrain, subject to the appartent servitudes which are in situ, tale quale (hereunder referred to as the Property);

That all the applicants except the respondents, agreed as to the sale of the whole share of the above described Property in favour of the company St Ursula Limited (C46933) and for this purpose they signed on a promise of sale dated 3rd July, 2020, before Notary Malcolm Mangion, whereby they declared that they were signing such promise of sale in terms of Article 395A of the civil Code and which promise of sale also contains the terms and conditions of the sale, a copy of which is hereby attached and marked as Document AF16;

That they have been co-owners of the Property for more than 3 years. The co-ownership between them started from the date of death of the applicants mother, Maria Ramondo who is also the mother of the late Mary Carmen sive Carmen Thomas. Maria Raimondo passed away on the 3rd March 2001 and this as results from a copy of the death certificate attached and marked Document AF1;

That the Property originally was acquired by Lawrence Raimondo during his marriage to Maria Raimondo, by virtue of a contract published in the records of Notary Antonio Carbonaro dated 26th October 1962 as results from a copy attached and marked as Document AF2;

That Lawrence and Maria spouses Raimondo got married on the 25th June 1938 as results from a copy of the marriage certificate attached and marked as Document AF3;

That from the marriage between Lawrence and Maria spouses Raimondo, they had six (6) children, that is, the applicants and Mary Carmen sive Carmen Thomas;

That Lawrence Raimondo died on the 6th February, 1973, as results from a copy of the death certificat attached and marked as Document AF4. Lawrence Raimondo died intestate as results from the public testamentary searches (copy attached and marked as Document AF5) and from secret searches (copy attached and marked as Document AF6). By means of a decree granted by the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) on the 12th October, 2017,

bħala Dokument AF7 is-suċċessjoni tad-defunt Lawrence Raimondo ġiet dikjarata miftuħa a favur ir-rikorrenti fi kwota ta' sesta parti (1/6) indiviża kull wieħed u waħda minnhom u kif ukoll a favur l-eredi tal-mejta Mary Carmen sive Carmen Thomas fil-kwota ta' sesta parti (1/6) indiviża;

Illi Maria Raimondo mietet fit-3 ta' Marzu, 2001 (ara Dokument AF1) u kif jirriżulta mir-riċerki testamentarji pubbliċi (kopja hawn annessa u mmarakta bħala Dokument AF8) u sigrieti tagħha (kopja hawn annessa u mmarkata bħala Dokument AF9), it-testment li jirregola s-suċċessjoni ta' Maria Raimondo huwa dak tad-9 ta' Lulju, 1990, fl-atti tan-Nutar Clyde La Rosa (hawn anness u mmarkat bħala Dokument AF10) permezz ta' liema testment hija ħalliet b'titolu ta' prelegat lil bintha r-rikorrenti Theresa Raimondo sehma, ossija nofs (1/2) indiviż mill-proprjetà hawn fuq deskritta u nnominat bħala eredi universali tagħha lil uliedha r-rikorrenti u d-defunta Mary Carmen sive Carmen Thomas bid-dritt ta' sostituzzjoni favur uliedha f'każ ta' premorjenza. Il-prelegat imħolli minn Maria Raimondo favur bintha Theresa Raimondo ġie mħolli bil-kundizzjoni illi din tibqa' tieħu ħsiebha sal-ġurnata ta' mewtha. Kif jirriżulta mill-affidavit anness u mmarkat bħala Dokument AF11 din il-kundizzjoni ġiet sodisfatta;

Illi b'att ta' dikjarazzjoni causa mortis u immissjoni fil-pussess fl-atti tan-Nutar Sandro Schembri Adami tal-14 ta' Ġunju, 2001, kopja hawn annessa u mmarkata bħala Dokument AF12 u b'att ieħor tal-24 ta' Jannar, 2018, in atti tan-Nutar Elisa Falzon (kopja hawn annessa u mmarkata bħala Dokument AF13), tħallset it-taxxa tas-suċċessjoni fuq in-nofs (1/2) indiviż tal-proprjetà u r-rikorrenti u d-defunta Mary Carmen sive Carmen Thomas immittew fil-pussess sħiħ tal-legat ta' nofs (1/2) indiviż tal-proprjetà lir-rikorrenti Theresa Raimondo;

Illi kif jirrizulta miċ-ċertifikat tal-mewt tad-defunta Mary Carmen sive Carmen Thomas kopja hawn annessa u mmarkata bħala Dokument AF14 hija kienet residenti Worcestershire, fl-Ingilterra, kienet miżżewġa lill-intimat James Thomas u ġiet nieqsa fis-17 ta' April, 2015;

Illi r-rikorrenti huma konsapevoli illi oħthom, id-defunta Mary Carmen sive Carmen Thomas kellha tlett (3) itfal ossija l-intimati, Maria Therese Stokes, Christina Alison Rowlands u Laura Jane Thomas. Madankollu, kif spjegat fl-affidavit tar-rikorrenti Theresa Raimondo (annessa u mmarkata bħala Dokumnet AF15) ulied u żewġ id-defunta Mary Carmen sive Carmen Thomas ma pprovdewhomx bi grant of representation sabiex jiġi konfermat jekk id-defunta għamlitx testment l-Ingilterra. Inoltre, minn tali komunikazzjonijiet irriżulta wkoll illi wħud mill-intimati lanqas ma jippossjedu passaport jew dokument ieħor ta' identifikazzjoni permezz ta' liema tista' tiġi konfermata l-identità tagħhom. Għalhekk ir-

copy here attached and marked as Document AF7 the succession of the late Lawrence Raimondo was declared open in favour of the applicants in the quota of one sixth (1/6) undivided share each and also in favour of the heirs of the late Mary Carmen sive Carmen Thomas, in the quota of one sixth (1/6) undivided share as well;

That Maria Raimondo died on the 3rd March, 2001 (vide Document AF1) and as results from the public testamentary searches (Document AF8) and secret searches (Document AF9) the will that regulates the succession of Maria Raimondo is that dated 9th July, 1990, in the records of Notary Clyde La Rosa hereby attached and marked as Document AF10 by virtue of which will, she bequeathed by title of pre-legacy to her daughter the applicant Theresa Raimond, her hsare that is half (1/2) undivided share of the Property ad nominated as here universal heirs, her children, the applicants and the late Mary Carmen sive Carmen Thomas. The pre-legacy bequeathed by Maria Raimondo to her daughter was bequeathed subject to the condition that she keeps taking care of her till her date of death. That as results from the affidavit which is attached and marked as Document AF11 this condition was satisfied;

That by a deed of declaration causa mortis and vesting of possession in the records of Notary Sandro Schembri Adami of the 14th June, 2001, copy hereby attached and marked as Document AF12 and by means of another act dated 24th January, 2018, in the records of Notary Elisa Falzon (copy hereby attached and marked as Document AF13) succession duty was paid on the half (1/2) undivided share of the Property and the applicants and the late Mary Carmen sive Carmen Thomas vested the applicant Theresa Raimondo in the full possession of the legacy of the half (1/2) undivided share of the property;

That as results from the death certificate of the late Mary Carmen sive Carmen Thomas copy hereby attached and marked as Document AF14 she used to reside in Worcestershire, England, she was married to the respondent James Thomas and she died on the 17th April, 2015;

That the applicants are aware that their sister, the late Mary Carmen sive Carmen Thomas had 3 children, that is the respondents, Maria Therese Stokes, Christina Alison Rowlands and Laura Jane Thomas. However, as explained in the affidavit of the applicant Theresa Raimondo (attached and marked as Document AF15) the children and husband of the late Mary Carmen sive Carmen Thomas did not provide them with the grant of representation in order to be confirmed whether the deceased made a will in England. Moreover from said communications, it was resulted that some of the respondents do not even possess a passport or other identification document, by means of which their

rikorrenti mhumiex f'pożizzjoni illi jidentifikaw l-eredi tad-defunta Mary Carmen sive Carmen Thomas u m'għandhomx mezz kif jagħmlu dan;

Illi peress li r-rikorrenti huma konsapevoli bl-eżistensa tal-intimati James Thomas, Maria Theresa Stokes, Cristina Alison Rowlands u Laura Jane Thomas, huma intavolaw dawn il-proċeduri fil-konfront tagħhom ukoll, għal kull interess li jista' jkollhom;

Illi sal-lum ħadd mis-sidien ma' beda azzjoni quddiem xi qorti jew tribunal ieħor għall-qsim tal-proprejtà;

Illi r-rikorrenti kollha ftiehmu dwar il-bejgħ tal-proprejtà ħlief għall-intimati;

Illi l-akbar għadd ta' komproprjetarji, ossija l-komproprjetarji kollha għajr l-intimati waslu fi ftehim sabiex il-proprjetà tinbiegħ favur is-soċjetà St Ursula Limited (C46933) bil-prezz ta' €140,000.

Għaldaqstant, ir-rikorrenti qed jitolbu li din l-Onorabbli Qorti prevja kwalsijasi dikjarazzjoni neċessarja u opportuna u għar-raġunijiet premessi, jogħġobha:

1. Tawtorizza u tordna li jsir il-bejgħ a tenur tal-artikolu 495A tal-Kodiċi Ċivili tad-dar bin-numru uffiċjali 7 Triq Antonio Agius gja New Street, il-Furjana, inkluż il-kantina sottostanti u l-bitħa zgħira jew xaft formanti parti integrali mill-istess dar, bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tagħha, inkluż l-arja sovrastanti u s-sottoswol, suggetta għas-servitujiet appartenti li qegħdin in situ, tale quale, kif aħjar deskritta fil-kjonvenujt tat-3 ta' Lulju 2020 u bit-termini u l-kundizzjonijiet hemm pattwiti; u

2. Tawtorizza u tordna li jsiru kwalsijasi atti pubbliċi u/jew dikjarazzjonijiet u/jew atti aċċessorji għall-att finali ta' bejgħ u trasferiment, li jistgħu jkunu neċessarji sabiex ikun jista' jiġi ppubblikat u insinwat l-att finali ta' bejgħ u trasferiment, inkluż iżda mhux limitatatment għall-pubblikazzjoni ta' xi att ta' causa mortis meħtieg skont il-liġi; u

3. Tiffissa jum, ħin u lok fejn għandu jsir it-trasferiment tal-immobbli ai termini tal-konvenju jew alternattivament skont il-kundizzjonijiet imposti minn din l-Onorabbli qorti u jekk neċessarju, kwalsijasi atti pubbliċi oħra u/jew dikjarazzjonijiet u/jew atti aċċessorji għall-att finali ta' bejgħ u trasferiment, li jistgħu jkunu neċessarji sabiex ikun jista' jigi ppubblikat u insinwat l-att finali ta' bejgħ u trasferiment; u

4. Tinnomina lin-Nutar Malcolm Mangion jew nutar ieħor sabiex jippubblika l-att pubbliku relattiv u kwalsijasi atti pubbliċi oħra u/jew dikjarazzjonijiet u/jew atti accessorji għall-att finali ta' bejgħ u trasferiment, li jistgħu jkunu

identity can be confirmed. Therefore the applicants are not in a position to identify the heirs of the late Mary Carmen sive Carmen Thomas and they have no means to do so;

That since the applicants are aware of the existence of the respondents James Thomas, Maria Theresa Stokes, Cristina Alison Rowlands and Laura Jane Thomas, they have filed these proceedings in their respoect as well, for any interest which they may have;

That to date, none of the owners initiated an action before any court or other tribunal for the partition of the property;

That all the applicants agreed on the sale of the property except for the defendants;

That the majority of the co-owenrs that is all the co-owners except for the respondents have reached an agreement so that the Property is sold in favour of the company St Ursula Limited (C46933) at the price of €140,000.

Therefore, subject to any declaration which may be deemed necessary and opportune by this Court, applicants solemnly demand that, for the above mentioned reasons, this same Court:

1. Aurthorises and orders that the sale of the house marked with the official number 7 in Anthony Agius Street previously New Street, Floriana, including the underlying cellar and the small yard or shaft forming an integral part of the same house, with all its rights and appurtenances, including the overlying airspace and the subterrain, subject to the apparent servitudes which are in situ, tale quale, as better described in the promise of sale agreement dated 3rd July 2020 and according to the terms and conditions therein contained; and

2. Authorises and orders the execution of any public deeds and/or declarations and/or accessory deeds to the final deed of sale and transfer, which may be necessary so that the final deed of sale and transfer can be published and enrolled including but not limited to the publication of any causa mortis declaration required at law; and

3. Sets a day, time and place where the transfer of the immovable as per terms of the promise of sale agreement or alternatively as per conditions imposed by this Honourable Court, can take place, and if necessary, whichever other public deeds and/or declarations and/or accessory acts to the final deed of sale and transfer, which may be necessary so that the final deed of sale and transfer can be published and enrolled; and

4. Nominates Notary Malcolm Mangion or another notary to publish the relative public deed and any other public deeds and/or declarations and/or accessory acts to the final deed of sale and transfer, which may be necessary so

neċessarji sabiex ikun jista' jiġi ppubblikat u insinwat l-att finali ta' bejgħ u trasferiment; u

5. Taħtar kuratur, jekk ikun il-każ minn fost il-komproprejtarji nfushom, sabiex jirrappreżenta lil min mill-kmomproprjetarji jonqos milli jidher quddiem in-Nutar għall-att finali ta' bejgħ u trasferiment u/jew atti oħra anċillari meħtiega.

Bl-ispejjeż kontra l-intimati

Rikorrent: Alfred Raimondo, 18, Saint Sebestian Street, Il-Belt Valletta

Anthony Raimondo, 54, Triq l-Imħazen, Il-Furjana

Emanuel Raimondo, Block 3, Flat 7, Triq il-Fosos, Il-Furjana

Joseph Raimondo, 19, Triq Dun Mikiel Xerri, Ħaż-Żebbuġ

Theresa Raimondo,19, Pjazza Sir Luigi Preziosi, Il-Furjana

Intimati: Kuraturi Deputati

James Thomas, 21, Willowfield Drive, Kidderminster, Worcestershire, DY11 5DD, L-Ingilterra

Maria Theresa Stokes, Riverview, Penyrachor, Aberystwyth, Ceredigion SY23, IBJ, L-Ingilterra

Cristina Alison Rowlands, 9 Redcar Close, Catshill Bromsgrove Worcestershire B61 ORR, L-Ingilterra

Laura Jane Thomas, 6, Prospect Road, Stourport on Severn, Worcestershire, BY13, 9DE, L-Ingilterra

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri u sseġġaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuraturi tal-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-esekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Superjuri, hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Imħallef Robert G. Mangion, LLD, Duttur tal-Liġi.

Illum 11 ta' Ottubru, 2021

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 29 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

that the final deed of sale and transfer can be published and enrolled; and

5. Nominates deputy curators, if the case will require from amongst the co-owenrs themselves, to repġresent whoever from the co-owners fails to appear before the Notary for the final deed of sale and transfer and/or any otehr ancillary deed that may be required.

With costs against the respondents

Applicants: Alfred Raimondo, 18, Saint Sebestian Street, Valletta

Anthony Raimondo,54, Triq l-Imħazen, Floriana

Emanuel Raimondo, Block 3, Flat 7, Triq il-Fosos, Floriana

Joseph Raimondo, 19, Triq Dun Mikiel Xerri, Ħaż-Żebbuġ

Theresa Raimondo,19, Pjazza Sir Luigi Preziosi, Floriana

Respondents: Deputy Curators

James Thomas, 21, Willowfield Drive, Kidderminster, Worcestershire, DY11 5DD, England

Maria Theresa Stokes, Riverview, Penyrachor, Aberystwyth, Ceredigion SY23, IBJ, England

Cristina Alison Rowlands, 9 Redcar Close, Catshill Bromsgrove Worcestershire B61 ORR, England

Laura Jane Thomas, 6, Prospect Road, Stourport on Severn, Worcestershire, BY13, 9DE, England

You are therefore ordered to affix an official copy of these banns at the entrance of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of curators of office.

And after so acting, or if you should encounter any difficulty in the execution of these banns, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall, above mentioned, with the witness of the Hon. Mr Justice Robert G. Mangion LLD, Doctor of Laws.

Today 11th October, 2021

Registry of the Superior Courts, today 29th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1816

Permezz ta' digriet mogħti fit-12 ta' Lulju, 2021, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 115/2021, fl-ismijiet United Acceptances Finance Ltd vs Daniel Ellul Sullivan et, il-Qorti tal-Maġistrati (Malta) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimati a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Daniel Ellul Sullivan (KI 45671M) ta' Ashburton Grove, Fl 3, Triq it-Torri Gauci, In-Naxxar u/jew 2, Triq id-Dalja, Is-Swieqi, u Faith Georgina Ellul Sullivan (KI 37545A) ta' Ashburton Grove Fl3, Triq it-Torri Gauci, In-Naxxar u/jew 36 Doulton Court, Mais B, Triq Dun Franġisk Sciberras, il-Mellieħa, fl-14 ta' Jannar, 2021, United Acceptances Finance Ltd (C360) ta' Mizzi House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, tirreferi għal tnejn u għoxrin (22) kambjala mill-kont bin-numru 0344010004, minnkom debitament iffirmati u aċċettati, liema kambjali skadew iżda għadhom ma tħallsux, kopji ta' liema kambjali qed jiġu hawn annessi u mmarkati dokumenti 39 sa 60.

Il-mittenti qiegħda tinterpellakom sabiex fi żmien jumejn tħallsu s-somma ta' €7,454.22 import tal-kambjali fuq imsemmija, kif ukoll l-imgħaxijiet legali mid-data ta' kull skadenza sal-pagament effettiv.

Fin-nuqqas ta' pagament is-soċjetà mittenti qed tinfurmakom illi se tipproċedi ulterjorment kontra tagħkom skont il-liġi mingħajr preavviż ieħor.

Tant biex tagħrfu tirregolaw ruħkom u tevitaw spejjeż ulterjuri.

Intom avżati li għandkom id-dritt li topponu għall-esekuzzjoni ta' dawn il-kambjali permezz ta' rikors li għandu jsir fi żmien għoxrin jum minn notifika ta' dan l-att ġudizzjarju u dan ai termini tal-artikolu 253 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Dan l-att ġudizzjarju qed isir sabiex irendi l-imsemmija kambjali esegwibli ai termini tal-artikolu 256(2) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Bl-ispejjeż

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 29 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree of the 12th July, 2021, in the records of the judicial letter number 115/2021, in the names United Acceptances Finance Ltd vs Daniel Ellul Sullivan et, the Court of Magistrates (Malta) ordered the following publication for the purpose of service of the respondents in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

By means of a judicial letter filed in the Courts of Magistrates (Malta) against Daniel Ellul Sullivan (ID 45671M) of Ashburton Grove, Fl 3, Triq it-Torri Gauci, Naxxar, and/or 2, Triq id-Dalja, Swieqi, u Faith Georgina Ellul Sullivan (ID 37545A) of'Ashburton Grove Fl3, Triq it-Torri Gauci, Naxxar, and/or 36 Doulton Court, Mais B, Triq Dun Franġisk Sciberras, Mellieħa, on the 14th January, 2021, United Acceptances Finance Ltd (C360) of Mizzi House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, refers to twenty two (22) bills of exchange from the account number 0344010004 signed and accepted by you, which bills of exchange lapsed but were not paid for, copies of this bill of exchange are annexxed and marked Documents 39 to 60.

The interpellant calls upon so that within two day you pay the sum of €7,454.22 value of bills of exchange above mentioned, besides legal interest from the date due till the effective payment.

In default of payment the interpellant company informs you that they shall proceed against you without any other notice according to law.

So much so that you may know how to regulate yourself.

You are warned that you have the right to oppose the execution of these bills of exchange by means of an application that has to be done within twenty days from the service of this judicial act and this in terms of Article 253 Cap. 12 of the Laws of Malta.

This judicial act is being made to render executable the bills of exchange in terms of Article 256(2) of Cap. 12 of the Laws of Malta.

With costs

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 29th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1817

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fil-25 ta' Novembru, 2021, fuq rikors ta' HSBC Bank Malta plc

By decree given by the Civil Court, First Hall, on the 25th November, 2021, on the application of HSBC Bank

(C3177) ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 7 ta' April, 2022, fil-ħdax ta' filgħodu (11.00 a.m.) għall-Bejgħ bl-Irkant, li għandu jsir f'Kamru numru 78, biswit l-Arkivju, Livell -1, Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta, tal-fond hawn taħt deskritt:

Il-flat numru wieħed (1) fil-livell first floor fi blokk ta' żewġ flats u garaxxijiet sottostanti, mingħajr numru bl-isem Davpol, ukoll bin-numru sitta u tletin (36), Triq il-Mensija, San Ġwann, flimkien mas-sehem relattiv mill-partijiet komuni in komuni mal-flat sottostanti, inkluż il-bjut. Dan il-flat huwa suġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' sitta u erbgħin ewro u disgħa u ħamsin ċenteżmu (€46.59), pagabbli bil-quddiem fl-ewwel ġurnata ta' Lulju ta' kull sena. Dan il-blokk huwa konfinanti mil-Lvant mill-imsemmija triq, fuq it-Tramuntana ma' proprjetà ta' Carmelo Debono u man-Nofsinhar ma' proprjetà ta' Raymond Baldacchino u dan kif deskritt fil-kuntratt pubbliku fl-atti tan-nutar Maurice A. Gambin datat is-7 ta' Novembru, 1994, u stmat li jiswa mija u ħamsin elf ewro (€150,000)

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Michael Balzan Limited (C15764).

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt fl-atti tas-subbasta 51/2018.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tnejn, 29 ta' Novembru, 2021

GAETANA AQUILINA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Malta plc (C3177), Thursday, 7th April, 2022, at eleven in the morning (11.00 a.m.), has been fixed for the Sale by Auction, to be held in Room numbered 78, nearby the Archives, Level -1, Courts of Justice, Triq ir-Repubblika, Valletta, of the following property:

Flat numbered one (1) on the first floor of a block of two flats and underlaying garages, without number named Davpol, also with number thirty-six (36), Triq il-Mensija, San Ġwann, together with the relative share of the common parts in common with the underlaying flat, including the roofs. This flat is subject to annual and perpetual ground rent of forty-six euro and fifty-nine cents (€46.59), payable in advance on the first day of July every year. This block is bounded on the east by the said street, on the north by property of Carmelo Debono and on the south by property of Raymond Baldacchino as described in public contract of Notary Maurice A Gambin acts, dated 7th November, 1994, and is being valued at one hundred and fifty thousand euro (€150,000)

The said tenement is the property of Michael Balzan Limited (C15764).

N.B. The said tenement will be sold as described in the acts of judicial sales number 51/2018.

Registry of the Superior Courts, this Monday, 29th November, 2021

GAETANA AQUILINA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1818

Avviż mir-Reġistru Tal-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Billi Dr Frederick Ellul noe ppreżenta rikors ġuramentat (Nru. 1144/21/JVC) fejn ġiet mitluba l-korrezzjoni tal-att tar-Reġistru Pubbliku ta' Enver Vasilyevich Kuzmin numru 1801/2020 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tingħata għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,

Notice, Registry Of The Civil Court, First Hall

Whereas Dr Frederick Ellul noe filed an application under oath (No. 1144/21/JVC) demanding the correction of the act of Public Registry of Enver Vasilyevich Kuzmin number 1801/2020 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,

Illum, 29 ta' Novembru, 2021

KAREN FALZON
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Today 29th of November, 2021

KAREN FALZON
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

1819

B'digriet mogħti, mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, minn din il-Qorti (AD) fit-2 ta' Settembru, 2021, fl-atti tar-Rikors fl-ismijiet Perit Joseph Attard vs Carmel Vella et, Rikors numru 639/21 AD, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-konvenut Carmel Vella, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors, ippreżentat, fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Perit Joseph Attard (KI 90880M) vs Carmel Vella (KI 336658M), Georgina Vella (KI 264859M) fl-1 ta' Lulju, 2021, ir-rikorrenti Perit Joseph Attard (KI 90880M) talab lil din l-Onorabbli Qorti,

1. Tikkundanna lill-konvenuti sabiex jersqu għall-pubblikazjoni tal-att finali ta' bejgħ u trasferiment tal-azzjonijiet kollha kif deskritt fil-konvenju msemmi f'dan ir-rikors u tilqa' t-talbiet l-oħra fir-rikors fosthom li jiġi ffissat jum, lok u ħin sabiex jiġi ppubblikat il-kuntratt.

Bl-ispejjeż, kif mitluba fir-Rikors kontra l-konvenuti inġunti in subizzjoni.

Ir-Rikors fl-ismijiet il-Perit Joseph Attard vs Carmel Vella et, Rikors numru 639/21 AD, jinsab differit għas-smigħ għall-10 ta' Diċembru, 2021, fid-9.50 a.m.

Notifika: Carmel Vella, 150, Tal-Grazzja Triq il-Fortizza, Il-Mellieħa

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 29 ta' Novembru, 2021

AV. FRANK PORTELLI, LLD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree given by the First Hall, Civil Court, by this Court (AD) on the 2nd September, 2021, in the records of the Application in the names Perit Joseph Attard vs Carmel Vella et, Application number 639/21 AD, the following publication was ordered for the purpose of service of the defendant Carmel Vella, in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

By means of an Application, filed, in the First Hall Civil Court, in the names Perit Joseph Attard (ID 90880M) vs Carmel Vella (ID 336658M) Georgina Vella (ID 264859M) on the 1st July, 2021, the applicant Perit Joseph Attard (ID 90880M) asked this Honourable Court,

1. To condemn the defendants to come forward to the publication of the final deed of sale and transfer of all the shares as described in the preliminary agreement mentioned in the application and uphold the other demands in the application amongst which that there be fixed, a day, place and time in order that the contract be published.

With costs, as demanded in the Application against the defendants summoned so that a reference to their evidence be made.

The Application in the names Perit Joseph Attard vs Carmel Vella et, Applicaction Number 639/21 AD, has been deferred for hearing to the 10th December, 2021, at 9.50 a.m.

Notify: Carmel Vella, 150, Tal-Grazzja, Triq il-Fortizza, Mellieħa

Registry of the Superior Courts, today 29th November, 2021

ADV. FRANK PORTELLI, LLD
For the Registrar,Civil Courts and Tribunals

1820

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fil-25 ta' Novembru, 2021, fuq rikors ta' Bank of Valletta plc (C2833) ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, l-1 ta' Frar, 2022, fil-ħdax u nofs ta' filgħodu (11.30 a.m.) għall-Bejgħ bl-Irkant, li għandu jsir f'Kamra Numru 78, Biswit l-Arkivju, Livell -1, Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta, tal-fond hawn taħt deskritt:

Il-flat internament immarkat bin-numru wieħed (1) li jinsab fit-tieni sular u sitwat fuq in-naħa tax-xellug meta tħares lejn

By decree given by the Civil Court, First Hall, on the 25th November, 2021, on the application of Bank of Valletta plc (C2833), Tuesday, 1st February, 2022, at half past eleven in the morning (11.30 a.m.), has been fixed for the Sale by Auction, to be held in Room Number 78, Nearby the Courts Archives, Level -1, Courts of Justice, Triq ir-Repubblika, Valletta, of the following property:

The flat internally numbered one (1) on the second floor and situated on the left hand side when facing the front of the

il-faċċata tal-blokk mit-triq, liema flat jifforma parti minn blokk ta' bini mingħajr numru, bl-isem 'Dajenu Apartments' fi Triq Mikiel Calleja li tagħti għal Triq San Tumas, Ħal Tarxien, kultant indikat bħala l-Fgura, liema blokk fl-intier tiegħu ġie mibni fuq tliet plots formanti parti mill-artijiet u magħrufa bħala 'Ta' Zilfa', liema blokk jikkonfina mill-Punent mal-imsemmija triq u mill-irjieħ l-oħra ma' proprjetà ta' L. Spiteri and Sons Contractors Limited jew is-suċċessuri tagħha fit-titolu, inkluż ukoll prorata tal-partijiet komuni tal-blokk ta' flats ċjoè l-entrata, kurituri u l-indani, taraġ, tromba tat-taraġ, pjanijiet, lift, xafts, is-sistema u l-komunikazzjonijiet tad-drains u drenaġġ u tad-dawl elettriku fil-partijiet komuni ntiżi għall-użu komuni tas-sidien tal-flats kollha li jinsabu f'din il-blokka, bi dritt ta' installazzjoni ta' tank tal-ilma, televixin aerial komuni u/jew satelitte dish fuq il-bejt tal-imsemmija blokka flats kif ukoll igawdi d-dritt għall-aċċess għal fuq il-bejt għal skopijiet ta' tiswija u manutenzjoni tal-istess tank tal-ilma, aerial u/jew satellite dish però eskluż il-bejt u l-arja sovrastanti l-imsemmi blokk li ma humiex parti mill-partijiet komuni stmat li jiswa mija u tlieta u tmenin elf ewro (€183,000).

u

Il-basement garaxx, internament immarkat bin-numru tmienja (8) okkupat u jista' jintuża biss għal skopijiet personali aċċessibbli mir-rampa komuni u mid-drive in li jagħtu għat-Triq Mikiel Calleja li tagħti għal Triq San Tumas, liema garaxx jifforma parti minn blokka ta' bini mingħajr numru, bl-isem 'Dajenu Apartments' fi Triq Mikiel Calleja li tagħti għal Triq San Tumas, Ħal Tarxien, kultant indikat bħala l-Fgura, liema blokk ta' bini fl-intier tiegħu ġie mibni fuq tliet plots formanti parti mill-artijiet magħrufa bħala 'Ta' Zilfa', liema blokk jikkonfina mill-Punent mal-imsemmija triq mill-irjieħ l-oħra ma' proprjetà ta' L. Spiteri and Sons Contractors Limited jew is-suċċessuri tagħha fit-titolu. Il-garaxx jikkonfina mit-Tramuntana mal-imsemmija triq u mill-irjieħ l-oħra ma' proprjetà ta' L. Spiteri and Sons Contractors Limited jew is-suċċessuri tagħha fit-titolu inkluż prorata tal-partijiet komuni li jwasslu għall-istess garaxx ċjoè l-entratura, ir-rampa u l-ispazju quddiem il-garaxx stmat li jiswa sebgħa u għoxrin elf ewro (€27,000).

L-imsemmija flat u l-garaxx huma suġġetti għal u jgawdu minn servitujiet eżistenti li jirriżultaw mill-pożizzjoni tagħhom mill-bqija liberi u battala bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tagħhom.

L-imsemmi fondi huma proprjetà ta' Scerri Raymond (KI 605960M).

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt fl-atti tas-subbasta 53/2016.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tnejn, 29 ta' Novembru, 2021

MARVIC FARRUGIA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

block from the street, which flat forms part of an unnumbered block of buildings named 'Dajenu Apartments', in Triq Mikiel Calleja, abutting onto Triq San Tumas, Ħal Tarxien, sometimes indicated as Fgura, which entire block has been built upon three (3) plots forming part of the lands known as 'Ta' Zilfa', which block is bounded on the west by the said street and from all other compass point by property of L. Spiteri and Sons Contractors Limited or its successors in title, including pro rata of the common parts of the block of the flats i.e. the entrance, corridors and stairways, staircase, stairwell, landings, lift, shafts, drains, drainage and electric systems and communications in the common parts intended for common use of all owners of the flats situated in the block, with the right to install a water tank, common aerial television and/or satellite dish on the roof of the said block of flats as well as the right of access to the roof for purposes of repair and maintenance of the said water tank, aerial and/or satellite dish but excluding the roof and the airspace overlying the said block which are not part of the common parts valued at one hundred and eighty three thousand euro (€183,000).

and

Basement level garage, internally numbered eight (8), occupied and can only be used for personal purposes accessible from a common ramp and drive in leading to Triq Mikiel Calleja abutting onto Triq San Tumas,Tarxien, which garage forms part of an unnumbered block of buildings named 'Dajenu Apartments', in Triq Mikiel Calleja abutting onto Triq San Tumas, Ħal Tarxien, sometimes indicated as Fgura, which entire block has been built upon three (3) plots forming part of the lands known as 'Ta' Zilfa', which block is bounded on the west by the said street, and from all other compass point by property of L. Spiteri and Sons Contractors Limited or its successors in title. The garage is bounded on the north with the said street and from all other compass point by property of L. Spiteri and Sons Contractors Limited or its successors in title including pro rata of the common parts leading to the same garage i.e. the entrance, the ramp and the space infront of the garage valued at twenty seven thousand euro (€27,000).

The said flat and garage are subjects to and enjoy servitudes resulting from their position the rest free and encumbered with all its rights and appurtenances.

The said tenements are the property of Scerri Raymond (ID 605960M).

N.B. The said tenement will be sold as described in the acts of judicial sales number 53/2016.

Registry of the Superior Courts, this Monday, 29th November, 2021

MARVIC FARRUGIA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1821

DKR 274/2005 – KANĊELLAZZJONI TAL-IFFRIŻAR TAL-ASSI

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fis-16 ta' Novembru, 2021, mill-Qorti Kriminali (l-Onor. Imħallef Dr Edwina Grima, LLD) wara rikors ippreżentat minn Simon Linton Sancto fid-9 ta' Novembru, 2020, u insegwitu tal-esekuzzjoni tas-sentenza mogħtija mill-istess Qorti fil-21 ta' Frar, 2011, Att ta' Akkuża numru 46/2007, fil-kawża fl-ismijiet:

Ir-Repubblika ta' Malta

Kontra

SIMON LINTON SANCTO, ta' 39 sena, iben Keith u Angolina xebba Buttigieg, imwieled Victoria (Għawdex), Malta, fid-29 ta' Ottubru, 1982, residenti fil-fond Sunrise, Triq il-Papa Piju IX, Il-Qala (Għawdex), Malta, u detentur tal-karta tal-identità bin-numru 32282G.

Il-Qorti ORDNAT IT-TĦASSIR tal-ordni tas-sekwestru tal-assi kollha tal-imsemmi Simon Linton Sancto, liema ordni kienet ġiet mogħtija mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja (il-Maġistrat Dr Joseph Apap Bologna, LLD) b'digriet datat 9 ta' Diċembru, 2005.

Dan l-avviż qed jiġi ppubblikat ai termini tal-Artikolu 22A (2)(b)(6) tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikoluż, Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta.

Illum, 19 ta' Novembru, 2021

Reġistru tal-Qrati ta' Ġuriżdizzjoni Kriminali (Malta)

MARVIC PSAILA
Deputat Reġistratur, Qrati u Tribunali Kriminal

DKR 274/2005 – CANCELLATION OF A FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 16th November, 2021, given by Criminal Court (Madame Justice Dr Edwina Grima, LLD) following an application filed by Simon Linton Sancto on the 9th of November, 2020, and following the execution of judgement given by the same Court on the 21st February, 2011, Bill of Indictment number 46/2007, in the case in the names:

The Republic of Malta

vs

SIMON LINTON SANCTO, 39 years, son of Keith and Angolina née Buttigieg, born in Victoria (Gozo), Malta, on the 29th October, 1982, residing at Sunrise, Pope Piju IX Street, Qala (Gozo), Malta, and holder of identity card bearing number 32282G.

The Court ORDERED THE CANCELLATION of the freezing order of all the assets of the said Simon Linton Sancto, which order was given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry (Magistrate Dr Joseph Apap Bologna, LLD) by a decree dated 9th December, 2005.

This notice is being published according to section 22A (2)(b)(6) of the Dangerous Drugs Ordinance, Cap. 101 of the Laws of Malta.

Today, 19th November, 2021

Registry of the Courts of Criminal Jurisdiction (Malta)

MARVIC PSAILA
Deputy Registrar, Criminal Courts and Criminal Tribunals

1822

Avviż ai termini tal-artikolu 495A tal-Kodiċi Ċivili

Maħruġ mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)

Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali

Rikors numru: 49/2021 (BS)

Rikors ai termini tal-artikolu 495A tal-Kodiċi Ċivili

i) Carmel Dalli (KI 77749G), ta' Stars & Sripes Forever, Triq l-Isqof M. F. Buttigieg, In-Nadur, Għawdex;

Notice in terms of article 495A of the Civil Code

Issued by the Court of Magistrates (Gozo)

Superior Jurisdiction, General Section

Application number: 49/2021 BS

Application in terms of Article 495A of the Civil Code

i) Carmel Dalli (ID 77749G), of Stars & Sripes Forever, Triq l-Isqof M. F. Buttigieg, Nadur, Gozo;

ii) Carmen sive Carmela Dalli (KI 68852G), c/o Bonello, Triq David Cocco Palmieri, In-Nadur, Għawdex;

iii) Annie Camilleri (KI 23551G), ta' Camilleri House, Triq David Cocco Palmieri, In-Nadur, Għawdex, f'isimha proprio u għan-nom u fl-interess ta' Jason Joseph sive Jason Dalli, bil-passaport Amerikan numru 549856031, li jirrisjedi l-Amerika, kif awtorizzata permezz ta' prokura;

iv) Graziella Fiteni (7292G), li permezz ta' Digriet tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Sezzjoni Volontarja, datat l-24 ta' Mejju, 2021, ġiet maħtura bħala kuratriċi ta' Regina Zahra (KI 301850M) ta' Id-Dar Tagħna, Triq Wara s-Sur, Victoria, Għawdex;

v) Jean Sylvia Bertha sive Jean Portelli (KI 381600L) ta' 9, Triq il-Mitħna l-Qadima, In-Nadur, Għawdex, li qed tidher għan-nom u fl-interess ta' Carmelo sive Charlie Zahra (KI 21257G), li jgħix l-Istati Uniti tal-Amerika, kif debitament awtorizzata;

vi) Carmel Camilleri (KI 59252G) ta' Sweet America, Triq il-Qala, In-Nadur, Għawdex;

vii) Mary Buttigieg (KI 64650G), ta' Brock House, Triq il-Qala, In-Nadur, Għawdex;

viii) Joseph Camilleri (KI 33249G) ta' Toronto, Triq il-Qala, In-Nadur, Għawdex;

ix) Anthony Portelli (KI 13659G) ta' Home Sweet Home, Triq l-Arc. Saver Cassar, In-Nadur, Għawdex;

x) Coronato sive Corun Portelli (KI 44849G) ta' Anthony House, Triq ta' Grunju, In-Nadur, Għawdex;

xi) Josephine Buttigieg (KI 154G) ta' In God We Trust, Triq l-Isqof Baldassare Cagliares, Il-Qala, Għawdex;

xii) Mary Farrugia (KI 15651G) ta' Michael, Triq is-Sette Giugno, Victoria, Għawdex;

xiii) Joseph Portelli (KI 50756G) ta' April Love, Triq it-Torri ta' Kenuna, In-Nadur, Għawdex, li qed jidher f'ismu proprio u għan-nom u fl-interess ta' oħtu Sister Giuliana, fis-seklu Carmela Portelli (KI 6748G), resident Monasteru Sant'Ursola, Triq Sant'Orsla, Il-Belt Valletta, Malta;

xiv) Josephine Galea (KI 20952G) ta' In God We Trust, Triq San Ġakbu, In-Nadur, Għawdex, li qed tidher għan-nom u fl-interess ta' Ginesia sive Ginisja Galea (KI 63833G) ta' 3, Triq San Ġakbu, In-Nadur, Għawdex;

xv) Coronata Cordina (KI 45842G) ta' 3, Triq San Ġakbu, In-Nadur, Għawdex;

xvi) Carmelo sive Charles Gauci (KI 8461G) ta' 3, Triq it-Tramuntana, In-Nadur, Għawdex;

xvii) Joseph Gauci (KI 43462G) ta' 3, Triq it-Tramuntana, In-Nadur, Għawdex;

xviii) Carmela Costa (KI 6040G) ta' 29, Triq Ġużè Ellul Mercer, In-Nadur, Għawdex;

xix) Josephine Buttigieg (KI 24944G) ta' Maple Leaf, Triq il-Qala, In-Nadur, Għawdex;

xx) Josephine Camilleri (KI 12668G) ta' Peaceful, Triq tad-Duru, In-Nadur, Għawdex;

ii) Carmen sive Carmela Dalli (ID 68852G), c/o Bonello, Triq David Cocco Palmieri, Nadur, Gozo;

iii) Annie Camilleri (ID 23551G), of Camilleri House, Triq David Cocco Palmieri, Nadur, Gozo, in her own name, as well as for and in the interests of Jason Joseph sive Jason Dalli, holder of American passport number 549856031, residing in the United States of America, as duly authorised by means of a power of attorney;

iv) Graziella Fiteni (7292G), who by means of a Decree of the Court of Magistrates (Gozo), Voluntary Jurisdiction, dated the 24th May, 2021, was appointed curator of Regina Zahra (ID 301850M) of Id-Dar Taghna, Triq Wara s-Sur, Victoria, Gozo;

v) Jean Sylvia Bertha sive Jean Portelli (ID 381600L) of 9, Triq il-Mithna l-Qadima, Nadur, Gozo, in her own name, as well as for and in the interests of Carmelo sive Charlie Zahra (ID 21257G), residing in the United States of America, as duly authorized;

vi) Carmel Camilleri (ID 59252G) of Sweet America, Triq il-Qala, Nadur, Gozo;

(vii) Mary Buttigieg (ID 64650G), of Brock House, Triq il-Qala, Nadur, Gozo;

viii) Joseph Camilleri (ID 33249G) of Toronto, Triq il-Qala, Nadur, Gozo;

ix) Anthony Portell (ID 13659G) of Home Sweet Home, Triq l-Arc. Saver Cassar, Nadur, Gozo;

x) Coronato sive Corun Portelli (ID 44849G) of Anthony House, Triq ta' Grunju, Nadur, Gozo;

xi) Josephine Buttigieg (ID 154G) of In God We Trust, Triq l-Isqof Baldassare Cagliares, Qala, Gozo;

(xii) Mary Farrugia (ID 15651G) of Michael, Triq is-Sette Giugno, Victoria, Gozo;

xiii) Joseph Portelli (ID 50756G) of April Love, Triq it-Torri ta' Kenuna, Nadur, Gozo, in his own name, and for and in the interests of his sister Suor Giuliana, at birth Carmela Portelli (ID 6748G), residing at the Monastery of Saint Ursula, Triq Sant'Orsla, Valletta, Malta;

xiv) Josephine Galea (ID 20952G) of In God We Trust, Triq San Ġakbu, Nadur, Gozo, in her own name and for and in the interest of Ginesia sive Ginisja Galea (ID 63833G) of 3, Triq San Ġakbu, Nadur, Gozo;

xv) Coronata Cordina (ID 45842G) of 3, Triq San Ġakbu, Nadur, Gozo;

xvi) Carmelo sive Charles Gauci (ID 8461G) of 3, Triq it-Tramuntana, Nadur, Gozo;

xvii) Joseph Gauci (ID 43462G) of 3, Triq it-Tramuntana, Nadur, Gozo;

xviii) Carmela Costa (ID 6040G) of 29, Triq Ġużè Ellul Mercer, Nadur, Gozo;

xix) Josephine Buttigieg (ID 24944G) of Maple Leaf, Triq il-Qala, Nadur, Gozo;

xx) Josephine Camilleri (ID 12668G) of Peaceful, Triq tad-Duru, Nadur, Gozo;

xxi) Victor Attard (KI 7870G) ta' 66, Triq San Ġakbu, In-Nadur, Għawdex;

xxii) Michael Falzon (KI 1565G) ta' Seamist, Triq San Ġużepp, Il-Qala, Għawdex;

xxiii) Carmel Attard (KI 56461G) ta' Joscar, Triq l-Indipendenza, Ix-Xewkija, Għawdex;

xxiv) Jane sive Giovanna Caruana (KI 20069G) ta' 18, Black Pearl, Triq Salvu Attard, Il-Qala, Għawdex

vs

B'digriet datat 25 ta' Novembru, 2021, Dr Deborah Camilleri ġiet nominata kuratur deputat sabiex tirrappreżenta lill-imsifrin Erik Dalli u Janna sive Ganna Mokshai u b'digriet datat 23 ta' Novembru, 2021, Marvin Camilleri bħala mandatarju speċjali ta' Loreto sive Lorry Camilleri ġie awtorizzat sabiex jirrappreżenta lil Loreto sive Lorry Camilleri.

Rikors tal-atturi kollha, ai termini tal-Artikolu 495A tal-Kap. 16.

Jesponu bir-rispett u bil-ġurament tagħhom jikkonfermaw:

i) Illi l-atturi huma proprjetarji ta' tlieta u tmenin elf, mitejn u ħamsa u sittin sehem minn erbgħa u disgħin elf u tmenin (83,265/94,080) sehem indiviż tal-fond bin-numru uffiċjali wieħed (1) fi Triq il-Buskett, Il-Nadur, Għawdex, bil-bitħa annessa, konfinanti fl-intier tagħha min-Nofsinhar in parti ma' Triq San Ġakbu u in parti mal-beni tal-familja Bugeja bħala suċċessuri fit-titolu tal-familja Said, mil-Lvant in parti ma' Triq il-Buskett u in parti ma' beni tas-suċċessuri fit-titolu tal-familja Said, u mit-Tramuntana ma' beni tas-suċċessuri fit-titolu tal-familja Said;

ii) Illi elf, mija u ħamsa u ħamsin minn erbgħa u disghin elf u tmenin (1,555/94,080) parti diviża jew sehem verjuri tappartjeni lill-imsiefer Erik Dalli, filwaqt li elfejn, tliet mija u għaxra minn erbgħa u disgħin elf u tmenin (2,310/94,080) parti jew sehem verjuri tappartjeni lil Janna sive Ganna Mokshai;

iii) Illi l-proprjetà inkwistjoni ilha miżmuma fi stat ta' komunjoni għal iżjed minn għaxar snin u ħadd mis-sidien ma beda azzjoni quddiem xi Qorti jew tribunal ieħor għall-qsim tagħha;

iv) Illi r-rikorrenti sabu l-bejgħ tal-proprjetà fuq deskritta u dan hekk kif jirriżulta mill-kopja tal-konvenju datat is-sittax (16) ta' Diċembru tas-sena elfejn u dsatax (2019), kif sussegwentement korrett permezz ta' ftehim ieħor datat

xxi) Victor Attard (ID 7870G) of 66, Triq San Ġakbu, Nadur, Gozo;

xxii) Michael Falzon (ID 1565G) of Seamist, Triq San Ġużepp, Qala, Gozo;

xxiii) Carmel Attard (ID 56461G) of Joscar, Triq l-Indipendenza, Xewkija, Gozo;

xxiv) Jane sive Giovanna Caruana (ID 20069G) of 18, Black Pearl, Triq Salvu Attard, Qala, Gozo;

vs

By a decree dated 25th November, 2021, Dr Deborah Camilleri has been nominated as deputy curator to represent Erik Dalli and Janna sive Ganna Mokshai who reside abroad and by a decree dated 23rd November, 2021, Marvin Camilleri bhala special mandatory of Loreto known as Lorry Camilleri as authorised to represent Loreto known as Lorry Camilleri.

Application of all the above-mentioned applicants, made in terms of Article 495A of Cap. 16 of the Laws of Malta.

Humbly submit and applicant Annie Dalli hereby confirms on oath:

i) That applicants are owners of eighty three thousand, two hundred and sixty-five undivided shares out of ninety-four thousand and eighty, of the property having official number one (1) in Triq il-Buskett, Nadur, Gozo, with the adjacent garden, bounding on the south in part with Triq San Ġakbu, and in part with property of the Bugeja Family as successors in title of Family Said, east in part with Triq il-Buskett and in part with property of the successors in title of Family Said, and north with property of the successors in title of Family Said;

ii) That one thousand, five hundred and fifty-five undivided shares out of ninety-four thousand and eighty (1,555/94,080) pertain to Erik Dalli, who resides abroad, while two thousand, three hundred and ten undivided shares out of ninety-four thousand and eighty (2,310/94,080) pertain to Janna sive Ganna Mokshai;

iii) That the property in question has been commonly owned for more than ten years and none of the owners had ever initiated an action before any Court or Tribunal for the division thereof;

iv) That applicants have found sale of the above-described property, and this as results from the copy of the promise of sale agreement dated the 16th December, 2019, as subsequently corrected by means of another agreement

it-tnejn (2) ta' Marzu tas-sena elfejn u wieħed u għoxrin (2021), liema konvenju huwa suġġett għas-sehem rimanenti;

(v) Illi r-rikorrenti, qua sidien tal-maġġoranza tal-ishma fl-imsemmija proprjetà, iridu li jsir il-bejgħ tal-proprjetà inkwistjoni għall-ammont, fl-intier, ta' mija u tletin elf ewro (130,000), liema prezz huwa wieħed reali u jirrifletti l-prezz tas-suq tal-proprjetà, u dan kif jirriżulta mir-rapport peritali hawn anness;

vi) Illi l-intimati mhux se jkunu gravament preġudikati kemm-il darba din il-Qorti tordna tali bejgħ;

vii) Illi għalhekk ma hemm ebda ġustifikazzjoni mill-intimati għaliex ma għandhomx jersqu għal tali bejgħ.

Għaldaqstant, l-esponenti jitolbu bir-rispett sabiex din il-Qorti a tenur tal-artikolu 495A tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta u dispożizzjonijiet rilevanti oħra tal-istess Kap. 16:

i) Tawtorizza l-bejgħ tal-fond bin-numru ufficjali wieħed (1) fi Triq il-Buskett, In-Nadur, Għawdex, bil-bitħa annessa, konfinanti fl-intier taghha min-Nofsinhar in parti ma' Triq San Ġakbu u in parti mal-beni tal-familja Bugeja bħala successuri fit-titolu tal-familja Said, mil-Lvant in parti ma' Triq il-Buskett u in parti ma' beni tas-suċċessuri fit-titolu tal-familja Said, u mit-Tramuntana ma' beni tas-suċċessuri fit-titolu tal-familja Said, u dan għall-prezz globali ta' ta' mija u tletin elf ewro (130,000);

ii) Konsegwentement tordna li jiġi konkluż tali bejgħ versu l-kundizzjonijiet kollha pattwiti fil-konvenju fuq imsemmi;

iii) Taħtar lin-Nutar Pubbliku Dr Maria Vella Magro sabiex tippubblika l-att notarili relattiv fil-jum, ħin u post li din il-Qorti jogħġobha tiffissa, kif ukoll taħtar kuraturi deputati sabiex jidhru f'isem dawk li jonqsu li jidhru għall-imsemmi kuntratt.

Bl-ispejjeż kontra l-intimati.

Dan ir-rikors huwa appuntat għal nhar il-Hamis, 9 ta' Diċembru, 2021, fit-8.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)

Illum 29 ta' Novembru, 2021

DORIANNE CORDINA
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribuanli (Għawdex)

dates the 2nd March, 2021, which promise of sale agreement is subject to the acquisition of the remaining shares;

v) That applicants, as owners of the majority of shares of the property in question, have agreed to sell the same for the price, in its entirety, of one hundred thirty thousand euro (€130,000), which price is just and reflective of the actual market value, and this as results from the herewith attached report, drawn up by an architect;

vi) That respondents will not be gravely prejudiced should this Honourable Court order the sale to take place;

vii) That there is, therefore, no justification why respondents should not appear on the same sale.

Hence, applicants humbly request this Honourable Court, in terms of Article 495A of Cap. 16 of the Laws of Malta, and other relevant dispositions of the same Cap. 16 of the Laws of Malta, to:

i) Authorise the sale of the property having official number one (1), in Triq il-Buskett, Nadur, Gozo, with the adjacent garden, bounding on the south in part with Triq San Ġakbu, and in part with property of the Bugeja Family as successors in title of Family Said, east in part with Triq il-Buskett and in part with property of the successors in title of Family Said, and north with property of the successors in title of Family Said, and this for the global price of one hundred and thirty thousand euro (€130,000);

ii) Consequently order that the same sale is concluded subject to the conditions agreed upon in the above-mentioned promise of sale agreement;

iii) Appoint Notary Public Dr Maria Vella Magro to publish the notarial act on the date, time and place that this Honourable Court establishes, and to appoint deputy curators to appear for and on behalf of those who fail to appear on the same deed.

Expenses to be shouldered by respondents.

The application is appointed for hearing for Thursday, 9th December, 2021, at 8.00 a.m.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo)

This 29th November, 2021

DORIANNE CORDINA
For the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern fuq karta FSC® — *Printed at the Government Printing Press on FSC® certified paper*

FSC
www.fsc.org
MIX
Paper from responsible sources
FSC® C140603